

Asist®



SOLDERING IRON

RE6P048

PŘEKLAD PŮVODNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ

PREKLAD PŮVODNÉHO NÁVODU NA POUŽITIE - AZ ALKALMAZÁSI ORSZÁGOS UTASÍTÁSOK FORDÍTÁSA -
PREVOD IZVIRNIH NAVODIL ZA UPORABO - TŁUMACZENIE ORYGINALNYCH INSTRUKCJI DO UŻYTKU
ÜBERSETZUNG DER URSPRÜNGLICHEN GEBRAUCHSANLEITUNG - PRIJEVOD PRETHODNE UPUTE ZA UPORABU
TRANSLATION OF THE ORIGINAL OPERATING MANUAL - TRADUCTION DU MODE D'EMPLOI ORIGINAL
TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI PER L'USO - TRADUCCIÓN DE INSTRUCCIONES ORIGINALES DE USO

CZ – PÁJECÍ STANICE 48W	- NÁVOD K POUŽITÍ	5 - 8
SK – SPÁJKOVACIA STANICA 48W	- NÁVOD NA POUŽITIE	9 - 12
H – FORRASZTÓ ÁLLOMÁS 48W	- KEZELÉSI UTASÍTÁS	13 - 16
SL – SPAJKALNA POSTAJA 48W	- NAVODILA ZA UPORABO	17 - 20
PL – STACJALUTOWNICZA Z REGULACJĄ TEMP. 48W - INSTRUKCJA OBSŁUGI		21 - 24
DE – REGELBARELÖT STATION 48W	- GEBRAUCHSANLEITUNG	25 - 28
HR – LEMNA STANICA 48W	- NAPUTAK ZA UPORABU	29 - 32
EN – SOLDERING IRON 48W	- INSTRUCTIONS FOR USE	33 - 36
FR – STATION DE SOUDAGERÉGLABLE 48W	- MODE D'EMPLOI	37 - 40
IT – STAZIONE DI SALDATURAREGOLABILE 48W	- ISTRUZIONI PER L'USO	41 - 44
ES – ESTACIÓN DE ESTAÑADOEGULABLE 48W	- INSTRUCCIONES DE USO	45 - 48

SYMBOLS

Náradí je určeno pouze pro domácí - hobby použití. • Náradije je určené iba pre domáce - hobby použitie.
 A szerszám célja az otthoni - hobby használatra. • Orodje je namenjeno izključno za domačo ali hobi uporabo.
 Narzędzie jest przeznaczone jedynie do użycia domowego lub hobbyistycznego. • Das Werkzeug ist nur für Haus - Hobbynutzung vorgesehen. • Alat je namijenjen samo za kućnu - hobi uporabo.
 The power tool is designed for domestic (hobby) use only. • L'appareil est conçu pour un usage domestique - bricoleur. • L'utensile è destinato solo all'uso domestico -hobbistica. • La herramienta está diseñada solo para uso en la casa - uso hobby.



Před prvním použitím si přečtěte návod k obsluze
 Pred prvim použitím si prečítajte návod na použitie
 Beüzemelés előtt olvassa el a használati utasítást
 Pred prvo uporabo preberite navodila za uporabo!
 Przed pierwszym użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi.

Vor dem ersten Einsatz lesen Sie die Gebrauchsanleitung
 Prije prve uporabe molimo pročitati upute za rukovanje
 Read this manual before its first use
 Avant de mettre l'appareil en service, lisez attentivement
 Leggere le istruzioni per l'uso prima di utilizzarlo per la prima volta
 Lea las instrucciones de manejo antes de usar por primera vez



Nebezpečí
 Nebezpečie
 Figyelmeztetés
 Nevarnost!
 Niebezpieczeństwo

Gefahr!
 Opasnost
 Danger
 Danger
 Pericolo
 Peligro



Používejte ochranu sluchu
 Používajte ochranu sluchu
 Használjon fülvédőt
 Uporabljajte zaščitna sredstva za varovanje sluha!
 Używaj środków ochrony słuchu

Verwenden Sie den Gehörschutz
 Koristite zaštitusluha
 Use hearing protection
 Protégez vos oreilles
 Utilizzare la protezione dell'udito
 Use protecciones para los oídos



Používejte ochranu zraku
 Používajte ochranu zraku
 Használjon védőszemüveget
 Uporabljajte zaščitna sredstva za varovanje vida!
 Używaj środków ochrony wzroku

Verwenden Sie den Augenschutz
 Koristite zaštitu
 Use protective eyewear
 Protégez vos yeux
 Utilizzare la protezione della vista
 Use protecciones para los ojos



Používejte Ochrannou dýchací roušku
 Používajte ochrannú dýchaciu rúžku
 Használjon porvédő maszkot
 Uporabljajte zaščitno dihalno masko!
 Używaj maski ochronnej

Verwenden Sie den Mundschutz
 Koristite zaštitnu masku za
 Use respiratory protection
 Utilisez un masque de protection respiratoire
 Utilizzare la maschera di protezione
 Use mascarilla de respiración



Dvojitá izolace
 Dvojitá izolácia
 Dupla szigetelés
 Dvojna izolacija.
 Podwójna izolacja

Doppelte Isolation
 Dupla izolacija
 Double insulation
 Double isolation
 Doppio isolamento
 Doble aislamiento



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem
 Nebezpečie úrazu elektrickým prúdom
 Áramütésveszély
 Nevarnost poškodbe z električnim tokom!
 Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym

Stromschlaggefahr
 Opasnost od udara električnom strujom
 Riskof electric shock
 Risqued'électrocution
 Rischio di scosse elettriche
 Riesgo de lesión por descarga eléctrica



Nepracujte v dešti
 Nevystavujte dažďu
 Nem működj az esőben
 Ne izpostavljajte dežju
 Nie wystawiać na deszcz

Arbeiten Sie nicht im Regen
 Ne radite na kiši
 Do not work in the rain
 Ne travaillez pas sous la pluie
 Non lavorare sotto la pioggia
 No trabajes bajo la lluvia



Používejte ochranné rukavice
Používajte ochranné rukavice
Viseljen védőkesztyűt
Nosite zaštitne rokavice
Nosić rękawice ochronne
Schutzhandschuhe tragen

Nosite zaštitne rukavice
Wear protective gloves
Portez des gants de protection
Indossare guanti protettivi
Use guantes protectores



Používejte ochrannou obuv
Používajte ochrannú obuv
Viseljen védő lábbeli
Nosite zaštitno obuť
Nosić obuwie ochronne
Nosite zaštitnu obuću

Nosite zaštitne cipele
Wear safety shoes
Portez des chaussures de sécurité
Indossare scarpe antinfortunistiche
Use zapatos de seguridad



POZOR. Pohyblivé části stroje
POZOR. Pohyblivé části stroja
FIGYELEM. Mozgó gépalkatrészek
POZOR. Premikanje delov stroja
UWAGA. Ruchome części maszyn
BEACHTUNG. Maschinenteile bewegen

PAŽNJA. Pokretni dijelovi stroja
ATTENTION. Moving parts of the machine
ATTENTION. Déplacement de pièces de machine
ATTENZIONE. Parti di macchine in movimento
ATENCIÓN. Partes móviles de la máquina



Výstraha před poraněním rukou
Výstraha pred poranením rúk
Kézszérülés figyelmeztetés
Opozorilo o poškodbi rok
Ostrzeżenie o urazie dłoni
Warnung vor Handverletzungen

Upozorenje na ozljedu šake
Hand injury warning
Avertissement de blessure à la main
Advertencia de lesiones en la mano
Avviso di lesioni alle mani



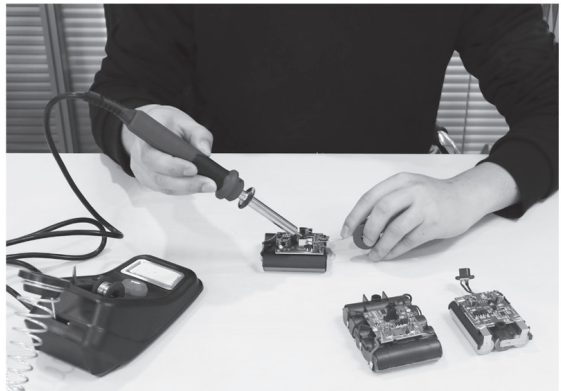
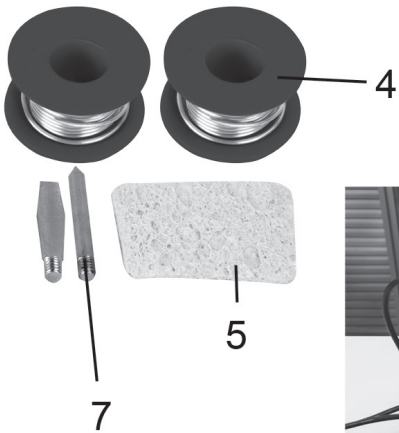
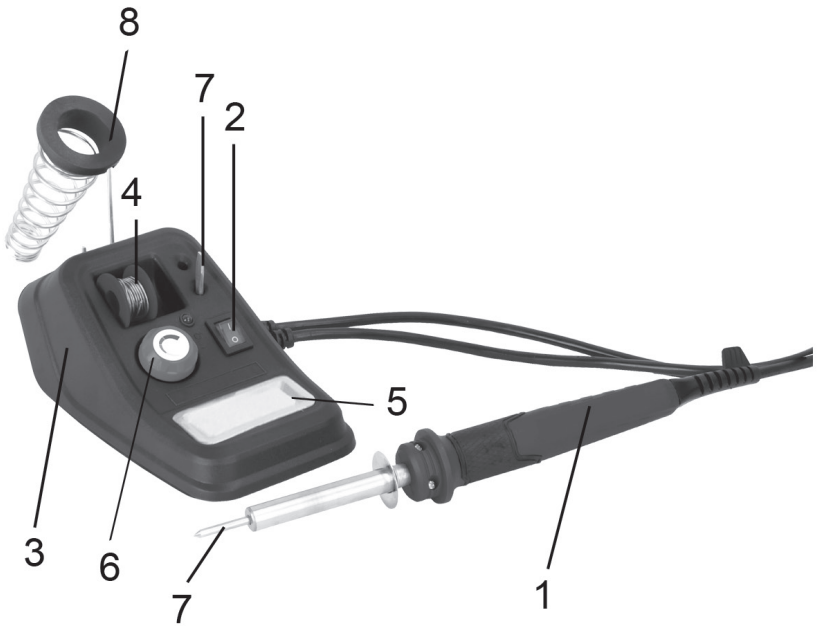
Nedemontujte bezpečnostní prostředky
Nedemontujte bezpečnostné prostriedky
Ne távolítsa el a biztonsági berendezéseket
Ne odstranjujte varnostnih naprav
Nie usuwaj urządzeń zabezpieczających
Sicherheitsvorrichtungen nicht entfernen

Ne uklanjajte sigurnosne uređaje
Do not remove safety devices
Ne retirez pas les dispositifs de sécurité
No retire los dispositivos de seguridad
Non rimuovere i dispositivi di sicurezza



Neopravujte, nenastavujte zařízení během provozu
Neopravujte, nenastavujte zariadenia počas prevádzky
Ne javítsa, állítsa a készüléket működés közben
Ne popravljajte, med delovanjem prilagodite napravo
Nie naprawiaj, reguluj urządzenie podczas pracy
Nicht reparieren, Gerät während des Betriebs einstellen

Ne popravljajte, prilagodite uređaj tijekom rada
Do not repair, adjust the device during operation
Ne pas réparer, régler l'appareil pendant le fonctionnement
No repare, ajuste el dispositivo durante el funcionamiento
Non riparare, regolare il dispositivo durante il funzionamento



OBCENÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tyto bezpečnostní pokyny si přečtěte a prostudujte, zapamatujte a uschovejte

UPOZORNĚNÍ: Při používání elektrických strojů a elektrického nářadí je nutno respektovat a dodržovat následující bezpečnostní pokyny z důvodů ochrany před úrazem elektrickým proudem, zraněním osob a nebezpečím vzniku požáru. Výrazem „elektrické nářadí“ je ve všech níže uvedených pokynech myšleno jak elektrické nářadí napájené ze sítě (napájecím kabelem), tak nářadí napájené z baterií (bez napájecího kabelu).
 Uschovejte všechna varování a pokyny pro příští použití.

1. Pracovní prostředí

- a)** Udržujte pracovní prostor v čistém stavu a dobře osvětlen. Nepořádek a tmavá místa na pracovišti bývají příčinou úrazů. Uklíďte nářadí, které právě nepoužíváte.
- b)** Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí s nebezpečím vzniku požáru nebo výbuchu, to znamená v místech, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém nářadí vzniká na komutátoru jiskření, které může být příčinou vznícení prachu nebo výparů.
- c)** Při používání el. nářadí zamezte přístupu nepovolovaných osob, zejména dětí, do pracovního prostoru! Budete-li vyrušováni, můžete ztratit kontrolu nad prováděnou činností. V žádném případě nenechávejte el. nářadí bez dohledu. Zabraňte zvířatům přístup k zařízení.

2. Elektrická bezpečnost

- a)** Vidlice napájecího kabelu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoliv způsobem neupravujte vidlici. K nářadí, které má na vidlici napájecího kabelu ochranný kolík, nikdy nepoužívejte rozdílkové ani jiné adaptéry. Nepoškozené vidlice a odpovídající zásuvky omezi nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozené nebo zamořené napájecí kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pokud je síťový kabel poškozen, je nutno jej nahradit novým síťovým kabelem, který je možné získat v autorizovaném servisním středisku nebo u dovozce.
- b)** Vyvarujte se dotyku těla s uzemněnými předměty, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojeno se zemí.
- c)** Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo mokru. Elektrické nářadí se nikdy nedotýkejte mokrou rukama. Elektrické nářadí nikdy neumožňujte pod tekoucí vodou ani jej nepounežte u vody.
- d)** Nepoužívejte napájecí kabel k jinému účelu, než pro jaký je určen. Nikdy nenoste a netahajte elektrické nářadí za napájecí kabel. Nevytahujte vidlici ze zásuvky tahem za kabel. Zabraňte mechanickému poškození elektrických kabelů ostrými nebo horkými předměty.
- e)** El. nářadí bylo vyrobeno výlučně pro napájení síťovým el. proudem. Vždy zkontrolujte, že elektrické napětí odpovídá údajům uvedenému na typovém štítku nářadí.
- f)** Nikdy nepracujte s nářadím, které má poškozený el. kabel nebo vidlici, nebo spadlo na zem a je jakýmkoliv způsobem poškozené.
- g)** V případě použití prodlužovacího kabelu vždy zkontrolujte, že jeho technické parametry odpovídají údajům uvedeným na typovém štítku nářadí. Je-li elektrické nářadí používáno venku, používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Při použití prodlužovacích bund je nutné je rozvinout, aby nedocházelo k přehřátí kabelu.
- h)** Je-li elektrické nářadí používáno ve vlhkých prostorech nebo venku, je povoleno jej používat pouze, pokud je zapojeno do el. obvodu s proudovým chráničem ≤30 mA. Použití el. obvodu s chráničem /RCD/ snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- i)** Ruční el. nářadí držte výhradně za izolované plochy určené k uchopení, protože při provozu může dojít ke kontaktu řezacího či vrtačického příslušenství se skrytým vodičem nebo s napájecí šňůrou nářadí.

3. Bezpečnost osob

- a)** Při používání elektrického nářadí buďte pozorni a ostražití, věnujte maximální pozornost činnosti, kterou právě provádíte. Soustředte se na práci. Nepracujte s elektrickým nářadím pokud jste unaveni, nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. I chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob. Při práci s el. nářadím nejezte, nepijte a nekuřte.
- b)** Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu zraku. Používejte ochranné prostředky odpovídající druhu práce, kterou provádíte. Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu používané v souladu s podmínkami práce snižují riziko poranění osob.
- c)** Vyvarujte se neúmyslného zapnutí nářadí. Nepřenášejte nářadí, které je připojeno k elektrické síti, s prstem na spínači nebo na spoušti. Před připojením k elektrickému napájení se ujistěte, že spínač nebo spoušť jsou v poloze „vypnuto“. Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo zapojování vidlice nářadí do zásuvky se zapnutým spínačem může být příčinou vážných úrazů.
- d)** Před zapnutím nářadí odstraňte všechny seřizovací klíče a nástroje. Seřizovací klíč nebo nástroj, který zůstane připevněn k otáčející se části elektrického nářadí může být příčinou poranění osob.
- e)** Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Nikdy nepřecíhujte vlastní sílu. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni.
- f)** Oblékejte se vhodným způsobem. Používejte pracovní oděv. Nenoste volné oděvy ani šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oděv, rukavice nebo jiná část vašeho těla nedostala do přílišné blízkosti rotujících nebo rozpálených částí el.nářadí.
- g)** Připojte zařízení k odsávání prachu. Jestliže má nářadí možnost připojení zařízení pro zachycování nebo odsávání prachu, zajistěte, aby

- došlo k jeho řádnému připojení a používání. Použití těchto zařízení může omezit nebezpečí vznikající prachem.
- i)** Pevně upevněte obrobek. Použijte truhlářskou svěrku nebo svěrák pro upevnění dílu, který budete obrábět.
- j)** Nepoužívejte elektrické nářadí pokud jste pod vlivem alkoholu, drog, léků nebo jiných omamných či návykových látek.
- k)** Toto zařízení není určeno pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem nebo nedostali pokyny s ohledem na použití zařízení od osoby zodpovědné za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dozorem, aby jste se ujistili, že si nehrají se zařízením.

4. Používání elektrického nářadí a jeho údržba

- a)** El. nářadí vždy odpojte z el. sítě v případě jakéhokoliv problému při práci, před každým čištením nebo údržbou, při každém přerušování a po ukončení práce! Nikdy nepoužívejte s el. nářadím, pokud je jakýmkoliv způsobem poškozené.
- b)** Pokud začne nářadí vydávat abnormální zvuk nebo zápach, okamžitě ukončete práci.
- c)** Elektrické nářadí nepřetěžujte. Elektrické nářadí bude pracovat lépe a bezpečněji, pokud je budete provozovat v otáčkách, pro které bylo navrženo. Používejte správné nářadí, které je určeno pro danou činnost. Správné nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo zkonstruováno.
- d)** Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze bezpečně zapnout a vypnout ovládacím spínačem. Používání takového nářadí je nebezpečné. Vadné spínače musí být opraveny certifikovaným servisem.
- e)** Odpojte nářadí od zdroje elektrické energie předtím, než začnete provádět jeho seřizování, výměnu příslušenství nebo údržbu. Toto opatření zamezí nebezpečí náhodného spuštění.
- f)** Nepoužívejte elektrické nářadí uklíďte a uschovejte tak, aby bylo mimo dosah dětí a nepovolovaných osob. Elektrické nářadí v ruku nezkušných uživatelů může být nebezpečné. Elektrické nářadí skladujte na suchém a bezpečném místě.
- g)** Udržujte elektrické nářadí v dobrém stavu. Pravidelně kontrolujte seřizování pohybujícími částmi a jejich pohyblivost. Kontrolujte zda nedošlo k poškození ochranných krytů nebo jiných částí, které mohou ohrozit bezpečnou funkci elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před dalším použitím zajistěte jeho řádnou opravu. Mnoho úrazů je způsobeno špatně udržovanými elektrickým nářadím.
- h)** Řezací nástroje udržujte ostře a čisté. Správné udržování a naostření nástroje usnadňují práci, omezují nebezpečí zranění a práce s nimi se snáze kontroluje. Použití jiných příslušenství než těch, která jsou uvedena v návodu k obsluze mohou způsobit poškození nářadí a být příčinou zranění.
- i)** Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. používejte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, který je předepsán pro konkrétní elektrické nářadí a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání nářadí k jiným účelům, než pro jaké je určeno, může vést k nebezpečným situacím.

5. Používání akumulátorového nářadí

- a)** Před vložením akumulátoru se přesvědčte, že je vypnáté v poloze „0-vypnuto“. Vložení akumulátoru do zapnutého nářadí může být příčinou nebezpečných situací.
 - b)** K nabíjení akumulátorů používejte pouze nabíječky předepsané výrobcem. Použití nabíječky pro jiný typ akumulátorů může mít za následek jeho poškození a vznik požáru.
 - c)** Používejte pouze akumulátory určené pro dané nářadí. Použití jiných akumulátorů může být příčinou zranění nebo vzniku požáru.
 - d)** Pokud není akumulátor používán, uchovávejte ho odděleně od kovových předmětů jako jsou svorky, klíče, šrouby a jiné drobné kovové předměty, které by mohly způsobit spojení jednoho kontaktu akumulátoru s druhým. Zkratování akumulátoru může způsobit zranění, popáleniny nebo vznik požáru.
 - e)** S akumulátory zacházejte šetrně. Při nešetrném zacházení může z akumulátoru uniknout chemická látka. Vyvarujte se kontaktu s touto látkou a pokud i přesto dojde ke kontaktu, vymyjte postižené místo proudem tekoucí vody. Pokud se chemická látka dostane do očí, vyhledejte ihned lékařskou pomoc. Chemická látka z akumulátoru může způsobit vážná poranění.
- ### 6. Servis
- a)** Nevyměňujte části nářadí, neprovádějte sami opravy, ani jiným způsobem nezasahujte do konstrukce nářadí. Opravy nářadí světe kvalifikovaným osobám.
 - b)** Každá oprava nebo úprava výrobku bez oprávnění naší společnosti je nepřijatelná a může způsobit úraz, nebo škodu uživateli.
 - c)** Elektrické nářadí vždy nechte opravit v certifikovaném servisním středisku. Používejte pouze originální nebo doporučené náhradní díly. Zajistěte tak bezpečnost Vaší a Vašeho nářadí.

DOPLŇUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím si prosím přečtete tyto bezpečnostní pokyny a pečlivě je uschovejte.

! - Tento symbol označuje nebezpečí zranění, nebo poškození zařízení .

! V případě nedodržení pokynů uvedených v této příručce, hrozí riziko úraury.

! Zařízení odpovídá platným technickým předpisům a normám.

! Pozor. Při provozu této pájecí pistole dosahuje pájecí smyčka teploty do 470 °C.

! Nedotýkejte se pájecí smyčky za provozu, mohli byste se o ni popálit.

! Pokud s pistolí nezacházíte opatrně, může vzniknout požár.

! Budte opatrní zvláště v blízkosti hořlavých materiálů. Nezapomínejte, že žár se může přenést i na hořlavé materiály, které nejsou přímo vidět.

! Pistoli nikdy nepoužívejte tam, kde by mohlo dojít k výbuchu.

! S pistolí nikdy nepracujte ve vlhkém prostředí.

- Po použití položte pistolí na vhodný podstavec a před uložení jí nechte vychladnout.

- Pistoli nenechávejte a neukládejte venku.

! Nikdy el. pájkou neměřte na lidi nebo na zvířata!

- Používejte ochranné prostředky proti hluku, prachu a vibracím !!!

TYTO BEZPEČNOSTNÍ POKYNY USCHOVEJTE !!!

POPIS (A)

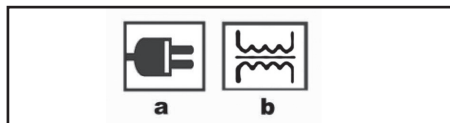
Pájecí pistole je určena na pájení drobných součástek zejména elektroniky.

1. Pájecí tužka
2. Spínač ON / OFF
3. Stojan
4. Cínová pájka
5. Pájecí houba
6. Regulátor teploty
7. Pájecí hrot
8. Držák

PIKTOGRAMY

Piktogramy uvedené na obalu výrobku :

- a) Hodnoty napájení
- b) Příkon



POUŽITÍ A PROVOZ

Nářadí ASIST je určeno pouze pro domácí nebo hobby použití.

Výrobce a dovozce nedoporučují používat toto nářadí v extrémních podmínkách a při vysokém zatížení.

Jakékoliv další doplňující požadavky musí být předem dohodou mezi výrobcem a odběratelem.

VŠEOBECNÁ ČÁST

Pájení je proces spojování kovů za pomoci aplikace roztaveného materiálu. Téměř všechny kovy a slitiny kovů mohou být pájeny, hlavně bronz, měď, železo atd. Rozlišujeme tvrdé pájení a měkké pájení.

Tvrdým pájením je myšleno pájení při teplotě nad 450 °C. Pájecí slitiny (pro tvrdé pájení a pájením natvrdo s použitím mosaze a stříbrné pájky) jsou vyrobeny ze slitin kovů, které jsou nejdříve roztavené při teplotách, které nemohou být dosaženy pájením železem. Měkké pájení je proces vykonávaný při teplotách pod 400 °C.

S touto pájecí pistolí je možné pájet na měkko.

Před připojením pájky do el. sítě se ujistěte, zda napětí v zásuvce odpovídá napětí 230 V, jak je uvedeno na štítku nástroje. Po použití vždy odpojte pájku z el. sítě. Před uskladněním nechte pájku vychladnout na teplotu okolí. Po dobu chlazení ji nenechávejte bez dozoru.

Po dobu chlazení nebo po dobu přestávek během práce nedávejte pájecí pistolí na hořlavé povrchy a nenechávejte ji bez dozoru.

Pájecí pistolí nepoužívejte, pokud je její kryt, kabel nebo vidlice poškozená. Poškozenou pájecí pistolí zašlete na opravu do kvalifikované opravy. Uskladňujte mimo dosah dětí.

SLITINY A TAVIDLA

Pájecí slitiny (měkké pájení), které se používají, jsou vyráběny ve dvou druzích pájecího drátu:

1. pájecí drát bez tavidla
2. pájecí drát s tavidlovým jádrem

Tavidlo se používá na odstranění oxidového povrchu pájených kovů, ale i k zabránění jejich deformací po dobu pájení.

Tavidla jsou k dispozici v pastové, práškové a tekuté formě. Po pájení odstraňte zbytky tavidla.

Slitiny podle použití

Elektronika : Bod tavení 185 °C

Slitina s nízkým bodem tavení

Používaná v elektronice

Rádio : Bod tavení přibližně 230 °C

Používaná při tenkém pájení a v modelářství

Univerzální : Bod tavení přibližně 255 °C

Pro univerzální pájení

Pasta pro pájení cínu : Chladný materiál, který se nanese na povrchy, které se mají spojit

a cínová pasta : Nahradí cínový drát a tavidlo

Kostky na čištění smyček : Používané na čištění smyček pájky

Pastové tavidlo : Tavidlo dodávané ve formě pasty

Tekuté tavidlo : Tekuté tavidlo na použití v těžce dostupných bodech

PÁJENÍ

Povrchy, které mají být pájeny musí být čisté, zbavené oleje a nečistot. Odstraňte stopy po oleji nebo špíně za použití ředidla. Nepoužívejte přípravky pro domácnost, protože často obsahují silikon. Oxidový povlak může být odstraněn použitím korozivní metody nebo mechanicky brusným papírem, pilníkem nebo škrabkou. Pokud se použije korozivní metoda, personál by měl zabránit tomu, aby se použily agresivní kyseliny jako jsou kyselina chlorovodíková, kyselina sírová nebo kyselina dusičná. Pro běžné čištění se doporučuje 10% kyselina citrónová (horká anebo velmi horká). Když se dokončí čištění, nedotýkejte se prsty povrchu, které se mají pájet. Smyčky pájecí pistole jsou vyrobeny z mědi. Když se zahřejí, na jejich povrchu se vytvoří povlak z oxidu. Očistěte smyčky tavidlem a potom je pocinujte. Správné teploty je dosaženo tehdy, když cín nanesený na smyčky vytváří povlak (film). Vytváření malých kapek znamená, že se správné teploty ještě nedosáhlo. Jakmile se vytvářejí „cínové perličky“, špička není dokonale čistá. Po dlouhodobém používání mohou špičky vykazovat znaky, které jsou zapříčiněny příliš častým ponořením do tavidla. Odstraňte tavidlo pilníkem nebo oškrábejte.

Před prvním použitím

Vložení / výměna pájecích hrotů
POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ! Nechte pájecí tužku zahřát bez pájecího hrotu.
Pájecí hrot vyjměte pouze tehdy, když je přístroj vypnutý a pájecí hrot vychladl.
Otočte pájecí hrot a vyměňte jej.

Před prvním použitím pájecí stanice a před použitím nového pájecího hrotu musíte „pocínovat“, tzn. Tenkou vrstvou pájky, pájecí hrot .
Postupujte takto:
Zastrčte síťovou zástrčku do zásuvky a stiskněte vypínač ZAP / VYP I do polohy „I“.
Otočte regulátor teploty do polohy 2 a nechte vytéct malou pájku a naneste tenkou souvislou vrstvu na povrch pájecího hrotu.

Používání produktu

Zapnutí / vypnutí a nastavení teploty
Zapnutí a nastavení teploty:
Zastrčte síťovou zástrčku do zásuvky a stiskněte vypínač ZAP / VYP I do polohy „I“.
Otočením ovladače teploty nastavte požadovanou teplotu.
Při použití nevhodného pájecího drátu nastanou během pájení problémy. Aby bylo dosaženo dokonalého pájení, je třeba dosáhnout správné teploty pájení. Pokud je teplota příliš nízká, pájka neteče dostatečně a způsobuje znečištění pájky ve spoji, tzv. „Studený spoj“. Při příliš vysoké teplotě hoří (pomocný prostředek) teče a pájka neteče. Vysoké teploty mohou také poškodit obrobek.
Níže je uvedeno nastavení teploty vhodné pro většinu úkolů pájení. Přesné nastavení se může lišit v závislosti na pájce a výrobci.

Hladina min = pokojová teplota
Nastavení 1 = přibl. 100 °C - zahřívací fáze a pro pájku s nízkou teplotou tání
Nastavení 2 = teplota tání 200 °C nejběžnějších měkkých pájek
Nastavení 3 = 300 °C normální provozní teplota, např. pro pájku s vysokou teplotou tání
Nastavení 4 = 400 °C vysoká teplota pájení, např. pro odpájení malých pájených spojů
Nastavení 5 = 500 °C maximální teplota pájení, např. pro odpájení velkých pájených spojů

Vypnutí:

Poznámka: Po použití pájecí tužky replace vždy vraťte do držáku.
Stiskněte spínač ON / OFF do polohy „0“.
Pokud zařízení nepoužíváte, vytáhněte síťový kabel ze zásuvky.
Pájecí houba
POZOR! Horký pájecí hrot se nikdy nesmí dotýkat suché pájecí houby, jinak by se pájecí houba mohla poškodit.
Pájecí houba se používá k čištění pájecích hrotů.
Před použitím pájecí houbu navlhčete.

Pájení

Pájecí tužka má jmenovitý výkon 48 wattů, a je proto ideální pro pájení elektroniky.
Konstrukce pájecí tužky je obzvláště vhodná pro použití tam, kde je obtížný přístup, nebo pro jemné pájení.
Vycištěte pájecí hrot na vlhké pájecí houbě .
Po vycištění hrotu musí být „pocínovaný“ (potažený pájkou). To se provádí roztavením pájky na horký pájecí hrot. Vedte pájecí hrot 7 na zamýšlené místo spoje a spoj zahřejte. Pájku (s tavidlem) vložte mezi místo spoje a hrot, aby se roztavila. Pokračujte v podávání další pájky, dokud celý spoj nebude mít pájku. Pak rychle odstraňte pájecí hrot, aby nedošlo k přehřátí roztavené pájky. Pájkou nechte ztvrdnout a nevystavujte ji vibracím ani pohybu.
Poznámka: Tok je buď již obsažen v pájce, nebo je aplikován samostatně. Při nákupu pájky požádejte o radu prodejce, abyste si vybrali nevhodnější pájku pro zamýšlený účel.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Varování! Nebezpečí úrazu!
Před prováděním jakýchkoli prací na zařízení vždy vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a nechte zařízení vychladnout.
Po ukončení používání zařízení očistěte.
K čištění zařízení použijte hadřík a trochu jemného čisticího prostředku.

V žádném případě nepoužívejte ostré předměty nebo benzín, rozpouštědla nebo čisticí prostředky, které by mohly poškodit plasty.
Dbejte na to, aby se dovnitř přístroje nedostaly žádné tekutiny.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí:	230V/50Hz
Příkon:	48W
Teplotní rozsah:	140-470°C
Regulátor teploty	
SOFT GRIP	
Třída ochrany	II.

Příslušenství:

- 2ks vyměnitelný hrot (1ks je součástí výrobku)
- 1ks pájecí cívka 10g (tloušťka 1,0mm)
- 1ks pájecí cívka 10g (tloušťka 1,5mm)
- 1ks čisticí houbička na čištění hrotu pájky

Změny vyhrazeny.

Výstraha: Hodnota vibrací během aktuálního použití elektrického ručního nářadí se může lišit od deklarované hodnoty v závislosti na způsobu, jakým je nářadí použito a v závislosti na následujících okolnostech:

Způsob použití el. nářadí a druh řezaného nebo vrtaného materiálu, stav nářadí a způsob jeho udržování, správnost volby používaného příslušenství a zabezpečení jeho ostrosti a dobrého stavu, pevnost uchopení rukojeti, použití antivibračních zařízení, vhodnost použití el. nářadí pro účel pro, který bylo projektované a dodržování pracovních postupů dle pokynů výrobce.

V případě, že je toto nářadí používáno nevhodně, může způsobit syndrom chvění ruky-ramene.

Výstraha: Pro upřesnění je potřeba vzít do úvahy úroveň působení vibrací v konkrétních podmínkách používání ve všech provozních režimech, jako je doba, kdy je ruční nářadí kromě doby provozu vypnuté a kdy běží naprázdno a tedy nevykonává práci. Toto může výrazně snížit úroveň expozice během celého pracovního cyklu.

Minimalizujte riziko vlivu otřesů, používejte ostrá dláta, vrtáky a nože.

Nářadí udržujte v souladu s těmito pokyny a zabezpečte jeho důkladné mazání.

Při pravidelném používání nářadí investujte do antivibračního příslušenství.

Nářadí nepoužívejte při teplotách nižších než 10 °C.

Svoji práci si naplánujte tak, aby jste si práci s el. nářadím produkujícím vysoké chvějí rozložili na více dní.

Změny vyhrazeny.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ ZPRACOVÁNÍ ODPADŮ



Elektronářadí, příslušenství a obaly by měly být dodány k opětovnému zhodnocení nepoškozujícímu

životní prostředí.

Nevyhazujte elektronářadí do domovního odpadu!

Podle evropské směrnice WEEE ((2012/19/ES) o starých elektrických a elektronických zařízeních a její aproximace v národních zákonech musí být neupotřebitelné elektronářadí odevzdáno v místě koupě podobného nářadí, nebo v dostupných sběrných střediscích určených ke sběru a likvidaci elektronářadí. Takto odevzdané elektronářadí bude shromážděno, rozebráno a dodáno k opětovnému zhodnocení nepoškozujícímu životní prostředí.

ZÁRUKA

V přiloženém materiálu najdete specifikaci záručních podmínek.

Datum výroby

Datum výroby je zakomponováno do výrobního čísla uvedeného na štítku výrobku.

Výrobní číslo má formát ORD-YY-MM-SERI kde ORD je číslo objednávky, YY je rok výroby, MM je měsíc výroby, SERI je sériové číslo výrobku.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Tieto bezpečnostné pokyny si starostlivo preštudujte, zapamätajte a uschovajte.

Upozomenie! Pri používaní elektrických strojov a elektrického náradia je nutné rešpektovať a dodržiavať nasledujúce bezpečnostné pokyny z dôvodu ochrany pred úrazom elektrickým prúdom, zranením osôb a nebezpečím vzniku požiaru. Výrazom „elektrické náradie“ je vo všetkých nižšie uvedených pokynoch myslené nielen náradie napájané z elektrickej siete (napájacím káblom) ale i náradie napájané z akumulátora. (bez napájacieho kábla). Odložte všetky varovania a pokyny pre budúce použitie.

1. Pracovné prostredie

a) Udržujte pracovný priestor v čistom stave a dobre osvetlený. Neporiadok a tmavé miesta na pracovisku bývajú príčinou úrazov. Odložte náradie, ktoré práve nepoužívate.

b) Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí s nebezpečenstvom vzniku požiaru alebo výbuchu, to znamená v miestach, kde sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. V elektrickom náradí vznikajú iskry, ktoré môžu byť príčinou vznietenia prachu alebo výparov. Zabráňte zvieratám prístupu k náradiu.

c) Pri používaní el. náradia zabráňte prístupu nepovolných osôb do pracovného priestoru, najmä detí. Ak budete vyrušovaní, môžete stratiť kontrolu nad pracovnou činnosťou. V žiadnom prípade nenechávajte el. náradie bez dohľadu.

2. Elektrická bezpečnosť

a) Vidlica napájacieho kábla elektrického náradia musí zodpovedať sieťovej zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom neupravujte el. prírodný kábel. Náradie, ktoré má na vidlici prírodnú šnúru ochranný kolk, nikdy nepripájajte rozdvojkami alebo inými adaptérmi. Nepoškodené vidlice a zodpovedajúce zásuvky znižujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodené alebo zamotané prírodné káble zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Ak sa sieťová šnúra poškodí, musí sa nahradiť osobito sieťovou šnúrou, ktorú možno dostať u výrobcu alebo jeho obchodného zástupcu.

b) Vyvarujte sa dotyku tela s uzemnenými plochami, ako napr. potrubné systémy, telesa ústredného kúrenia, šporáky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je Vaše telo spojené so zemou.

c) Nevystavujte elektrické náradie dažďu, vlhku alebo vode. Elektrického náradia sa nikdy nedotýkajte mokrymi rukami. Elektrické náradie nikdy neumývajte pod tečúcou vodou ani ho neponárajte do vody.

d) Nepoužívajte napájací kábel k inému účelu, než pre aký je určený. Nikdy nenoste a netiahajte elektrické náradie za napájací kábel. Nevytahujte vidlicu zo zásuvky ťahom za kábel. Zabráňte mechanickému poškodeniu elektrických káblov ostrím alebo horúcim predmetom

e) El. náradie bolo vyrobené výlučne pre napájanie striedavým el. prúdom. Vždy skontrolujte, či el. napätie zodpovedá údajom uvedenému na typovom štítku.

f) Nikdy neppracujte s náradím, ktoré má poškodený el. kábel príp. vidlicu, alebo spadlo na zem a je akýmkoľvek spôsobom poškodené.

g) V prípade použitia predizolovacieho kábla vždy skontrolujte či jeho technické parametre odpovedajú údajom uvedeným na typovom štítku náradia. Ak je elektrické náradie používané vonku, používajte predizolovací kábel vhodný pre vonkajšie použitie. Pri použití predizolovacieho bubnov je potrebné ich rozvinúť, aby nedochádzalo k ich prehratiu.

h) Ak je elektrické náradie používané vo vlhkých priestoroch alebo vonku je povolené používať ho iba ak je zapojené do el. obvodu s prírodným chráničom ≤ 30 mA. Použite el. obvodu s chráničom (RCD) znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

i) Držte el. ručné náradie výlučne za izolovanú plochu určenú na uchopenie, pretože pri prevádzke môže dôjsť ku kontaktu rezacieho či vrhacieho príslušenstva so skrytým vodičom alebo vlastnou šnúrou.

3. Bezpečnosť osôb

a) Pri používaní elektrického náradia buďte pozorní a ostrežite, venujte maximálnu pozornosť činnosti, ktorú práve prevádzkate. Sústreďte sa na prácu. Nepracujte s elektrickým náradím ak ste unavení, alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Aj chvíľková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb. Pri práci s el. náradím nejedzte, nepite a nefajčíte.

b) Používajte ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí. Používajte ochranné prostriedky odpovedajúce druhu práce, ktorú prevádzkate. Ochranné pomôcky ako napr. respirátor, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znižujú riziko poranenia osôb.

c) Vyvarujte sa neúmyselnému zapnutiu el. náradia. Neprenášajte el. náradie, ktoré je pripojené k elektrickej sieti, s prstom na vypínači alebo na spúšti. Pred pripojením k elektrickému napätiu sa uistite, či vypínač alebo spúšť sú v polohe „vypnuté“. Prenášanie el. náradia s prstom na vypínači alebo pripájané vidlice el. náradia do zásuvky zo zapnutým vypínačom môže byť príčinou vážnych úrazov.

d) Pred zapnutím el. náradia odstráňte všetky nastavovacie kľúče a nástroje. Nastavovací kľúč alebo nástroj, ktorý zostane pripavený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia môže byť príčinou poranenia osôb.

e) Vždy udržiavte stabilnú postoj a rovnováhu. Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Nikdy neprečehujte vlastnú silu. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení.

f) Obliekajte sa vhodným spôsobom. Používajte pracovné oblečenie. Ne noste voľné oblečenie ani šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy, oblečenie, rukavice alebo iná časť Vašho tela nedostala do prílišnej blízkosti rotujúcich alebo rozpalených častí el. náradia.

g) Pripojte el. náradie k odsávaniu prachu. Ak má el. náradie možnosť pri-

pojenia zariadenia na zachytávanie alebo odsávanie prachu, uistite sa, že došlo k jeho riadnemu pripojeniu a používaniu. Použitie takýchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvo vznikajúce prachom.

h) Pevné upevnenie obrobok. Použitie stolársku svorku alebo zverák pre upevnenie obrobku, ktorý budete obrábať.

i) Nepoužívajte akékoľvek náradie ak ste pod vplyvom alkoholu, drog, liekov alebo iných omamných či návykových látok.

j) Toto zariadenie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nedostali pokyny ohľadom použitia zariadenia od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dozorom, aby ste sa uistili, že sa nehrajú so zariadením.

4. Používanie a starostlivosť o elektrické náradie.

a) El. náradie vždy odpojte od el. siete v prípade akéhokoľvek problému pri práci, pred každým čistením alebo údržbou, pri každom presune a pri ukončení činnosti! Nikdy neppracujte s el. náradím, ak je akýmkoľvek spôsobom poškodené.

b) Ak začne náradie vydávať abnormálny zvuk alebo zápach, okamžite ukončite prácu.

c) Elektrické náradie nepreťažujte. Elektrické náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie, ak s ním budete pracovať v otáčkach, pre ktoré bolo navrhnuté. Používajte správne náradie, ktoré je určené pre danú činnosť. Vhodné náradie bude dobre a bezpečne vykonávať prácu, pre ktorú bolo vyrobené.

d) Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré nemožno bezpečne zapnúť a vypnúť ovládacím vypínačom. Používanie takého náradia je nebezpečné. Vadný vypínač musí byť opravený certifikovaným servisom.

e) Odpojte náradie od elektrickej siete predtým, než začnete prevádzkať jeho nastavenie, výmenu príslušenstva alebo údržbu. Toto opatrenie obmedzí nebezpečenstvo náhodného spustenia.

f) Nepoužívajte elektrické náradie uschovajte tak, aby bolo mimo dosahu detí a nepovolných osôb. Elektrické náradie v rukách neskúsených užívateľov môže byť nebezpečné. Elektrické náradie skladujte na suchom a bezpečnom mieste.

g) Starostlivo udržiavte elektrické náradie v dobrom stave. Pravidelne kontrolujte nastavenie pohyblivých sa častí a ich pohyblivosť. Kontrolujte či nedošlo k poškodeniu ochranných krytov alebo iných častí, ktoré môžu ohroziť bezpečnú funkciu elektrického náradia. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím zaistite jeho opravu. Mnoho úrazov je spôsobených nesprávnou údržbou elektrického náradia.

h) Rezacie nástroje udržiavte ostré a čisté. Správne udržiavané a naostrené nástroje uľahčujú prácu, obmedzujú nebezpečenstvo úrazu a práca s nimi sa ľahšie kontroluje. Použitie iného príslušenstva než toho, ktoré je uvedené v návode na obsluhu alebo doporučené dovoc môže spôsobiť poškodenie náradia a byť príčinou úrazu.

i) Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi a takým spôsobom, ktorý je predpísaný pre konkrétne elektrické náradie a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh prevádzkanej práce. Používanie náradia na iné účely, než pre aké je určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.

5. Používanie akumulátorového náradia

a) Pred vložením akumulátora sa uistite, že je vypínač v polohe „0-vypnuté“. Vloženie akumulátora do zapnutého náradia môže byť príčinou nebezpečných situácií.

b) K nabíjaniu akumulátora používajte len nabíjačky predpísané výrobcom. Použitie nabíjačky pre iný typ akumulátora môže mať za následok jeho poškodenie a vznik požiaru.

c) Používajte iba akumulátory určené pre dané náradie. Použitie iných akumulátorov môže byť príčinou úrazu alebo vzniku požiaru.

d) Ak nie je akumulátor používaný, uschovávajte ho oddelene od kovových predmetov ako sú svorky, kľúče, skrutky a iné drobné kovové predmety, ktoré by mohli spôsobiť spojenie jedného kontaktu akumulátora s druhým. Vyskrabovanie akumulátora môže zapríčiniť úraz, popálenie alebo vznik požiaru.

e) S akumulátormi zaobchádzajte šetrne. Pri nešetrnom zaobchádzaní môže z akumulátora uniknúť chemická látka. Vyvarujte sa kontaktu s ňou. Ak predsa dôjde ku kontaktu s touto chemickou látkou, vymyte postihnuté miesto prúdom tečúcej vody. Ak sa chemická látka dostane do očí, vyhľadajte ihneď lekársku pomoc. Chemická látka z akumulátora môže spôsobiť vážne poranenie.

6. Servis

a) Nevymieňajte časti náradia, neprevádzkajte sami opravu, ani inými spôsobmi nezahajujte do konštrukcie náradia. Opravy náradia zverte kvalifikovaným osôbám.

b) Každá oprava alebo úprava výrobku bez oprávnenia našej spoločnosti je neprípustná (môže spôsobiť úraz alebo škodu užívateľovi).

c) Elektrické náradie vždy nechajte opraviť v certifikovanom servisnom stredu. Používajte iba originálne alebo doporučené náhradné diely. Zaisťte tak bezpečnosť Váš i Vašho náradia.

DOPLŇUJÚCE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred použitím si prosím prečítajte tieto bezpečnostné pokyny a starostlivo ich uchovajte.

! - Tento symbol označuje nebezpečenstvo zranenia, alebo poškodenia zariadenia .

! V prípade nedodržania pokynov uvedených v tejto príručke, hrozí riziko úrazu.

- Zariadenie zodpovedá platným technickým predpisom a normám.

! Pozor. Pri prevádzke tejto spájkovacej pištole dosahuje spájkovacia slučka teplotu do 470°C.

! Nedotýkajte sa spájkovacej slučky pri prevádzke, mohli by ste sa oňu popáliť.

! Pri neopatrnej manipulácii môže vzniknúť požiar.

! Buďte opatrní zvlášť v blízkosti horľavých materiálov. Nezabúdajte, že žiar sa môže preniesť i na horľavé materiály, ktoré nie sú priamo ohrievané.

! Pištoľ nikdy nepoužívajte tam, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu.

- Po použití odložte pištoľ na vhodný podstavec a pred uložením ju nechajte vychladnúť.

- Pištoľ uskladňujte v suchom prostredí a nenechávajte ju vonku.

! Nikdy el. spájkovačkou nemierte na ľudí alebo na zvierata!

- Používajte ochranné prostriedky proti huku, prachu a vibráciám !!!

TIETO BEZPEČNOSTNÉ POKYNY USCHOVAJTE!!!

POPIS

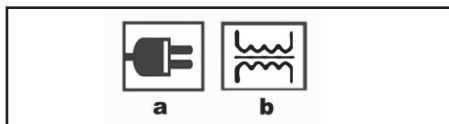
Spájkovacia pištoľ je určená na spájkovanie drobných súčiastok najmä elektrоники.

1. Spájkovacie ceruzka
2. Spínač ON / OFF
3. Stojan
4. Cínová spájka
5. Spájkovacie huba
6. Regulátor teploty
7. Spájkovací hrot
8. Držiak

PIKTOGRAMY

Piktogramy uvedené na obalu výrobku :

- a) Hodnoty napájania
- b) Príkon



POUŽITIE A PREVÁDZKA

Náradie ASIST je určené výhradne pre domáce alebo hobby použitie.

Výrobca a dovozca nedoporučujú používať toto náradie v extrémnych podmienkach a pri vysokom zaťažení.

Akékoľvek ďalšie doplňujúce požiadavky musia byť predmetom dohody medzi výrobcom a odberateľom. Spájkovanie je proces spájania kovov pomocou aplikácie roztaveného materiálu. Takmer všetky kovy a zliatiny kovov môžu byť spájkované, najmä bronz, meď, železo atď. Rozlišujeme tvrdé spájkovanie a mäkké spájkovanie.

Tvrdým spájkovaním sa myslí spájkovanie pri teplote nad 450 °C. Spájkovacie zliatiny (pre tvrdé spájkovanie a spájkovaním na tvrdo s použitím mosadze a striebornou spájkou) sú vyrobené zo zliatin kovu ktoré sú najprv roztavené pri teplotách, ktoré nemôžu byť dosiahnuté spájkovaným železom. Mäkké spájkovanie je proces vykonávaný pri teplotách pod 400 °C.

S touto pištoľovou spájkovačkou je možné spájkovať na mätko.

Pred pripojením spájkovačky do el. siete sa uistite, či napätie v zásuvke zodpovedá napätiu 230 V, ako je to uvedené na štítku nástroja. Po použití vždy odpojte spájkovačku od el. siete. Pred uskladnením nechajte spájkovačku vychladnúť na teplotu okolia. Počas chladenia ju nenechávajte bez dozoru.

Počas chladenia alebo počas prestávok v práci neumiestňujte pištoľovú spájkovačku na horľavé povrchy a nenechávajte ju bez dozoru.

Pištoľovú spájkovačku nepoužívajte, ak je jej kryt, kábel alebo zástrčka poškodená. Chybnú pištoľovú spájkovačku pošlite na opravu do kvalifikovanej opravovne. Uskladňujte mimo dosah detí.

ZLIATINY A TAVIDLÁ

Spájkovacie zliatiny (mäkké spájkovanie), ktoré sa používajú, sú vyrábané v dvoch druhoch spájkovacieho drôtu:

1. spájkovací drôt bez tavidla
 2. spájkovací drôt s tavidlovým jadrom
- Tavidlo sa používa na odstránenie zoxidovaného povrchu zo spájkovaných kovov, ako aj na zabránenie ich deformácii počas spájkovania.

Tavidlá sú k dispozícii v pastovej, práškovej a tekutej forme. Po spájkovaní odstráňte zvyšky tavidla. Živíkové tavidlá (kolofónia) by nemali byť odstraňované.

Zliatiny podľa použitia

Elektronika

: Bod tavenia 185 °C

Zliatina s nízkym bodom tavenia

Používaná v elektronike

Rádio

: Bod tavenia približne 230 °C

Používaná pri tenkom spájkovaní a modelárstve

Univerzálne

: Bod tavenia približne 255 °C

Pre univerzálne spájkovanie

Pasta pre spájkovanie cínu

Chladný materiál, ktorý sa naniesie na povrchy, ktoré sa majú spojiť

a cínová pasta

:Nahrádza cínový drôt a tavidlo

Kocky na čistenie špičiek

: Používané na čistenie špičiek spájkočavky

Pastové tavidlo

: Tavidlo dodávané vo forme pasty

Tekuté tavidlo

: Tekuté tavidlo na použitie v ťažko dostupných bodoch

SPÁJKOVANIE

Povrchy, ktoré majú byť spájkované musia byť čisté, zbavené oleja a nečistôt. Odstráňte stopy po oleji použitím korozívnej metódy alebo mechanicky brús-ným papierom, pilníkom alebo škrabkou. Ak sa použije korozívna metóda, personál by mal zabrániť tomu, aby sa použili agresívne kyseliny ako sú kyselina chlo-rovodíková, kyselina sírová alebo kyselina dusičná. Pre bežné čistenie sa odporúča 10% kyselina citrónová (horúca alebo veľmi horúca). Keď sa dokončí čistenie, nedotýkajte sa viac prstami povrchov, ktoré sa majú spájkovať. Špičky pištoľovej spájkočavky sú vyrobené z medi. Keď sa špičky zahrejú, na ich povrchu sa vytvorí povlak z oxidu. Očistite špičky tavidlom a potom ich pocíňte. Správna teplota je dosiahnutá vtedy, keď cín nanosený na špičky vytvára povlak (film). Vytváranie malých kvapiek znamená, že sa správna teplota ešte nedosiahla. Ak sa vytvárajú „cínové perličky“, špička nie je dokonale čistá. Po dlhodobom používaní môžu špičky preukazovať znaky, ktoré sú zapríčinené príliš častým ponáraním do tavidla. Odstráňte tavidlo pilníkom .

Pred prvým použitím

Vloženie / výmena spájkovacích hrotov

POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA! Nechajte spájkovacie ceruzku zahriať bez spájkovacieho hrotu.

Spájkovací hrot vyberte len vtedy, keď je prístroj vypnutý a spájkovací hrot vychladol.

Otočte spájkovací hrot a vymeňte ho.

Pred prvým použitím spájkovacie stanice a pred použitím nového spájkovacieho hrotu musíte „can“, tzn. Tenkú vrstvu spájky, spájkovací hrot.

Postupujte nasledovne:

Zastrčte sieťovú zástrčku do zásuvky a stlačte vypínač ZAP / VYP I do polohy „I“.

Otočte regulátor teploty do polohy 2 a nechajte vytečť malú spájku a naneste tenkú súvislú vrstvu na povrch spájkovacieho hrotu.

používanie produktu

Zapnutie / vypnutie a nastavenie teploty

Zapnutie a nastavenie teploty:

Zastrčte sieťovú zástrčku do zásuvky a stlačte vypínač ZAP / VYP I do polohy „I“.

Otočením ovládača teploty nastavte požadovanú teplotu.

Pri použití nevhodného spájkovacieho drôtu nastanú počas spájkovania problémy. Na dosiahnutie dokonalého spájkovania, je potrebné dosiahnuť správnej teploty spájkovanie. Ak je teplota príliš nízka, spájka

netečie dostatočne a spôsobuje znečistenie spájky v spoji, tzv. „Studený spoj“. Pri príliš vysokej teplote horí (pomocný prostriedok) tečie a spájka netečie. Vysoké teploty môžu tiež poškodiť obrobok.

Nižšie je uvedené nastavenie teploty vhodné pre väčšinu úloh spájkovanie. Presné nastavenie sa môže líšiť v závislosti na spájke a výrobcami.

Hladina min = izbová teplota

Nastavenie 1 = pribl. 100 ° C - zahrievacia fáza a pre spájku s nízkou teplotou topenia

Nastavenie 2 = teplota topenia 200 ° C najbežnejších mäkkých spájk

Nastavenie 3 = 300 ° C normálna prevádzková teplota, napr. Pre spájku s vysokou teplotou topenia

Nastavenie 4 = 400 ° C vysoká teplota spájkovanie, napr. Pre ods pájkovanie malých spájkovaných spojov

Nastavenie 5 = 500 ° C maximálna teplota spájkovanie, napr. Pre ods pájkovanie veľkých spájkovaných spojov

vypnutie:

Poznámka: Po použití spájkovacia ceruzka replace vždy vráťte do držáka.

Stlačte spínač ON / OFF do polohy „0“.

Pokiaľ zariadenie nepoužívate, vytiahnite sieťový kábel zo zásuvky.

spájkovacie huba

POZOR! Horúci spájkovací hrot sa nikdy nesmie dotýkať suché spájkovacie huby, inak by sa spájkovacia huba mohla poškodiť.

Spájkovacie huba sa používa na čistenie spájkovacích hrotov.

Pred použitím spájkovacie spongiu navlhčite.

spájkovanie

Spájkovacia ceruzka má menovitý výkon 48 wattov, a je preto ideálny pre spájkovanie elektroniky.

Konštrukcia spájkovacej ceruzky je obzvlášť vhodná pre použitie tam, kde je ťažký prístup, alebo pre jemné spájkovanie.

Vyčistíte spájkovací hrot na vlhké spájkovacie hube.

Po vyčistení hrotu musí byť „pocínovaný“ (potiahnutý spájku). To sa vykonáva roztavením spájky na horúci spájkovací hrot. Veďte spájkovací hrot 7 na zamýšľané miesto spoja a spoj zahrejte. Spájku (s tavivom) vložte medzi miesto spoja a hrot, aby sa roztavila. Pokračujte v podávaní ďalšej spájky, kým celý spoj nebude mať spájku.

Potom rýchlo odstráňte spájkovací hrot, aby nedošlo k prehriatiu roztavenej spájky. Spájku nechajte stvrdnúť a nevystavujte ju vibráciám ani pohybu.

Poznámka: Tok je buď už obsiahnutý v spájke, alebo je aplikovaný samostatne. Pri nákupe spájky požiadajte o radu predajcu, aby ste si vybrali najvhodnejší spájku na určený účel.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Varovanie! Nebezpečenstvo úrazu!

Pred vykonávaním akýchkoľvek prác na zariadení vždy vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky a nechajte zariadenie vychladnúť.

Po ukončení používania zariadení očistite.
Na čistenie zariadenia použite handričku a trochu jemného čistiaceho prostriedku.

V žiadnom prípade nepoužívajte ostré predmety alebo benzín, rozpúšťadlá alebo čistiace prostriedky, ktoré by mohli poškodiť plasty.

Dbajte na to, aby sa dovnútra prístroja nedostali žiadne tekutiny.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie: 230V / 50Hz
Príkon: 48W
Teplotný rozsah: 140-470 ° C
regulátor teploty
SOFT GRIP

Príslušenstvo:

2ks vymeniteľný hrot (1ks je súčasťou výrobu)
1ks spájkovacia cievka 10g (hrúbka 1,0mm)
1ks spájkovacia cievka 10g (hrúbka 1,5mm)
1ks čistiaca hubka na čistenie hrotu spájky

! Výstraha:

Hodnota emisie vibrácií počas aktuálneho použitia elektrického ručného náradia sa môže líšiť od deklarovanej hodnoty v závislosti od spôsobu, akým je náradie použité a v závislosti od nasledovných podmienok::

Spôsob použitia el. náradia a druh rezaného alebo vŕtaného materiálu. Stav náradia a spôsob jeho udržiavania. Správnosť voľby používaného príslušenstva a zabezpečenie jeho ostrosti a dobrého stavu. Pevnosť uchopenia rukoväti, použitie antivibračných zariadení. Vhodnosť použitia el. náradia na účel pre ktorý je naprojektované a dodržiavanie pracovných postupov podľa pokynov výrobcu .

Ak tohto náradie nie je vhodne používané, môže spôsobiť syndróm chvenia ruky-ramena.

! Výstraha: Na spresnenie je potrebné zobrať do úvahy úroveň pôsobenia vibrácií v konkrétnych podmienkach použitia vo všetkých častiach prevádzkového cyklu, ako sú doby, keď je ručné náradie okrem doby prevádzky vypnuté a keď beží naprázdno a teda nevykonáva prácu. Toto môže výrazne znížiť úroveň expozície počas celého pracovného cyklu.

Minimalizujte riziko vplyvu otrasov, používajte ostré dláta, vŕtáky a nože.

Náradie udržiavajte v súlade s týmito pokynmi a zabezpečte jeho dôkladné mazanie (ak sa to požaduje).

Pri pravidelnom používaní náradia investujte do antivibračného príslušenstva.

Náradie nepoužívajte pri teplotách nižších ako 10 °C. Svoju prácu si naplánujte tak, aby ste si prácu s el. ručným náradím produkujúce vysoké chvenia rozložili na viacero dní.

Zmeny vyhradené!

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA SPRACOVANIE ODPADU



Elektronáradie, príslušenstvo a obaly by mali byť dodané k opätovnému zhodnoteniu nepoškodujúcemu životné prostredie.

Nevyhadzujte elektronáradie do domového odpadu!

Podľa európskej smernice WEEE ((2012/19/ES) o starých elektrických a elektronických zariadeniach a jej aproximácie do národných zákonov neupotrebitelné elektronáradie odovzdajte v predajni pri nákupe podobného náradia, alebo v dostupných zberných strediskách určených na zber a likvidáciu elektronáradia. Taktodovzdané elektronáradie bude zhromaždené, rozrobené a dodané k opätovnému zhodnoteniu nepoškodujúcemu životné prostredie.

ZÁRUKA

Špecifikáciu záručných podmienok nájdete v záručnom liste.

Dátum výroby.

Dátum výroby je zakomponovaný do výrobného čísla uvedeného na štítku výrobu.

Výrobné číslo má formát:

ORD-YY-MM-SERI kde ORD je číslo objednávky, YY je rok výroby, MM je mesiac výroby, SERI je sériové číslo výrobu.

Általános biztonsági utasítások

A következő biztonsági utasításokat figyelmesen olvassa el, jegyezze meg és őrizze meg.

Figyelmeztetés! Az elektromos gépek és szerszámok használata esetén fontos respektálni és betartani a következő biztonsági utasításokat az elektromos áram által okozott balesetek, személyi sérülések és a tűz keletkezése veszélyének megtagolásának szempontjából. Az „elektromos szerszámok” kifejezés magába foglalja nemcsak az elektromos áram által táplált (kábelrel keresztül), de az akkumulátorból táplált szerszámokat is (kábel nélküli).

1. Munkavégzési terület

a) A munkavégzési területet tartsa tisztán és jól megvilágítva.
A rendeltetés és a nem megfelelő megvilágítás gyakran a balesetek okozói.
Rakja el a szerszámokat, amelyek éppen nem használódnak.

b) Ne használjon elektromos szerszámokat olyan környezetben, ahol tűz vagy robbanásveszély állhat fenn, tehát olyan helyeken, ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok találhatók. Az elektromos szerszámokban szikrák keletkeznek, melyek előidézhetik a porok és gázok gyúllását. Gondoskodjon arról, hogy az állatok ne férjenek hozzá a szerszámhoz.
c) Az elektromos szerszámok használatakor akadályozza meg az illetéketlen személyek, főleg a gyerekek bejárást a munkavégzési területre. Ha zavarva vannak a munka közben, elvezethetik a kontrollt a munkatevékenység felett. Semmi esetre se hagyja az elektromos szerszámot felügyelet nélkül.

2. Biztonsági utasítások elektr. árammal való munkavégzéskor

a) Az elektromos szerszám kábelének hálózati csatlakozójának meg kell felelnie az aljzatnak. Soha semmilyen körülmény között ne hajtsanak végre módosításokat az elektromos kábelen. Olyan szerszámra, amely elektromos csatlakozója védőértekezéssel van ellátva, soha ne használjon elosztót, sem egyéb adaptert. A sérteletlen hálózati csatlakozók és a megfelelő aljzatok csökkentik az elektromos áram által okozott sérülés veszélyét. A sérült vagy összegyúrt kábelnek növelik az elektromos áram által okozott sérülés veszélyét. Abban az esetben, ha a hálózati kábel megsérült, azt cseréljük speciális hálózati kábelre, amelyet a gyártónál, illetve ennek üzleti képviselőjénél szerezhet be.
b) Óvakodjanak a testrészek érintkezéséről a földelt területtel, például a csövezetekkel, központi fűtőtestek, gáztűzhelyek és hűtőszekrények esetében. Az elektromos áram által okozott sérülés veszélye nagyobb, ha az Ön teste érintkezésben áll a földel.

c) Az elektromos szerszámokat ne tegye ki az eső, pára és víz hatásának. Az elektromos szerszámokhoz sose nyúljon vizes kézzel. Sose mossa folyóvízzel alát vagy ne martsa be víz alá az elektromos szerszámokat.
d) Sose használja az elektromos kábelét más célokra, mint ami a rendeltetése. Soha ne húzzák vagy hordozzák az elektromos szerszámokat az elektromos kábelük által. Soha a kábelen keresztül húzzák ki az elektromos szerszám hálózati csatlakozóját az aljzatból. A csatlakozódugót ne húzzák a kábelnél fogva, gyűjteljen, hogy az elektromos csatlakozóból ne sérültsék meg a sártűk vagy tárgyak.

e) Az elektromos szerszámok kizárólag váltóárammal való működésre voltak kigyártva. Mindig ellenőrizze le, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a szerszám levő címke felüntetett adatoknak.
f) Sose dolgozzon olyan szerszámmal amelynél sérült az elektromos kábele, vagy a hálózati csatlakozója, netán leeseet vagy másképpen van megsérült.
g) Hosszabbító kábel használata esetén mindig ellenőrizze, hogy annak műszaki paraméterei megfelelnek-e a szerszám ismertető címkejének felüntetett adatoknak. Amennyiben az elektromos szerszámot a szabadban használja, alkalmazzon olyan hosszabbító kábel, amely alkalmas a szabadban való használatra. Hosszabbító kábel használata esetén tekерje le azokat, hogy megelőzze azok túlmelegedését.

h) Amennyiben az elektromos szerszám nedves környezetben vagy a szabadban használja, csak akkor szabad használni azt, ha az 30 mA-es túláramvédelemmel ellátott áramkörbe van beépítve. /RCD/ védelemmel ellátott áramkör használata csökkenti az áramütés veszélyét.
i) Az elektromos kézi szerszámot kizárólag a megmarkolásra kialakított szigetelt felületeken tartsa, mivel működés közben a vágó- vagy fűrészszerszám rejtett vezetékkel vagy saját kábelével érintkezhet.

3. Személyek biztonsága

a) Az elektromos szerszámok használatakor legyenek figyelmesek, maximálisan figyeljenek oda a végzett tevékenységre, amit éppen végrehajtanak. Az összpontosításnak a munkára. Sose dolgozzanak elektromos szerszámokkal ha fáradtak, kábítószert, alkoholt vagy gyógyszereket hatása alatt vannak. Egy pillanatra figyelmenlenség az elektromos szerszámok használatakor komoly sérüléseket is okozhat. Az elektromos szerszámok használatát közben ne egyenek, ne igyanak és ne dohányozzanak.

b) Használjanak munkavédelmi eszközöket. Mindig használjanak szemvédőt. Használjon olyan munkavédelmi eszközöket amelyek megfelelnek az adott munkának. A munkavédelmi eszközök, mint pl. az esztriptőr, biztonsági sisak, a csúszásgátló talpazatalt, fejdő vagy hallásvédő, a munkafeltételekhez való alkalmazáshoz csökkentik a személyek sérülésének veszélyét.

c) Óvakodjanak a nem szándékos elektromos szerszámok beindításától. Ne helyezzenek át szerszámot úgy, hogy feszültség alatt van és melynek be-, kikapcsolóján ratartarják az ujjukat. A hálózatra való kapcsolás előtt győződjön meg arról, hogy a be-, kikapcsoló a „kikapcsolt” helyzetben van. A szerszámok áthelyezése vagy hálózati aljzatba való helyezése melyeknek be-, kikapcsolóján a ratartarják az ujjukat, vagy a be-, kikapcsolójuk a „bekapcsolt” helyzetben van a balesetek okozójává válhat.
d) A szerszámok bekapcsolása előtt távolítsa el az összes beállítókulcsot és eszközöket.

e) Mindig egyensúlyban és stabil állásban dolgozzon. Csak ott dolgozzon, ahova biztosan ér. Sose becsúljú tú az erejét és saját képességét. Ha fáradt, ne használja az elektromos szerszámokat.

f) Öltözködjön megfelelő módon. Használjon munkaruhát. Munkavégzésénél ne hordjon bő ruhákat és lánczereket. Ügyeljen arra, hogy az Ön haja, ruhája, kesztyűje vagy más testrésze ne kerüljön közvetlen közelbe az elektromos szerszámok rotációs vagy fejrőrészdő részeihez.

g) Kapcsolja az elektromos berendezést a porszivóhoz. Ha a berendezés rendezésk porszivó vagy porlefolyó csatlakozóval, győződjön meg arról hogy a porszivó berendezés megfelelően van-e csatlakoztatva, ill. használva. Az ilyen berendezések használata megelőzhatja a por által keletkezett veszélyt.

h) A munkadarabot erősen rögzítse. A megmunkálendő munkadarab rögzítése használjon asztalos szorítót vagy satut.

i) Ne használjon semmilyen szerszámot, ha alkohol, drog, gyógyszer vagy más kábító-, függőséget okozó anyagok hatása alatt áll.

j) A berendezést nem kezelhetik olyan személyek (gyerekeket is beleértve), akik csökkentett testi, értelemi vagy mentális képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek nincs megfelelő tapasztalatuk és vonatkozó tudásuk, csak abban az esetben, ha a megfelelő felügyelet biztosított, illetve a berendezés működtetéséhez megkapták a szükséges utasításokat a biztonságukért felelős személytől. A gyerekeknek felügyelet alatt kell lenniük, hogy a berendezéssel ne játszhassanak.

4. Az elektromos szerszámok használata és karbantartása:

a) Az elektromos szerszámot bármilyen munkában előforduló probléma, tisztítás vagy karbantartás, tisztítás vagy karbantartás előtt, ill. minden áthelyezés esetén vagy használaton kívül mindig kapcsolja le az elektromos hálózatról. Soha ne dolgozzon az elektromos szerszámmal, ha bármilyen módon megsérült.

b) Ha a szerszám furcsa hangot vagy búzt bocsát ki, azonnal fejezze be a munkát.

c) Ne terhelje túl az elektromos szerszámot. Az elektromos szerszám jobban és biztonságosabban fog dolgozni, ha olyan fordulatszám van vele dolgova amelyre tervezték. Az adott munkára a megfelelő szerszámot használja. A megfelelő szerszám jól és biztonságosan fog dolgozni abban a munkában amire gyártották.

d) Ne használjon elektromos szerszámot, amelyet nem lehet biztonságosan be- és kikapcsolni a be-, kikapcsolóval. Az ilyen szerszám használata veszélyes. A hibás kapcsolót meg kell javítani az arra szakosodott szervizben.

e) Az elektromos szerszámot kapcsolja le a hálózatról még mielőtt módosítaná a beállításait, tartozékaikat cseréljéte vagy karbantartásáért. Ez az intézkedés korlátozza a véletlenszerű beindítás veszélyét.

f) A használaton kívüli elektromos szerszámot tárolja olyan helyen, amilyen nem tudnak hozzáférni sem gyerekek, sem illetéketlen személyek. Az elektromos szerszámok a tapasztalatlan felhasználók kezében veszélyesek lehetnek. Az elektromos szerszámokat száraz és biztonságos helyen tárolja.

g) Az elektromos szerszámokat tartsa jól állapotban. Rendszeresen ellenőrizze a szerszámok mozgó részeinek a mozgóképeségét. Ellenőrizze, hogy nem történt-e sérülés a biztonsági burkolaton, vagy más részén, amelyek veszélyeztethetik az elektromos szerszámok biztonságos működését. Ha a szerszám megsérült, a további használat előtt biztosítsák be a javítást. Sok baleset okozója az elektromos szerszámok helytelen karbantartása.

h) A vágó szerszámokat tartsák élesen és tisztán. A helyesen karbantartott és kielésett szerszám megkönnyíti a munkát, korlátozzák a baleset veszélyét és jobban ellenőrizhető a velük való munka. Más kellék használata, mint amely a használati utasításban van felüntetve az importőr által a szerszám meghibásodását idézheti elő és baleset okozója lehet.

i) Az elektromos szerszámokat, kellekét, munkaeszközöket, stb. használja ezen utasítások alapján és oly módon, amely elő van írva a konkrét elektromos szerszámokra, figyelembevéte az adott munkafeltételeket és az adott típusú munkát. A szerszámok használata más célokra, mint amelyekre gyártva voltak veszélyes helyzetekhez vezethet.

5. Az akkumulátoros szerszámok használata

a) Az akkumulátor behelyezése előtt győződjön meg arról, hogy a kapcsoló a „0-kikapcsolt” helyzetben van. A bekapcsolt állapotban lévő szerszámra való akkumulátor behelyezése veszélyes helyzetek okozója lehet.

b) Az akkumulátor töltésére csak a gyártó által előírt töltőt használja. Más fajta akkumulátor töltő használata tüzesetet idézhet elő.

c) Csak olyan akkumulátor használjon, amely előírt az adott szerszámhoz. Más fajta akkumulátor töltő használata balesetet, ill. tüzesetet idézhet elő.

d) Ha az akkumulátor használaton kívül van tárolják elkülönítve a fém tárgyaktól, mint például a kapcsok, szorítók, kulcsok, csavarok vagy más apró fém tárgyaktól amelyek előidézhetik az akkumulátor két kontaktusának összekapcsolását. Az akkumulátor rövidzárlata balesetet okozhat, égési sebeket és tüzesetet idézhet elő.

e) Az akkumulátorokkal bánjunk kíméletesen. Kíméletlen bánásmóddal az akkumulátorból kifolyhat az elektrolit. Kerüljön a közvetlen érintkezést az elektrolittal. Ha mégis érintkezés kerüljön az elektrolittal, az érintet helyet mossuk le vízzel. Ha az elektrolit a szemünkre kerül, azonnal menjünk orvoshoz. Az akkumulátor elektrolit ingerületet vagy égéssérülést okozhat.

f) Ne cseréljék az egyes szerszámok részeit, ne végezzenek el maguk javításokat, más módon se nyúljanak bele a szerszámokba. A berendezések beelevezése nélkül nem engedélyezett (balesetet idézhet elő, vagy kárt okozhat a felhasználónak).

g) Az elektromos szerszámokat mindig certifikált szervizben javíttassuk. Csak eredeti vagy ajánlott pótalkatrészeket használjanak. Ezzel garantálja Ön és szerszáma biztonságát.

KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A használatba vételt megelőzően olvassa el a jelen Biztonsági utasításokat, majd őrizze meg őket.

! - Ez a jelkép a lehetséges személyi sérülésekre, vagy a szerszám megsérülésének veszélyére hívja fel a figyelmet.

! E kézikönyvben szerepelő utasítások be nem tartása esetén balesetveszély áll fenn.

! A berendezés megfelel az érvényes műszaki előírásoknak és szabványoknak.

! Figyelem. E forrasztópáka-pisztoly üzemelése során a forrasztóhurok hőmérséklete eléri a 470°C fokot.

! Az üzemelés folyamán ne érintsük a forrasztóhurkot, megégethetnénk magunkat.

! Ügyeljen a kiáramló forró levegőre, mert komoly sérülést okozhat.

! Az üzemelés folyamán ne érintsük a forrasztóhurkot, megégethetnénk magunkat.

! Forrasztó gondatlan használata tüzet is okozhat!

! Gyúlékony anyagok közelében legyen még óvatosabb. ne feledje el, hogy a hő akkor is átterjedhet a gyúlékony anyagokra, ha azokat közvetlenül nem is látja!

! A Forrasztó soha ne használja robbanásveszélyes helyeken!

! A Forrasztó soha ne használja hajszárítóként!

- A Forrasztó használat után, elrakás előtt, megfelelő helyen hagyja kihűlni!

A Forrasztó ne hagyja, és ne tárolja a szabadban!

! A forrasztópáka-pisztolyt soha ne irányítsuk emberekre vagy állatokra!

- Használjon zajjal, porral és vibrálással szembeni védőfelszerelést !!!

ŐRIZZE MEG A BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOKAT !!!

LEÍRÁS (A)

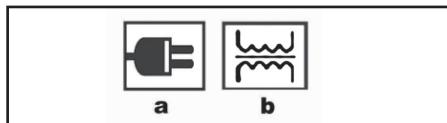
A forrasztópisztolyt kis alkatrészek, különösen elektronika forrasztására tervezték.

1. Forrasztóceruza
2. BE / KI kapcsoló
3. Állj
4. Önforrasztó
5. Forrasztószivacs
6. Hőmérséklet-szabályozó
7. Forrasztóhegy
8. Tartó

Piktogramok

A termék dobozán található piktogramok:

- a) A hálózat értékei
- b) Bemenő teljesítmény



ÜZEMELTETÉS ÉS HASZNÁLAT

Az ASIST szerszámcsalád kizárólag otthoni barkácsolásra és hobbi használatra alkalmas.

A gyártó és az importőr nem javasolják a szerszámok használatát sem szélsőséges körülmények közepette, sem túlzott terhelés esetén.

Bármilyen további követelmény a gyártó és vásárló közti megegyezés tárgya.

ÁLTALÁNOS RÉSZ

A forrasztás olyan folyamat, amely folyamán olvasztott fém alkalmazásával köt össze fémeket. Csaknem minden fém és ötvözet forrasztható, főleg a bronz, réz, vas, stb. Keményforrasztást és lágyforrasztást különböztetünk meg.

Keményforrasztásról akkor beszélünk, ha a forrasztás hőmérséklete magasabb, mint 450 °C. A forrasztó ötvözetek (keményforrasztásra és keményre való forrasztásra sárgaréz ezüst forrasztóval) fémötvözetekből készülnek, amelyek olyan hőmérsékleteken jönnek létre, amelyet forrasztott vas forrasztásával nem tudunk elérni. A lágy forrasztás olyan folyamat, amely 400 °C alatti hőmérsékleten valósul meg.

A bemutatott pisztollyal lágyforrasztást végezhetünk.

A forrasztópáka hálózatra való csatlakozása előtt bizonyosodjunk meg, hogy a hálózat feszültsége megfelel-e a berendezés címkéjén feltüntetett 230 V értéknek. A használatot követően mindig kapcsoljuk le a forrasztópákát a hálózatról. Mielőtt a forrasztópákát eltesszük, várjuk meg, míg kihűl a környezet hőmérsékletére. A hűlés folyamán soha ne hagyjuk felügyelet nélkül.

A hűlés, vagy a szünetek folyamán ne helyezzük a forrasztópáka-pisztolyt gyúlékony felületre, és ne hagyjuk felügyelet nélkül.

A forrasztópáka-pisztolyt ne használjuk, ha a tokja, a kábel vagy a dugaljzat sérült. A meghibásodott forrasztópáka-pisztolyt javításra minősített javítóműhelybe küldjük. A berendezést olyan helyen tartjuk, ahol a gyerekek nem jutnak hozzá.

ÖTVÖZETEK ÉS OLVASZTÓANYAGOK

A használandó forrasztóötvözetek (lágyforrasztásra), két forrasztódrót típusban kerülnek előállításra:

1. forrasztódrót olvasztóanyag nélkül
2. forrasztódrót olvasztóanyag betéttel

Az olvasztóanyag a forrasztott felületek oxid bevonatának eltávolítására szolgál, valamint ezek deformálásának meggátolására a forrasztás alatt.

Az olvasztóanyagok paszta, por, vagy folyadék alakban állnak rendelkezésre. A forrasztást követően távolítsuk el az olvasztóanyag-maradékot. A gyantalapú olvasztószerkezetek (kolofónium) eltávolítása

nem szükséges.

A gyantalapú olvasztószerek (kolofónium) eltávolítása nem szükséges.

Az ötvözetek használatuk szerint

Elektronika : Olvadáspon 185 °C

Elektronikában használatos

alacsony olvadáspon 185 °C

Rádió : Olvadáspon körülbelül 230 °C

modellezésben használt vékony forrasztásnál

Univerzális : Olvadáspon körülbelül 255 °C

Univerzális forrasztáshoz

Ón forrasztásához használt paszta

Rideg anyag, amelyet a felületre viszünk, amelyet

forrasztani akarunk

és ónpaszta : Ónhuzalt és olvasztószert helyettesít

Hegyek tisztítására használt kockák

: A forrasztópáka-hegyek tisztítására használt kockák

Paszta-olvasztószert : Paszta alakú olvasztószert

Folyékony olvasztószert : Nehezen

hozzáférhető helyeken használt folyékony

olvasztószert

FORRASZTÁS

A forrasztásra szánt felületeknek tisztának kell lenniük, olaj és minden szennyeződés nélkül. Távolítsuk el az olaj- vagy szennyeződésnyomokat oldószerrel vagy megtisztítással.

Ne használjunk háztartási szereket, mert ezek gyakran szilikont tartalmaznak. Az oxid burkolat eltávolítható korrozív módszerrel, vagy mechanikusan csiszolópapírral, reszelővel, vagy káparó segítségével.

Korrozív módszer használatakor a személyzetnek biztosítani kell agresszív savak használatát, mint például a klórsav, salétromsav, vagy a salétromsav. Az egyszerű tisztításhoz ajánljuk a 10%-os citromsavat (forró, vagy nagyon forró).

Ha befejezzük a tisztítást, a forrasztandó felületeket többé ne érintsük ujjunkkal.

A forrasztópáka-pisztoly hegye rézből készül. Ha a hegyek felmelegsznek, a felületükön oxid bevonat keletkezik. Az oxidot a hegyekről távolítsuk el a hegyek tisztítására szolgáló kockák finom csiszolásával. A hegyet tisztítsuk nedvesre az olvasztószertel, majd vonjuk be ónnal. A helyes hőmérsékletet akkor érjük el, ha a hegyre felviitt ón bevonatot (filmet) alkot.

Kis üledékek kialakulása arról árulkodik, hogy még a helyes hőmérsékletet nem értük el. Ha óncspekek alakulnak ki, a hegy nem elegendően tiszt.

Hosszantartó használat után a hegyek korróziót mutathatnak, amit az oldószerbe való túlságosan gyakori mártogatás okoz. A korróziót reszelővel, csiszolópapírral távolítsuk el.

Az első használat előtt

Pákahegyek behelyezése / cseréje

FIGYELEM! ÉGETT KOCKÁZAT! Hagyja, hogy a

forrasztópáka felmelegedjen a forrasztócsúcs nélkül.

Csak akkor távolítsa el a forrasztóhegyet, ha a

készülék ki van kapcsolva, és a forrasztóhegy kihűlt.

Fordítsa meg a forrasztócsúcsot és cserélje ki.

A forrasztóállomás első használatát és új

forrasztóhegy használatát előtt „ónoznia” kell, azaz. Vékony réteg forrasztó, forrasztócsúcs.

Kovasd ezeket a lepeket:

Dugja be a hálózati csatlakozót az aljzatba, és

nyomja meg a BE / KI kapcsolót I az „I” helyzetbe.

Fordítsa a hőmérséklet-szabályozót a 2. pozícióba,

és hagyja, hogy kis mennyiségű forrasztóanyag

lefolyjon, és vékony, folytonos réteget vigyen fel a

forrasztócsúcs felületére.

A termék használat

Be- / kikapcsolás és a hőmérséklet beállítása

Bekapcsolás és a hőmérséklet beállítása:

Dugja be a hálózati csatlakozót az aljzatba, és

nyomja meg a BE / KI kapcsolót I az „I” helyzetbe.

Forgassa el a hőmérséklet-szabályozót a kívánt

hőmérséklet beállításához.

Nem megfelelő forrasztóhuzalt használ, a forrasztás

során problémák merülnek fel. A tökéletes forrasztás

elérése érdekében el kell érni a helyes forrasztási

hőmérsékletet. Ha a hőmérséklet túl alacsony,

a forrasztóanyag nem folyik kellőképpen, és a

forrasztás szennyeződését okozza az ízületben, az

ügynevezett „hideg ízületben”. Ha a hőmérséklet

túl magasan ég (kiegészítő), akkor áramlik, és a

forrasztóanyag nem folyik. A magas hőmérséklet

károsíthatja a munkadarabot is.

Az alábbiakban a hőmérséklet-beállítás a legtöbb

forrasztási feladathoz alkalmas. A pontos beállítás a

forrasztótól és a gyártótól függően eltérő lehet.

Min. Szint = szobahőmérséklet

1. beállítás = kb. 100 °C - melegítési fázis és

alacsony olvadáspon 185 °C

2. beállítás = olvadáspon 200 °C a leggyakoribb

forrasztóknál

3 = 300 °C normál üzemi hőmérséklet, pl. Magas

olvadáspon 185 °C

4 = 400 °C magas forrasztási hőmérséklet beállítása,

pl. Kis forrasztott kötések leégetéséhez

5 = 500 °C maximális forrasztási hőmérséklet

beállítása, pl. Nagy forrasztott kötések

leolvadásához

Leállítás:

Megjegyzés: Használat után mindig helyezze vissza

a forrasztó tollat a tartóba.

Nyomja az ON / OFF kapcsolót „0” állásba.

Ha nem használja, húzza ki a tápkábelt.

Forrasztó szivacs

FIGYELEM! A forró forrasztóhegy soha ne érintse

meg a száraz forrasztószivacsot, különben a

forrasztószivacs megsérülhet.

A forrasztószivacsot a forrasztási tippek tisztítására

használják.

Használat előtt nedvesítse meg a forrasztószivacsot.

Forrasztás

A forrasztótól névleges teljesítménye 48 watt, ezért

ideális elektronikai forrasztáshoz.

A forrasztópáka szerkezete különösen alkalmas

arra, hogy nehezen hozzáférhető legyen, vagy finom

forrasztáshoz.

Tisztítsa meg a forrasztóhegyet egy nedves forrasztószivacson.

A hegy tisztítása után „őnozott” (forrasztással bevont). Ez úgy történik, hogy a forrasztót forró forrasztási csúcson megolvasztják. Vezesse a forrasztóhegy 7-et a tervezett csatlakozási pontra, és melegítse fel a csatlakozást. Helyezze be a forrasztót (fluxussal) az ízület és a hegy közé, hogy megolvadjon. Addig folytassa a további forrasztás adagolását, amíg az egész kötés nem forrasztódik.

Ezután gyorsan távolítsa el a forrasztóhegyet, hogy megakadályozza az olvadt forrasztó túlemeledését. Hagyja a forrasztást megkeményedni, és ne tegye ki rázkódásnak vagy mozgásnak.

Megjegyzés: A fluxust vagy már a forrasztóanyag tartalmazza, vagy külön alkalmazzák. Forrasztóanyag vásárlásakor kérjen tanácsot kereskedőjétől a rendeltetésének legmegfelelőbb forrasztóanyag kiválasztásához.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Figyelem! Sérülésveszély!

Mielőtt bármilyen munkát végezne a készüléken, mindig húzza ki a hálózati csatlakozót az aljzatból, és hagyja lehűlni a készüléket.

Használat után tisztítsa meg a készüléket.

A gép tisztításához használjon ruhát és enyhe mosószert.

Soha ne használjon éles tárgyakat, benzint, oldószereket vagy tisztítószereket, amelyek károsíthatják a műanyagokat.

Ügyeljen arra, hogy folyadék ne kerüljön a készülék belsejébe.

MŰSZAKI ADATOK

Feszültség: 230V / 50Hz

Teljesítményfelvétel: 48W

Hőmérsékleti tartomány: 140-470 ° C

hőmérséklet szabályozó

SOFT GRIP

Kiegészítők:

2 db cserélhető hegy (1 db a termék része)

1db forrasztótékercs 10g (vastagság 1,0mm)

1db forrasztótékercs 10g (vastagság 1,5mm)

1 darab tisztítószivacs a forrasztócső tisztításához

! FIGYELMEZTETÉS: Az el. kézi szerszám aktuális használatokor a vibráció kibocsátásának értéke eltérhet a deklarált értéktől attól függően, hogy milyen módon van a szerszám használva a következő feltételek szerint:

Az el. szerszám használatának módja és a vágandó vagy fúrandó munkaanyag fajtája. A szerszám állapota és karbantartásának módja. A használandó tartozék helyes megválasztása s megfelelő állapot és élesség bebiztosítása. A markolat fogásának szilárdsága, antivibrációs berendezés használata. Az el. szerszám megfelelő használata a számára tervezett célra és a gyártó utasítása szerinti munkamenet betartása.

Ha ez a szerszám nem megfelelően van használva, kéz-váll bizsergés szindrómáját válthatja ki.

! FIGYELMEZTETÉS: A pontosítás céljából figyelembe kell venni a vibráció hatásának szintjét konkrét használati feltételeknél az üzemelési folyamat minden részében, mint amilyen az időtartam, ha az el. szerszám az üzemelési időtartamon kívül kikapcsolt és ha üresen fut a gép vagyis nem végez munkát. Ez jelentősen csökkentheti az expozíció szintjét a egész munka folyamat alatt.

Minimalizálja a rezgés befolyásolás kockázatát, használjon éles vésőt, fúrót és kést.

A szerszám fenntartása ezen utasításokkal összhangban történjen és biztosítsa az alapos kenést (ha megkövetelik).

A szerszám rendszeres használatakor investáljon antivibrációs tartozékba.

A szerszámot ne használja alacsonyabb mint 10°C hőmérsékletnél.

A munkáját úgy tervezze meg, hogy a magas rezgést produkáló el. szerszámmal való munkát töb napra bontsa fel.

A változtatás jogát fenntartjuk!

KÖRNYEZETVÉDELEM HULLADÉKKEZELÉS



Az elektromos szerszámot, annak tartozékait és csomagolását, kérjük, adja át a környezetet nem károsító újrahasznosításra.

Az elektromos szerszámot ne dobja a háztartási hulladékba!

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló WEEE európai irányelv ((2012/19/ EU) és annak nemzeti törvényekbe való átültetése szerint a használhatatlan elektromos szerszámokat adja le hasonló eszköz vásárlásakor az eladónál, vagy az elektromos szerszámok gyűjtésére és megsemmisítésére kialakított hulladékgyűjtők valamelyikében. Az így leadott elektromos eszközök az összegyűjtés, ill. szétszerelés után átadásra kerülnek a környezetet nem károsító újrahasznosításra.

GARANCIA

A garancia-feltételek részletezése a garancialevélben található.

A gyártás időpontja

A gyártás időpontja kiolvasható a termék címkéjén található gyártási számból.

A sorozatszám formátuma ORD-YY-MM-SERI ahol az ORD a rendelési szám, YY a termelés éve, MM a gyártási hónap, a SERI a termék sorozatszáma.

SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA

Ta varnostna navodila natančno preberete, pomnenje in ohraniti

OPOMBU: Pri uporabi električnih strojev in električnih naprav je zaradi zaščite pred poškodbami oseb in nevarnostjo nastanka požara obvezno potrebno upoštevati ta varnostna navodila. Z izrazom "električna naprava" so v vseh spodaj navedenih navodilih mišljene tako električne naprave, ki se napajajo iz omrežja (preko napajalnega kabla) kot tudi naprave, ki se napajajo preko baterij (brez napajalnega kabla). Shranite vsa opozorila in navodila za naslednjo uporabo.

1. Delovno okolje

a) Poskrbite za čist in dobro osvetljen delovni prostor. Nered in senčni deli na delovni površini so lahko vzrok za poškodbe. Popravite naprave, ki jih trenutno ne uporabljate.

b) Ne uporabljajte električne naprave v okolju, ki je nevarno za nastanek požara ali eksplozije, to pomeni v prostorih, kjer so prisotne vnetljive tekočine, plini ali prah. V električni napravi prihaja na komutatorju do iskrenja, kar lahko povzroči, da se vnamejo prah ali hlapi.

c) Pri uporabi električne naprave omejite vstop v delovni prostor nepooblaščenim osebam, zlasti otrokom! Če ste izpostavljeni motnjam, lahko izgubite nadzor nad izvajano dejavnostjo. V nobenem primeru ne puščajte električne naprave brez nadzora. Preprečite živalim dostop do naprave.

2. Električna varnost

a) Vtičnik električne naprave mora odgovarjati mrežni vtičnici. Vtičnika nikoli ne uporabljate sami. Za napravo, ki ima na vtičniku zaščitni kontakt, nikoli ne uporabljajte razdelilce ali drugih adapterjev. Nepoškodovan vtičnik in primerna vtičnica omejitva nevarnost poškodbe pri udaru električnega toka. Poškodovani ali zapleteni napajalni kablji povečujejo nevarnost poškodbe pri udaru električnega toka. Če je mrežni kabel poškodovan, ga je obvezno potrebno nadomestiti z novim mrežnim kablom, ki ga lahko dobite v pooblaščenem servisnem centru ali pri dobavitelju.

b) Izogibajte se stiku telesa z ozemljenimi predmeti, kot so npr. cevne instalacije, naprave centralnega ogrevanja, štedilniki in hladilniki. Nevarnost poškodbe pri udaru električnega toka je večja, če je vaše telo povezano z zemljo.

c) Ne izpostavljajte električne naprave dežju, vlagi ali mokroti. Električne naprave se

nikoli ne dotikajte z mokrimi rokami. Električne naprave nikoli ne umivajte pod tekočo vodo, niti je nikoli ne potopite v vodo.

d) Napajalnega kabla ne uporabljajte za namene, za katere ni bil namenjen. Električne naprave nikoli ne nosite in ne vlecite za napajalni kabel. Vtičnika nikoli ne vlecite iz vtičnice za kabel. Preprečite mehanske poškodbe električnih kablov, povzročene z ostrimi ali vročimi predmeti.

e) El. naprava je bila izdelava izključno za napajanje z izmeničnim el. tokom. Vedno preverite, če električna napetost odgovarja podatku, navedenemu na tipski nalepki naprave.

f) Nikoli ne delajte z napravo, ki ima poškodovan el. kabel ali vtičnik, ali z napravo,

ki je padla na tla ali je na kakršen koli način poškodovana.

g) Pri uporabi podaljška vedno preverite, če njegovi tehnični parametri odgovarjajo podatkom, navedenim na tipski nalepki naprave. V primeru, da električno napravo uporabljate zunaj, uporabljajte kabel, primeren za zunanjo uporabo. Pri uporabi kolnatega podaljška, je kabel potrebno razviti, da ne bi prišlo do pregretja.

h) Če električno napravo uporabljate v vlažnih prostorih ali zunaj, jo je dovoljeno uporabljati izključno, če je priklopljena na el. krogotok s FID zaščitnim stikalom s30 mA. Uporaba el. krogotoka s FID zaščitnim stikalom zmanjšuje tveganje poškodbe zaradi udara električne energije.

i) Ročno el. napravo držite izključno za izolirane površine, namenjene opreju; pri delovanju namreč lahko pride do kontakta rezalnega ali vrtnalnega dela s skritim vodnikom ali napajalnim kablom.

3. Varnost oseb

a) Pri uporabi električne naprave bodite osredotočeni, namenite maksimalno pozornost dejavnosti, ki jo izvajate. Osredotočite se na delo. Ne uporabljajte električne naprave če ste utrujeni, ali če ste pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Tudi trenutke ne pozornosti pri uporabi električnega orodja lahko privede do resne poškodbe oseb. Pri delu z električnim orodjem ne vozite, ne pijte in ne kadite.

b) Uporabljajte zaščitne pripomočke. Vedno uporabljajte zaščito za vid. Uporabljajte zaščitna sredstva, ki odgovarjajo tipu dela, ki ga izvajate. Zaščitni pripomočki, npr. dihalni aparat, zaščitna obutev s zaščito proti drsenju, naglavno pokrivalo ali zaščita za sluh, ki jih uporabljate v skladu s pojgi dela, znižujejo možnost poškodb.

c) Izogibajte se nenamernemu vklopljanju naprave. Naprave, ki je priključena na električno omrežje, ne prenašajte s prstom na stikalo ali na zaganjalko. Pred prikloпом na električno omrežje se prepričajte, da sta stikalo ali zaganjalka v položaju "izključeno". Prenajanje naprave s prstom na stikalo ali vklopljanje vtičnika v vtičnico z vključenim stikalom lahko povzroči resne poškodbe.

d) Pred vklopom naprave odstranite vse pripomočke na vrtiljnih delih naprave. Pripomočki, ki ostanejo pritrjeni na vrtiljki del električne naprave, lahko povzročijo telesne poškodbe.

e) Ohranjajte stabilno držo in ravnotežje. Delajte samo tam, do koder lahko varno sežete. Nikoli ne precejnjate lastnih zmoglosti. Električne naprave ne uporabljajte, če ste utrujeni.

f) Obledite se delu primerno. Uporabljajte delovno obleko. Ne nosite oblačil

za prosti čas ali nakita. Bodite pozorni na to, da vaši lasje, obleka, rokavica ali drug del vašega telesa ne pride preblizu vrtiljkih ali vročih delov el. naprave.

g) Priključite sistem na sesanje prahu. Če ima naprava možnost priključitve na sistem za lovljenje ali sesanje prahu, ga redno uporabljajte. Uporaba teh sistemov lahko omeji nevarnosti, ki jih lahko povzroči prah.

h) Obdelovanec čvrsto pričvrstite. Za pričvrstitev kosa, ki ga boste obdelovali, uporabite mizarsko spono ali prirež.

i) Električne naprave ne uporabljajte, če ste pod vplivom alkohola, drog, zdravil ali drugih psihotropnih snovi.

j) Ta naprava ni namenjena v uporabo osebam (vključno z otroki) z znižanimi fizičnimi, čutnimi ali mentalnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če so pod nadzorom ali če so dobile navodila glede na uporabo naprave od osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost. Otroci morajo biti pod nadzorom, da se prepričate, da se ne igrajo z napravo.

4. Uporaba električnega orodja in vzdrževanje

a) V primeru kakršnikoli težav pri delu, pred vsakim čiščenjem ali vzdrževanjem, pri vsakem preniku ali po končanem delu el. napravo vedno izklopite iz el. omrežja! Nikoli ne delajte z el. napravo, če je na kakršenkoli način poškodovana.

b) V primeru, da naprava začne oddajati neobičajen zvok ali vonj, takoj prenehajte z delom.

c) El. naprave ne preobremenjujte. Električna naprava bo delovala bolje in bolj varno, če jo boste uporabljali na obratih, za kakršne je bila predvidena. Uporabljajte brezhibno napravo, ki je namenjena dani dejavnosti. Brezhibna naprava bo opravljala delo, za kakršno je bila sestavljena, bolje in bolj varno.

d) Ne uporabljajte električne naprave, ki je ni mogoče varno vklopiti in izklopiti z nadzornim stikalom. Uporaba takšne naprave je nevarna. Stikalo v okvari mora popraviti pooblaščen servisier.

e) Napravo izklopite iz vira električne energije preden začnete s prilagajanjem, zamenjavo dodatnih delov ali z vzdrževanjem. To opozorilo omejuje nevarnost naključnega vklopa.

f) Električno napravo, ki je ne uporabljate, očistite in shranite tako, da ne bo na doseg otrok in oseb, ki jim dostopa ni dovoljen. Električna naprava v rokah nezkušenih uporabnikov je lahko nevarna. Električno napravo shranjujte na suhem in varnem mestu.

g) Električno napravo vzdržujte v dobrem stanju. Redno pregledujte prilagoditve premičnih delov in njihovo premičnost. Preverjajte, če ni morda prišlo do poškodbe zaščitnih pokrovov ali drugih delov, ki bi lahko ogrozili varno delovanje električne naprave. Če je naprava poškodovana, jo pred naslednjo uporabo oddajte v popravilo. Slabo vzdrževane električne naprave povzročijo veliko poškodb.

h) Rezalne dele vzdržujte ostre in čiste. Pravilno vzdrževani in naostreni deli olajšajo delo, omejujejo nevarnost poškodb, delo z njimi pa je lažje kontrolirati. Uporaba pripomočkov, ki niso navedeni v navodilih za uporabo, lahko poškodujejo napravo ali povzročijo telesne poškodbe.

i) Električno napravo, pripomočke, delovne stroje, itd. uporabljajte v skladu s temi navodili in na način, ki je predpisan za konkretno električno napravo, in sicer glede na dane delovne pogoje in vrsto izvajanega dela. Uporaba naprave za namene, ki ne odgovarjajo namenu naprave, lahko privede do nevarnih situacij.

5. Uporaba baterij

a) Pred vstavljanjem baterije se prepričajte, da je stikalo za izklop v položaju "0 - izklopljeno".

Vstavljanje baterij v napravo v delovanju lahko povzroči nevarne situacije.

b) Za polnjenje baterije uporabljajte izključno polnilnico, ki jih je predpisal proizvajalec. Uporaba polnilnika za drugi tip baterije lahko baterijo poškoduje in zaneti požar.

c) Uporabljajte izključno baterije, ki so namenjene določeni napravi. Uporaba drugih baterij lahko povzroči poškodbe ali zaneti požar.

d) Če baterija ni v uporabi, jo shranite ločeno od kovinskih predmetov kot so npr. spona, ključ, vijaki in drugi drobni kovinski predmeti, ki bi lahko povzročili prevod enega kontakta baterije z drugim. Kratak stik v bateriji lahko povzroči telesne poškodbe, opekline ali zaneti požar.

e) Z baterijo ravnanje varčno. V nasprotnem primeru lahko iz baterije izteče kemična snov. Izogibajte se kontaktu s to snovjo, če pa kljub temu pride do kontakta, si poškodovano mesto dobro operite pod tekočo vodo. Če pride kemična snov v oči, takoj poiščite zdravniško pomoč. Kemična snov iz baterije lahko povzroči resne poškodbe.

6. Servis

a) Delov naprave ne menjajte, popravil ne izvajajte sami, niti na kakršenkoli način ne posegajte v napravo. Popravilo naprave zaupajte pooblaščenim osebam.

b) Popravilo ali sprememba izdelka brez pooblastila našega podjetja ni dovoljeno (lahko povzroči telesno poškodbo ali materialno škodo uporabniku). c) Električno napravo vedno predajte v popravilo na pooblaščen servis. Uporabljajte izključno originalne ali priporočene nadomestne dele. S tem zagotovite varnost tako sebe kot tudi vaši napravi.

DODATNA VARNOSTNA NAVODILA

Prosimo, da pred uporabo ta varnostna navodila preberete in jih shranite.

! Ta simbol opozarja na nevarnost poškodbe uporabnika ali orodja.

! V primeru neskladnosti z navodili v tem priročniku, obstaja nevarnost poškodb.

! Je oprema v skladu z veljavnimi tehničnimi predpisi in standardi.

! Pozornosti. Med delovanjem te spajkalne pištole doseže temperaturo spajkanje zanke na 470 ° C.

! Ne dotikajte se spajka zank za promet, saj bi lahko spali za njo.

! Če ga ne nežno zdraviti s pištolo lahko povzroči požar.

! Bodite previdni, zlasti v bližini vnetljivih materialov. Ne pozabite, da toplote se lahko prenese na gorljivih materialov, ki niso neposredno vidni.

! Nikoli ne uporabljajte pištolo, kjer bi to lahko povzroči eksplozijo.

! Pištola nikoli ne dela v vlažnem okolju.

- Po uporabi, dal pištolo na ustrezno stojalo, preden ga shranite, da se ohladi.

- Ne puščajte pištolo ali shraniti na prostem.

! Nikoli el. spajka ne kažejo na ljudi ali živali!

- Uporabljajte zaščitna sredstva proti hrupu, prahu in vibracijam!!!

TA VARNOSTNA NAVODILA SHRANITE!!!

POPIS

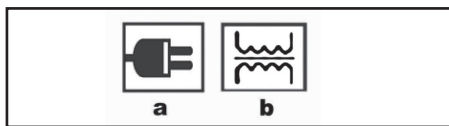
Spajkalna pištola je zasnovana za spajkanje majhnih komponent, zlasti elektronike.

1. Svinčnik za spajkanje
2. Stikalo za vklop / izklop
3. Stojte
4. Kositna spajka
5. Spajkalna goba
6. Regulator temperature
7. Spajkalna konica
8. Nosilec

PIKTOGRAMI

Piktogrami navedeni na embalaži izdelka :

- a) Vrednosti napajanja
- b) Moč



UPORABA IN DELOVANJE

Orodje ASIST je namenjeno izključno za domačo ali hobi uporabo.

Proizvajalec in uvoznik ne priporočata uporabe tega

orodja v ekstremnih pogojih ter pri visoki obremenitvi. Kakršnekoli dodatne zahteve morajo biti predmet dogovora med proizvajalcem in kupcem.

SPLOŠNI DEL

Spajkanje je postopek za spajanje kovin s pomočjo raztaljenega materiala. Skoraj vse kovine in zlitine se lahko spajka, predvsem bron, baker, železo, itd različovati spajkanje in spajkanje.

Spajkanje je mišljeno s spajkanjem pri temperaturi nad 450 ° C. Spajka zlitine (spajkanje in trdo uporabo bakra in srebrov spajka) izdelana iz kovinske zlitine, ki so najprej tali pri temperaturah, ki jih ni mogoče doseči spajkanje železa. Mehko spajkanje postopek izvedemo pri temperaturah pod 400 ° C.

S tem spajkalno pištolo je mogoče spajkanje, trdo spajkanje.

Pred priključitvijo na električno lota. omrežje, se prepričajte, da je napajanje ujema z napetostjo 230 V, kot je navedeno na orodju nalepki. Po uporabi vedno izključite električno spajka. omrežje. Pred shranjevanjem Pustimo spajka, da se ohladi na sobno temperaturo. Po ohladitvi obdobja brez nadzora.

Po ohladitvi obdobja ali med odmori med delom dal spajkanje pištolo na vnetljivih površinah in ga ne pustite brez nadzora.

Ne uporabljajte spajkalne pištole, ko je njegov pokrov, kabel ali vtičnik poškodovan. Poškodovana spajkanje pištolo za popravilo na kvalificirano delavnico. Hranite izven dosega otrok.

Zlitine in tok

Spajka zlitine (spajkanje), ki se uporabljajo, so izdelani iz dveh vrst spajka žice:

Prvi spajkanje žica brez toka

Drugi spajkanje žice jedro tavidlovým

Tok je uporabljen za odstranjevanje ploskvijo oksidom spajkanih kovine, temveč tudi prepreči njihovo deformacijo med spajkanjem.

Talila so na voljo v paste, prahu in tekoči obliki. Po spajkanju odstraniti toka ostanke.

Zlitine uporabe

Elektronika: Tališče 185 ° C

Zlitino z nizko točko taljenja

Uporablja se v elektroniki

Avtoradio: Tališče okoli 230 ° C

Uporablja se v tankem spajkanje in modeliranje

Universal: tališče okoli 255 ° C

Universal spajkanje

Pasta za spajkanje kositra hladnega materiala, ki se uporablja za površine, ki so pristopile in kositra paste: Zamenja kositra žice in tok

Dice čiščenje zank: pentlje, ki se uporabljajo za čiščenje spajkanje

Paste tok: Tok je priložen v obliki paste

Tekoči flux: Liquid tok za uporabo v nedostopnih točk

SOLDERING

Površine, ki se spajka mora biti čista in brez olja in onesnaževalcev. Odstrani sledi olja ali umazanije, ki

uporabljajo razredčilo. Ne uporabljajte gospodinjstvo, ker pogosto vsebujejo silikona. Folije oksid se lahko odstrani z uporabo korozivni metode ali mehansko smirkovim papirjem, datoteke ali strgalo. Kjer jedka Postopek osebje morala preprečujejo bili uporabljeni agresivne kisline, kot so klorovodikova kislina, žveplova kislina ali dušikova kislina. Rutinsko čiščenje je priporočljivo z 10% citronsko kislino (vroče ali zelo vroče). Ko končate čiščenje, se ne dotikajte s prstom površine za spajkati. Loops spajkanje pištole so izdelani iz bakra. Pri segrevanju na površini tvori prevleko oksida. Čisto izločanja zank in potem je temperatura pocinujate. Správne dosežemo, ko tin prevleko na zanko tvori prevleko (film).
Ustvarjanje majhne kapljice pomeni, da je bila dosežena ustreza temperatura. Ko ustvarite "kositra kroglice", vrh ni popolnoma čistá. Po daljši uporabi lahko kažejo znake vrhove, ki jih prepogoste potopitvi-jo v toku povzročá. Odstrani tok datoteke ali strganje.

Pred prvo uporabo

Vstavljanje / zamenjava konic za spajkanje
POZOR! TVEGANJE OPEKLITEV! Spajkalnik naj se segreje brez spajkalne konice.
Spajkalno konico odstranite šele, ko je naprava izključena in se spajkalna konica ohladi.
Obrnite spajkalno konico in jo zamenjajte.

Pred prvo uporabo spajkalne postaje in pred uporabo nove konice za spajkanje vas morate "kositrirati", tj. Tanek sloj spajke, spajkalna konica.

Sledite tem korakom:

Priključite omrežni vtič v vtičnico in pritisnite stikalo za vklop / izklop I v položaj "I".

Obrnite regulator temperature v položaj 2 in pustite, da se majhna količina spajke odteče in nanesite tanko neprekinjeno plast na površino konice za spajkanje.

Uporaba izdelka

Vklop / izklop in nastavitve temperature

Vklop in nastavitve temperature:

Priključite omrežni vtič v vtičnico in pritisnite stikalo za vklop / izklop I v položaj "I".

Obrnite regulator temperature, da nastavite zeleno temperaturo.

Če uporabite neprimerno žico za spajkanje, se med spajkanjem pojavijo težave. Da bi dosegli popolno spajkanje, morate doseči pravilno temperaturo spajkanja. Če je temperatura prenizka, spajka ne teče dovolj in povzroči kontaminacijo spajke v spoju, tako imenovani "hladni spoj". Če temperatura zgori previsoko (pomožna), teče in spajka ne teče. Visoke temperature lahko poškodujejo tudi obdelovanec.

Spodaj je nastavljena temperatura, primerna za večino nalog spajkanja. Natančna nastavitve se lahko razlikuje glede na spajkanje in proizvajalca.

Raven min = sobna temperatura

Nastavitev 1 = približno 100 ° C - ogrevalna faza in za spajkanje z nizkim tališčem

Nastavitev 2 = tališče 200 ° C najpogostejših spajk

Nastavitev 3 = 300 ° C normalne delovne temperature, npr. Za spajkanje z visokim tališčem

Nastavitev 4 = 400 ° C visoka temperatura spajkanja, npr. Za spajkanje majhnih spajkanih spojev
Nastavitev 5 = 500 ° C najvišje temperature spajkanja, npr. Za spajkanje velikih spajkanih spojev

Ugasniti:

Opomba: Spajkalnik po uporabi vedno zamenjajte v nosilcu.

Pritisnite stikalo za vklop / izklop v položaj "0".

Ko ga ne uporabljate, izključite napajalni kabel.

Gobica za spajkanje

POZOR! Vročá konica za spajkanje se nikoli ne sme dotikati suhe gojke za spajkanje, sicer se lahko spajka goba poškoduje.

Spajkalna goba se uporablja za čiščenje konic spajkanja.

Pred uporabo navlažite gobo za spajkanje.

Spajkanje

Spajkalnik ima nazivno moč 48 vatov in je zato idealen za spajkanje elektronike.

Konstrukcija spajkalnika je še posebej primerna za uporabo tam, kjer je dostop težko ali za fino spajkanje.

Spajkalno konico očistite na vlažni gobici za spajkanje.

Po čiščenju konice mora biti "konzervirana" (prevlečena s spajkanjem). To naredimo s taljenjem spajke na vroči konici za spajkanje. Spajkalno konico 7 usmerite do predvidene točke priključka in segrejte povezo. Med spojko in konico vstavite spajkanje (s pretokom), da se stopi. Nadaljujte z dovajanjem več spajke, dokler se ne spajka celoten spoj.

Nato hitro odstranite spajkalno konico, da preprečite pregrevanje staljene spajke. Pustite, da se spajka strdi in je ne izpostavljajte vibracijam ali premikom. Opomba: Fluks je že v spajkah ali pa se uporabljá ločeno. Ob nakupu spajke se posvetujte s prodajalcem za nasvet glede izbire najprimernejše spajke za vaš predvideni namen.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Opozorilo! Nevarnost telesnih poškodb!

Pred kakršnimi koli deli na napravi vedno izvltec omrežni vtič iz vtičnice in pustite, da se naprava ohladi.

Po uporabi očistite napravo.

Za čiščenje naprave uporabite krpo in blag detergent.

V nobenem primeru ne uporabljajte ostrih predmetov ali bencina, topil ali čistil, ki bi lahko poškodovala plastiko.

Prepričajte se, da v napravo ne pride nobena tekočina.

TEHNIČNI PODATKI

Napetost: 230V / 50Hz

Poraba energije: 48W

Temperaturno območje: 140-470 ° C

regulator temperature

MEHKI PRIMER

Dodatki:

- 2 kos zamenljive konice (1 kos je del izdelka)
- 1 kos spajkalne tuljave 10g (debelina 1,0 mm)
- 1 kos spajkalne tuljave 10g (debelina 1,5 mm)
- 1 kos gobe za čiščenje konice spajke

Opozorilo: Vrednosti vibracij tekom dejanske uporabe ročnih električnih naprav se lahko razlikujejo od deklarirane vrednosti, odvisno od tega, kako se naprava uporablja in soodvisno od naslednjih dejavnikov: načina uporabe el. naprave in vrste rezanega ali vrtanega materiala, stanja naprave in postopkov njenega vzdrževanja, pravilnosti izbire uporabe dodatkov in zagotavljanja njihove ostrine in dobrega stanja, trdnosti pritrditve ročaja, uporabe anti-vibracijskih naprav, primernosti el. orodja za namene, za katere je bilo izdelano in upoštevanja delovnih procesov v skladu z navodili proizvajalca.

V primeru, da se to orodje uporablja nepravilno, lahko povzroči sindrom tresenja rok-ramen.

Opozorilo: Za natančno določitev je potrebno upoštevati raven tresljajev v konkretnih pogojih uporabe v vseh načinih delovanja, kot je čas, kadar je ročno orodje, poleg obratovalnega časa izklopljeno ali je v teku mirovanja in takrat, kadar ne dela. To lahko znatno zmanjša nivo izpostavljenosti v celotnem ciklu delovanja. Minimalizirajte tveganje povzročanja tresljajev, uporabljajte ostra dleta, vrtalnike in nože.

Orodje vzdržujte v skladu s temi navodili in zagotovite njegovo temeljito mazanje.

Pri redni uporabi naprave investirajte v opremo proti vibracijam.

Orodja ne uporabljajte pri temperaturah nižjih od 10 °C.

Svoje delo, z el. orodji, ki proizvajajo visoke tresljaje, načrtujte tako, da delo razdelite na več dni.

Zaradi varovanja okolja je elektronsko orodje, dodatno opremo in embalažo potrebno reciklirati.



Elektronskega orodjane odlagajte skupaj z gospodinjstvenimi odpadki!

Skladno z evropsko uredbo WEEE (2012/19/EU) o starih električnih in elektronskih napravah in v skladu z njeno uporabo v nacionalni zakonodaji, mora biti elektronsko orodje, ki ni več v uporabi, vrnjeno na kraj nakupa ali na zbirno mesto, kije namenjeno za zbiranje in uničevanje elektronskih naprava. Na ta način se elektronske naprave zbirajo, razstavijo in reciklirajo na okolju prijazen način.

GARANCIJA

V priloženem materialu boste našli specifikacijo garancijskih pogojev.

DATUM PROIZVODNJE

Datum proizvodnje je vključen v serijsko številko na etiketi izdelka.

Serijska številka ima format ORD-YY-MM-SERI, kjer je ORD številka naročila, YY je leto izdelave, MM je mesec proizvodnje, SERI je serijska številka izdelka.

OGÓLNA INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przechowaj wszelkie ostrzeżenia oraz instrukcje, w celu wykorzystania w przyszłości.

Z niniejszą instrukcją bezpieczeństwa należy się szczegółowo zapoznać, zapamiętać ją oraz zachować

OSTRZEŻENIE: w związku z ochroną przed porażeniem prądem elektrycznym, zranieniem osób oraz niebezpieczeństwem powstania pożaru należy przy eksploatacji maszyn elektrycznych oraz elektrycznych narzędzi respektować i przestrzegać następujących zasad bezpieczeństwa. Pod pojęciem „narzędzie elektryczne” rozumie się we wszystkich poniższych wytycznych narzędzia zasilane z sieci (kablem zasilającym), oraz narzędzia zasilane bateriami - akumulatorami (bez kabla zasilającego).

1. Środowisko pracy

a) Urzymuj miejsce pracy w czystości oraz dbaj o dobre oświetlenie. Bałagan i niedoświetlone miejsca na stanowisku pracy bywają przyczyną urazów. Upatrznij narzędzia, których właśnie nie używasz.

b) Nie używaj elektrycznych narzędzi w środowisku zagrożonym powstaniem pożaru lub wybuchem. To znaczy w miejscach, gdzie występują łatwopalne ciecze, gazy lub pył. Na komutatorze narzędzia elektrycznego powstaje iskierka, które może być przyczyną zapalenia pyłu lub oparów.

c) Przy eksploatacji narzędzi elektrycznych należy ograniczyć dostęp do obszaru pracy osobom nieopowalnym, zwłaszcza dzieciom! Jeżeli straciś koncentrację, możesz stracić kontrolę nad przeprowadzoną czynnością. W żadnym przypadku nie zostawiaj narzędzia elektrycznego bez nadzoru. Podejmij wszelkie kroki, aby uniemożliwić dostęp do urządzenia zwierzętom.

2. Bezpieczeństwo elektryczne

a) Wytycza kabla zasilającego narzędzia elektrycznego musi odpowiadać gniazdku sieciowemu. Nigdy w żaden sposób nie modyfikuj wytyczki. W przypadku narzędzi, które mają na wytyczce kable zasilające bolec zabezpieczający, nie używaj rozgłaszaczy ani innych adapterów. Nieuszkodzone wytyczki i odpowiednie gniazdzka ograniczają niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym. Uszkodzone lub poplątane kable zasilające zwiększają ryzyko niebezpieczeństwa porażenia prądem elektrycznym. Jeżeli kable sieciowy są uszkodzone, konieczne jest zastąpienie go nowym kablem sieciowym, który można pozyskać w autoryzowanym punkcie serwisowym lub u dostawcy.

b) Wystarczy się kontaktu ciała z uzemnionymi przedmiotami, jak np. rury, grzejniki centralnego ogrzewania, kuchenki gazowe czy chłodziarki. Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym jest większe, jeżeli twoje ciało ma kontakt z ziemią.

c) Nie narażaj narzędzia elektrycznego na deszcz, wilgoc lub zmoczenie. Nigdy nie dotykaj narzędzia elektrycznego mokrymi rękami. Nigdy nie mój narzędzia elektrycznego pod bieżącą wodą ani nie nurzaj go w wodzie.

d) Nie używaj kabla zasilającego do innego celu niż jest przeznaczony.

Nigdy nie noś i nie ciągnij narzędzia elektrycznego za kabel zasilający. Nie wyciągaj wytyczki z gniazdka poprzez ciągnięcie za kabel. Nie dopuść do mechanicznego uszkodzenia kabli elektrycznych ostrymi lub gorącymi przedmiotami.

e) Narzędzie elektryczne zostało wyprodukowane wyłącznie do zasilania zmiennym prądem elektrycznym.

Zawsze kontroluj, czy napięcie elektryczne odpowiada informacjom zamieszczonym na tabliczce znamionowej narzędzia.

f) Nigdy nie pracuj z narzędziem, które ma uszkodzony kabel elektryczny lub wytyczkę, lub spadło na ziemię i jest w jakikolwiek sposób uszkodzone.

g) W przypadku użycia kabla przedłużającego, zawsze sprawdzaj, czy jego parametry techniczne odpowiadają danym zamieszczonym na tabliczce znamionowej narzędzia. Jeżeli narzędzie jest używane na zewnątrz, używaj kabla przedłużającego odpowiedniego do użytkowania na zewnątrz. Przy użyciu bębnow przedłużających konieczne jest ich rozwinięcie, aby nie dochodziło do przegrzania kabla.

h) Jeżeli elektryczne narzędzie jest używane w wilgotnych pomieszczeniach lub na zewnątrz, jego użytkowanie jest dozwolone tylko wtedy, jeżeli jest podłączone do obwodu elektrycznego z wyłącznikiem różnicowoprądowym $\leq 30\text{ mA}$. Wykorzystanie elektrycznego obwodu z wyłącznikiem /RCD/ obniża ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

i) Ręczne narzędzie elektryczne trzymaj wyłącznie za zaizolowane obszary przeznaczone do chwytu, ponieważ w trakcie eksploatacji może dojść do kontaktu osprzętu inoącego czy wierzącego z ukrętym przewodem lub ze sznurkiem zasilającym narzędzia.

3. Bezpieczeństwo osób

a) Przy użyciu narzędzia elektrycznego bądź uważaj i ostrożnie, poświęćając maksymalną uwagę czynności, którą wykonujesz. Skup się na pracy. Nie pracuj z narzędziem elektrycznym, jeżeli jesteś zmęczony lub jesteś pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Również chwilowa nieuwaga przy użyciu narzędzia elektrycznego może prowadzić do poważnego urazu. Przy pracy z narzędziem elektrycznym nie jedz, nie pij i nie pal.

b) Używaj środków ochronnych. Zawsze używaj środków chroniących wzrok. Używaj środków ochronnych odpowiadających rodzajowi pracy, którą wykonujesz. Środki ochronne, jak na przykład respirator, antypoślizgowe obuwie ochronne, rękawice głowy lub ochrona słuchu używane w zgodzie z warunkami pracy, obniżają ryzyko zranienia osób.

c) Wystrzegaj się nieumyślnego zacięcia narzędzia. Nie przenoś narzędzia, które jest podłączone do sieci elektrycznej z palcem na włączniku lub spuszcze. Przed przyłączeniem do napięcia elektrycznego, upewnij się że włącznik lub spust są w pozycji „wyłączony”. Przenoszenie narzędzia z palcem na włączniku lub wkładanie wytyczki narzędzia do gniazdzka z złączonym włącznikiem może być przyczyną poważnych urazów.

d) Przed włączeniem narzędzia używaj wszelkie klucze i przyrządy ustawiające. Klucz lub przyrząd nastawiający, który zostanie przymocowany do obracającej się części może być przyczyną zranienia osób.

e) Zawsze utrzymuj stabilną postawę i równowagę. Pracuj tylko tam, gdzie masz bezpieczny dostęp. Nigdy nie przeceniaj własnych sił. Nie używaj narzędzi elektrycznych, jeżeli jesteś zmęczony.

f) Ueberaj się w odpowiedni sposób. Używaj odzieży roboczej. Nie noś luźnych ubrań i biżuterii. Dbaj o to, aby twoje włosy, odzież, rękawice lub inne części twojego ciała nie znalazły się zbyt blisko obracających się lub rozgrzanych części narzędzia elektrycznego.

g) Podłącz urządzenie do odsysania pyłu. Jeżeli narzędzie posiada możliwość podłączenia urządzenia do wychwytywania lub odsysania pyłu, zapewnij aby doszło do jego odpowiedniego podłączenia i użytkowania. Wykorzystanie tych

urządzeń może ograniczyć niebezpieczeństwo powstające z powodu pyłu.

h) Stabilnie przycmuj obrabiany przedmiot. Użyj ściśku stolarskiego lub imadła w celu zamocowania części, która będziez obrabiać.

i) Nie używaj narzędzia elektrycznego, jeżeli jesteś pod wpływem alkoholu, narkotyków, leków lub innych środków odurzających lub uzależniających.

j) Opisywane urządzenie nie jest przeznaczone do użyciu przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych, mentalnych (włącznie z dziećmi) lub przez osoby z niewystarczającym doświadczeniem i wiedzą, jeżeli nie znajdują się one pod nadzorem lub nie otrzymały wskazówek dot. użytkowania od odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.

Dzieci muszą znajdować się pod nadzorem, aby była pewność, że nie bawią się urządzeniem.

4. Używanie narzędzia elektrycznego i jego konserwacja

a) W przypadku jakichkolwiek problemów przy pracy, przed każdym czyszczeniem lub konserwacją, przy każdym przesunięciu pracu, przed zakończeniem pracy, narzędzie elektryczne należy zawsze odłączyć od sieci elektrycznej. Nigdy nie pracuj z narzędziem elektrycznym, jeżeli jest ono w jakikolwiek sposób uszkodzone.

b) Jeżeli narzędzie znacznie wydawać nienaturalny dźwięk lub zapach, natychmiast zakończ pracę.

c) Nie przeciągaj narzędzia elektrycznego. Narzędzie elektryczne będzie pracować lepiej i bezpieczniej, jeżeli będziez go używać jedynie przy obrótach, które są dla niego zalecane. Używaj odpowiedniego narzędzia, przeznaczonego dla danej czynności. Odpowiednie narzędzie będzie lepiej i bezpieczniej wykonywać pracę, dla której zostało skonstruowane.

d) Nie używaj narzędzia elektrycznego, którego nie da się bezpiecznie włączyć i wyłączyć włącznikiem sterowania. Używanie takiego narzędzia jest niebezpieczne. Władnie włączniki muszą być naprawione przez certyfikowany serwis.

e) Przed rozpoczęciem regulacji, wymiany osprzętu lub konserwacji odłącz narzędzie od źródła energii elektrycznej. Ten krok ograniczy niebezpieczeństwo przypadkowego uruchomienia.

f) Nieużywane narzędzie elektryczne wyczyść i schowaj tak, by znajdowało się poza zasięgiem dzieci i osób nieopowalnych. Narzędzie elektryczne w rękach niedoświadczonych użytkowników może być niebezpieczne. Narzędzie elektryczne przechowywaj w suchym i bezpiecznym miejscu.

g) Urzymuj narzędzie elektryczne w dobrym stanie. Systematycznie kontroluj wyregulowanie ruchomych części oraz ich ruch. Kontroluj, czy nie doszło do uszkodzeń obudowy ochronnej lub innych części, których uszkodzenia mogą zagrozić bezpiecznemu działaniu narzędzia elektrycznego. Jeżeli narzędzie jest uszkodzone, spraw, aby przed kolejnym użyciem zostało w pełni naprawione.

Wiele urazów jest spowodowanych przez złą konserwację narzędzie elektrycznego.

h) Przyrządy trące uderzamy w czystości oraz dbaj o ich ostrość. Odpowiednie utrzymane i naostrzone narzędzia ułatwiają pracę, ograniczają niebezpieczeństwo zranienia, a pracu z nimi się łatwo kontroluje. Użycie innego wyposażenia niż to, które zostało podane w instrukcji obsługi, może spowodować uszkodzenie narzędzia i być przyczyną zranienia.

i) Narzędzi elektrycznych, wyposażeni, sprzętu roboczego itp. używaj w zgodzie z niniejszą instrukcją w sposób, który jest przypisany dla konkretnego narzędzia elektrycznego, dodatkow z uwagą na dane warunki pracy oraz rodzaj wykonywanej pracy. Używanie narzędzia do innych celów, niż jest przeznaczone, może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

5. Używanie narzędzia akumulatorowego

a) Przed włożeniem akumulatora, upewnij się, że włącznik znajduje się w pozycji „0 - wyłączony”.

Włożenie akumulatora do włącznego narzędzia może być przyczyną niebezpiecznych sytuacji.

b) Do ładowania akumulatorów stosuj jedynie ładowarki wskazane przez producenta. Użycie ładowarki przeznaczonej dla innego typu akumulatora może spowodować jego uszkodzenie oraz pożar.

c) Używaj akumulatorów, które są przeznaczone jedynie dla danego narzędzia. Użycie innych akumulatorów może być przyczyną zranienia lub powstania pożaru.

d) Jeżeli akumulator nie jest używany, przechowuj go bez kontaktu z metalowymi przedmiotami, na przykład: zaciskami, kluczami, śrubami i innymi drobnymi metalowymi przedmiotami, które mogłyby spowodować kontakt jednego styku akumulatora z drugim. Zwarcie akumulatora może spowodować zranienie, poparzenia lub pożar.

e) Obchodź się ostrożnie z akumulatorami. Przy nieostrożnym obchodzeniu się może z akumulatora wyciec substancja chemiczna. Unikaj kontaktu z tą substancją, a jeżeli dojdzie do kontaktu z nią, dokładnie wymyj miejsce kontaktu pod bieżącą wodą. Jeżeli substancja chemiczna dostanie się do oczu, natychmiast kontaktuj się z lekarzem. Substancja chemiczna z akumulatora może spowodować poważne zranienia.

6. Serwis

a) Nie wymieniał sam części narzędzia, nie przeprowadzaj samodzielnych napraw, ani w żaden inny sposób nie ingeruj w konstrukcję narzędzia. Naprawy narzędzia zlecaj wykwalifikowanym osobom.

b) Każda naprawa lub modyfikacja produktu przeprowadzona bez upoważnienia przez naszą firmę jest niedopuszczalna (może spowodować uraz lub szkodę użytkowników).

c) Narzędzie elektryczne zawsze oddawaj do naprawy do certyfikowanego punktu serwisowego. Używaj tylko oryginalnych lub polecanych części zamiennych. Zapewnisz w ten sposób bezpieczeństwo sobie i twojemu narzędziu.

Przed użyciem przeczytaj niniejszą instrukcję bezpieczeństwa oraz zachowaj ją.

! - Ten symbol oznacza niebezpieczeństwo wystąpienia urazu

! W przypadku niezgodności z instrukcjami zawartymi w tym podręczniku, istnieje ryzyko zranienia.

! Urządzenie jest zgodne z obowiązującymi przepisami i normami technicznymi.

! Uwaga. Podczas pracy tego pistoletu osiągnięte temperaturę lutowania pętli lutowniczej do 470 ° C

! Nie dotykać pętli lutowanych dla ruchu, ponieważ można nagrzać dla niej.

! Jeśli nie łagodnie traktować z pistoletem może spowodować pożar.

! Należy uważać, zwłaszcza w pobliżu materiałów palnych. Pamiętaj, że ciepło może być przekazywane na palnych materiałów, które nie są bezpośrednio widoczne.

! Nigdy nie używaj pistoletu, gdzie może to spowodować eksplozję.

! Pistolet nigdy nie pracują w środowiskach wilgotnych.

- Po użyciu należy umieścić pistolet na odpowiednim stojaku przed zapisaniem go do ostygnięcia.

- Nie należy pozostawiać pistoletu ani przechowywać na zewnątrz.

! Nigdy el. lutowane nie wskazują na ludzi lub zwierząt!

- Używaj środków ochronnych przeciwko hałasowi, pyłowi oraz wibracjom!!!

ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ BEZPIECZEŃSTWA!!!

OPIS

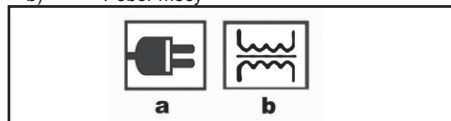
Lutownica przeznaczona jest do lutowania małych elementów, zwłaszcza elektroniki.

1. Ołówek do lutowania
2. Włącznik/wyłącznik
3. Stań
4. Lut cynowy
5. Gąbka lutownicza
6. Regulator temperatury
7. Groź lutowniczy
8. Posiadacz

Piktogramy

Piktogramy zamieszczone na opakowaniu produktu:

- a) Wartości zasilania
- b) Pobór mocy



Narzędzie ASIST jest przeznaczone jedynie do użycia domowego lub hobbystycznego.

Producent i dostawca nie zalecają używania tego narzędzia w warunkach ekstremalnych oraz przy wysokim obciążeniu.

Jakiegolwiek dodatkowe zastosowania muszą być przedmiotem porozumienia pomiędzy producentem a odbiorcą.

CZĘŚĆ OGÓLNA

Lutowanie twarde jest procesem łączenia metali za pomocą stopionego materiału. Prawie wszystkie metale i stopy metali można lutować, głównie brąz,

miedź, żelazo, itp odróżnić lutownia i lutowania.

Lutowanie twarde jest wystawiona przez lutowanie w temperaturze powyżej 450 ° C, Stop lutowniczy (lutowanie i lutowanie twarde z użyciem lutu miedzi i srebra) są wykonane ze stopów metali, które najpierw topi się w temperaturze, która nie może być osiągnięta żelaza, cyny. Miękkie lutowanie prowadzi się w temperaturze poniżej 400 ° C,

Z tego pistoletu jest możliwość lutowania do lutowania, lutowania twardego.

Przed podłączeniem do lutu elektrycznego. sieci, upewnij się, że zasilanie jest zgodne z napięciem 230 V, jak wskazano na etykiecie narzędzia. Po użyciu należy zawsze odłączyć lutu elektrycznej. sieciowego.

Przed przechowaniem Pozostawić lutu do ostygnięcia do temperatury otoczenia. Po ochłodzeniu okres bez dozoru.

Po schłodzeniu okresu lub w czasie przerwy podczas pracy umieścić lutownica na podłożu palnym i nie pozostawiać go bez nadzoru.

Nie używaj lutowania pistolet, gdy jego pokrywa, przewód lub wtyczka są uszkodzone. Uszkodzona lutownica do naprawy do specjalistycznego warsztatu.

Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

ALUMINIOWE I TOPNIKA

Stop lutowniczy (lutowanie), które są stosowane, są wytwarzane w dwóch rodzajów drutu lutowniczego:

Pierwszy drut lutu bez topnika

Drugi rdzeń lutu drutu tavidlovým

Strumień jest używany, aby usunąć powierzchni

tlenku lutowanych metali, ale także, aby zapobiec ich deformacji podczas lutowania.

Topniki są dostępne w postaci pasty, proszki i postaci ciekłej. Po lutowania usunąć pozostałości topnika.

Stopy użytkowania

Elektronika: Temperatura topnienia 185 ° C

Stop o niskiej temperaturze topnienia

Używany w elektronice

Radio: Temperatura topnienia około 230 ° C

Używany w cienkiej lutowania i modelowaniu

Uniwersalny: temperatura topnienia około 255 ° C

Uniwersalna lutownica

Pasta do lutowania cyny zimnego materiału, który jest stosowany do powierzchni łączonych i klej cyny:

Zastępuje Drut z cyny i topnika

Kości pętle czyszczące: pętla służąca do czyszczenia lutu.

Wklej strumienia: strumień dostarczony w postaci pasty.

Płynny flux: Płynny topnik do stosowania w niedostępnych miejscach

LUTOWANIE

Powierzchnie do lutowania muszą być czyste i wolne od oleju i zanieczyszczeń. Usunięcia śladów oleju lub brudu przy użyciu rozcieńzalnika. Nie używaj gospodarującej, ponieważ często zawierają silikonu. Folia tlenek można usunąć przy użyciu metody korozyjnego lub mechanicznie ścierny, pliku lub zgarni-
acza. Gdzie korozyjne zespół sposób powinien zapo-
biec użyto agresywne kwasy, takie jak kwas solny, kwas siarkowy lub kwas azotowy. Do rutynowego czyszczenia zaleca się 10% kwasem cytrynowym (gorącym lub bardzo gorąco). Po zakończeniu czyszczenia nie należy dotykać powierzchni palca być przylutowane. Pętla Lutownica wykonane są z miedzi. Przy ogrzewaniu, tworząc na powierzchni powłoki z tlenku. Czyste pętli prądu i następnie w temperaturze pocinuje. Správné osiąga się, gdy puszka powleczona pętli tworzy powłokę (powłoki). Tworzenie małych kropelek oznacza, że została osiągnięta właściwa temperatura. Po utworzeniu "perelki reklamie", końcówka nie jest idealnie čistá. Po długotrwałe stosowanie może wykazywać oznaki szczytu, które są spowodowane przez zbyt częste zanurzenie w strumieniu. Usuń strumienia pliku lub zadrapanie.

Przed pierwszym użyciem

Wkładanie/wymiana grotów lutowniczych
UWAGA! RYZYKO OPARZENIA! Niech lutownica nagrzej się bez grotu lutowniczego.

Grot lutowniczy należy wyjmować tylko wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone i grot lutowniczy ostygł. Obróć grot lutowniczy i wymień go.

Przed pierwszym użyciem stacji lutowniczej i przed użyciem nowej grotu lutowniczego należy się "ocynować", czyli tzw. Cienka warstwa lutowia, grot lutowniczy.

Wykonaj następujące kroki:

Włóż wtyczkę sieciową do gniazdka i wciśnij włącznik/ wyłącznik I do pozycji „I”.

Ustaw regulator temperatury w pozycji 2 i pozwól niewielkiej ilości lutowia spłynąć i nałóż cienką ciągłą warstwę na powierzchnię grotu lutowniczego.

Korzystanie z produktu

Włączanie/wyłączanie i ustawianie temperatury

Włączanie i ustawianie temperatury:

Włóż wtyczkę sieciową do gniazdka i wciśnij włącznik/ wyłącznik I do pozycji „I”.

Przekręć regulator temperatury, aby ustawić żądaną temperaturę.

Jeśli użyjesz nieodpowiedniego drutu lutowniczego, pojawią się problemy podczas lutowania.

Aby uzyskać doskonale lutowanie, należy osiągnąć

odpowiednią temperaturę lutowania. Zbyt niska temperatura powoduje, że lut nie płynie dostatecznie i powoduje zanieczyszczenie lutowia w spoinie, tzw. „zimne spoiny”. Jeśli temperatura pali się zbyt wysoko (pomocnicza) to płynie i lut nie płynie. Wysokie temperatury mogą również uszkodzić obrabiany przedmiot.

Poniżej znajduje się ustawienie temperatury odpowiednie dla większości zadań lutowniczych. Dokładne ustawienie może się różnić w zależności od lutu i producenta.

Poziom min = temperatura pokojowa

Stopień 1 = ok. 100°C - faza grzania i do lutowania o niskiej temperaturze topnienia

Ustawienie 2 = temperatura topnienia 200 ° C najpopularniejszych lutów

Ustawienie 3 = 300 ° C normalna temperatura pracy, np. dla lutów o wysokiej temperaturze topnienia

Ustawienie 4 = 400°C wysoka temperatura lutowania, np. do rozlutowywania małych połączeń lutowanych

Ustawienie 5 = 500°C maksymalna temperatura lutowania, np. do rozlutowywania dużych połączeń lutowanych

Zamknąć:

Uwaga: Po użyciu zawsze wymieniaj lut lutowniczy w uchwycie.

Ustaw przełącznik ON/OFF w pozycji „0”.

Odłącz przewód zasilający, gdy nie jest używany.

Gąbka lutownicza

UWAGA! Gorący grot lutowniczy nie może nigdy dotykać suchej gąbki lutowniczej, w przeciwnym razie gąbka lutownicza może zostać uszkodzona.

Gąbka lutownicza służy do czyszczenia grotów lutowniczych.

Zwłóż gąbkę lutowniczą przed użyciem.

Lutowanie

Pióro lutownicze ma moc znamionową 48 watów i dlatego jest idealne do lutowania elektroniki.

Konstrukcja lutownicy jest szczególnie odpowiednia do stosowania tam, gdzie jest utrudniony dostęp lub do dokładnego lutowania.

Grot lutowniczy czyścić na wilgotnej gąbce lutowniczej.

Po oczyszczeniu grot należy go „ocynować” (pokryć lutowiem). Odbywa się to poprzez topienie lutowia na gorącej końcówce lutowniczej. Poprowadź grot lutowniczy 7 do zamierzonego punktu połączenia i podgrzej połączenie. Włóż lut (z topnikiem) między złącze a grot, aby go stopić. Kontynuuj podawanie większej ilości lutowia, aż całe złącze zostanie lutowane.

Następnie szybko zdejmij grot lutownicy, aby zapobiec przegrzaniu stopionego lutowia. Pozwól lutowi stwardnieć i nie poddawaj go wibracjom ani ruchom.

Uwaga: Topnik jest już zawarty w lutowiu lub jest nakładany osobno. Kupując lut, poproś sprzedawcę o poradę w wyborze najbardziej odpowiedniego lutu do zamierzonego celu.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo obrażeń!

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy urządzeniu należy zawsze wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka i pozostawić urządzenie do ostygnięcia.

Wyczyść urządzenie po użyciu.

Do czyszczenia urządzenia używaj szmatki i łagodnego detergentu.

W żadnym wypadku nie używać ostrych przedmiotów ani benzyny, rozpuszczalników lub środków czyszczących, które mogłyby uszkodzić tworzywa sztuczne.

Upewnij się, że do wnętrza urządzenia nie dostały się żadne płyny.

DANE TECHNICZNE

Napięcie: 230V / 50Hz

Pobór mocy: 48W

Zakres temperatur: 140-470 ° C

kontroler temperatury

MIĘKKI UCHWYT

Akcesoria:

2 szt. wymienna końcówka (1 szt. wchodzi w skład produktu)

1szt cewka lutownicza 10g (grubość 1,0mm)

1szt cewka lutownicza 10g (grubość 1,5mm)

1 sztuka gąbki do czyszczenia grota lutowniczego

Opozorilo: Vrednost vibracij med uporabo električne ročne naprave se lahko razlikuje od deklarirane vrednosti glede na način, na katerega se naprava uporablja ter glede na naslednje okoliščine: način uporabe el. naprave in vrsto dletanega ali vrtanega materiala, stanje naprave in način vzdrževanja, pravilnost izbire uporabljane dodatne uporabe ter zagotovitev njene ostrine in dobrega stanja, moč oprijema ročaja, uporaba protivibracijskih naprav, primernost uporabe el. naprave za namen, za katerega je bila načrtovana ter upoštevanje delovnih postopkov v skladu z zahtevami proizvajalca. V primeru, da naprava ni uporabljana pravilno, lahko pripelje do sindroma tresoče roke ali ramena.

Opozorilo: Za podrobnosti je potrebno vzeti v obzir raven pojavljanja vibracij v konkretnih pogojih uporabe v vseh delovnih režimih, kot je na primer čas, ko je ročno orodje poleg časa delovanja tudi izključeno in ko je v prostem teku in takrat ne opravlja dela. To lahko občutno zniža raven izpostavljanja tekom celotnega delovnega cikla. Zmanjšajte tveganje vpliva tresljajev in uporabljajte, uporabljajte ostra dleta, svedre in nože. Napravo vzdržujte v skladu s temi navodili ter zagotovite, da bo naprava temeljito mazana. Pri redni uporabi naprave investirajte v antivibracijske naprave.

Naprave ne uporabljajte pri temperaturi, nižji od 10°C. Svoje delo načrtujte tako, da boste delo z el. napravo, ki proizvaja visoko tresenje, razdelili na več dni. Pridržujemo si pravico do sprememb.

OCHRONA ŚRODOWISKA NATURALNEGO PRZETWARZANIE ODPADÓW



Narzędzia elektryczne, osprzęt i opakowania powinny zostać przekazane do odzysku odpadów, które nie zagrażają środowisku naturalnemu.

Nie wyrzucaj narzędzi elektrycznych do domowych odpadów!

Zgodnie z dyrektywą europejską WEEE (2012/19/EU) o starych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych i jej realizacji w krajowych prawodawstwach, nieużyteczne elektronarzędzie musi zostać oddane do miejsca zakupu podobnego narzędzia lub w dostępnych miejscach zbierających i likwidujących elektronarzędzia. W ten sposób dostarczone narzędzia elektryczne, zostaną zgromadzone, rozbrane i przekazane do odzysku odpadów, który nie zagraża środowisku naturalnemu.

GWARANCJA

W dołączonym materiale znajdziesz specyfikację warunków gwarancyjnych.

Data produkcji

Data produkcji jest włączana do numeru seryjnego na etykiecie produktu.

Numer seryjny ma format ORD-YY-MM-SERI, gdzie ORD to numer zamówienia, YY to rok produkcji, MM to miesiąc produkcji, SERI to numer seryjny produktu.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie diese Sicherheitsvorschriften eingehend durch, behalten sie im Gedächtnis und aufbewahren sie.

HINWEIS: Beachten Sie beim Umgang mit elektrischen Maschinen und Elektrowerkzeugen die folgenden Sicherheitshinweise zum Schutz vor Stromschlägen, Personenschäden und Brandgefahr. Der Begriff "Elektrowerkzeug" wird in allen folgenden Anweisungen verwendet und bezeichnet sowohl Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) als auch batteriebetriebene Werkzeuge (ohne Netzkabel).

Bewahren Sie alle Verwarnungen und Hinweise für künftigen Gebrauch

1. Arbeitsumfeld

a) Halten Sie den Arbeitsbereich im sauberen Zustand aufrecht und achten Sie auf ausreichende Beleuchtung. Unordnung und dunkle Ecken auf dem Arbeitsplatz sind häufige Unfallquellen. Räumen Sie das Werkzeug auf, das Sie gerade nicht nutzen.

b) Verwenden Sie keine Elektrowerkzeuge in einer Umgebung, in der Brand- oder Explosionsgefahr besteht, d.h. dort, wo sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befinden. Das Elektrowerkzeug erzeugt einen Funkenneffekt am Kommutator, der zur Staub- oder Dampfentzündung führen kann.

c) Bei der Verwendung von elektrischen Werkzeugen verhindern Sie, dass Unbefugte, insbesondere Kinder, auf den Arbeitsbereich zugreifen können! Wenn Sie gestört sind, können Sie die Kontrolle über die durchgeführte Tätigkeit verlieren. Lassen Sie auf keinen Fall das Elektrowerkzeug ohne Aufsicht. Verhindern Sie den Tieren den Zugang zu Elektroanlagen.

2. Elektrische Sicherheit

a) Die Gabel des Netzkabels am Elektrowerkzeug muss der Steckdose entsprechen. Ändern Sie niemals die Gabel zum Werkzeug, das auf der Gabel des Netzkabels einen Erdungsstift hat, verwenden Sie keine Gabelungen oder sonstige Adapter. Unbeschädigte Gabeln und entsprechende Steckdosen reduzieren die Gefahr des Stromschlags. Beschädigte oder verschlaufene Versorgungs-kabel erhöhen die Unfallgefahr des Stromschlags. Ein beschädigtes Netzkabel ist gegen ein neues zu ersetzen, das im autorisierten Service oder beim Importeur erhältlich ist.

b) Vermeiden Sie den Körperkontakt mit den geerdeten Gegenständen, wie z. B. Rohrleitungen, Körper der Zentralheizung, Herde und Kühlschränke. Stromschlag-Gefahr ist größer, wenn Sie auf dem Boden stehen.

c) Setzen Sie die Elektrowerkzeuge nicht dem Regen, der Feuchtigkeit oder Nässe aus. Berühren Sie die Elektrowerkzeuge niemals mit nassen Händen. Waschen Sie das Elektrowerkzeug niemals unter fließendem Wasser und tauchen Sie es nicht ins Wasser.

d) Verwenden Sie das Netzkabel zu keinem anderen, als dem vorgesehenen Zweck. Tragen und ziehen Sie das Elektrowerkzeug nie mit dem Netzkabel. Ziehen Sie die Gabel aus der Steckdose nicht mit dem Kabelzug aus. Vermeiden Sie mechanische Beschädigung der elektrischen Kabel durch scharfe oder heiße Gegenstände.

e) Das elektrische Werkzeug wurde ausschließlich für Wechselstrom hergestellt. Überprüfen Sie immer, ob die elektrische Spannung mit den Angaben auf dem Typenschild des Werkzeugs übereinstimmt.

f) Arbeiten Sie niemals mit Werkzeug mit beschädigtem Kabel oder beschädigter Gabel, mit Werkzeug, das auf den Boden gefallen ist und ist wie auch immer beschädigt.

g) Überzeugen Sie sich, dass die technischen Parameter des Verlängerungskabels den Angaben auf den Werkzeug-Typenschild entsprechen. Wenn Sie das Werkzeug draußen verwenden, benutzen Sie das Kabel für Verwendung im Freien. Das Kabel auf den Verlängerungsspulen muss aufgerollt werden, sonst kommt es zu seiner Überhitzung.

h) Wenn das Elektrowerkzeug in feuchten Räumen oder im Freien verwendet wird, darf es nur verwendet werden, wenn es an Stromkreis mit Fehlerstromschutzschalter (RCD) angeschlossen ist. Verwendung des Stromkreises mit einem Schutzschalter (RCD) reduziert das Risiko des Stromschlags.

i) Handelt es sich um Werkzeug halten Sie ausschließlich auf isolierter Fläche für Anfassen, weil es beim Betrieb zum Kontakt des Schneide- oder Bohrzubehörs mit einem verdeckten Leiter oder mit dem Netzkabel des Werkzeugs kommen kann.

3. Sicherheit der Personen

a) Bei Verwendung des Elektrowerkzeugs seien Sie vorsichtig und widmen Sie der ausgeübten Tätigkeit maximale Aufmerksamkeit. Konzentrieren Sie sich auf die Arbeit. Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten sind. Schon ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch von Elektrowerkzeugen kann zu ernsthaften Verletzungen führen. Während der Arbeit mit dem Elektrowerkzeug essen Sie nicht, trinken Sie nicht und rauchen Sie nicht.

b) Verwenden Sie die Schutzmittel. Tragen Sie immer den Augenschutz. Verwenden Sie eine Schutzausrüstung, die Ihrer Arbeit entspricht. Die Schutzausrüstung wie Atemschutzmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Kopfschutz oder Gehörschutz, die in Übereinstimmung mit den Arbeitsbedingungen verwendet werden, verringern das Risiko von Personen-Verletzungen.

c) Vermeiden Sie unbeabsichtigte Einschaltung des Werkzeugs. Übertragen Sie nicht Werkzeug, das an Stromnetz angeschlossen ist, mit dem Finger an dem Schalter oder an dem Auslöser. Vor dem Anschluss an Stromnetz vergewissern Sie sich, dass der Schalter oder der Auslöser in der Position "AUS" sind. Übertragung des Werkzeugs mit dem Finger an dem Schalter oder Einschlebung der Gabel vom Werkzeug in die Steckdose mit dem eingeschalteten Schalter kann schwere Unfälle verursachen.

d) Vor Einschaltung des Werkzeugs entfernen Sie alle Einstellenschlüssel und Werkzeuge. Der Einstellenschlüssel oder das Werkzeug, das zum Drehen des Elektrowerkzeugs befestigt ist, kann Personenverletzung verursachen.

e) Halten Sie immer eine stabile Körperhaltung und Gleichgewicht. Arbeiten nur dort, wohin Sie sicher reichen können. Überschätzen Sie niemals Ihre eigene Kraft. Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind.

f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie Arbeitskleidung. Tragen Sie keine lose Kleidung und keinen Schmuck. Achten Sie darauf, dass Ihr Haar, Ihre Kleidung, Handschuhe oder Körperteile nicht zu nahe der Dreh- oder Heizeile des Elektrowerkzeugs sind.

g) Schließen Sie den Staubsauger an. Wenn es das Werkzeug ermöglicht, schließen Sie eine Einrichtung für Auffangen oder Absaugung des Staubs an und stellen Sie sicher, dass sie richtig angeschlossen und verwendet wird. Der Einsatz dieser Einrichtung kann die Gefahr beschränken, die durch Staub entsteht.

h) Befestigen Sie das Werkstück. Verwenden Sie die Tischlerkammer oder einen Schraubstock für Befestigung des Teils, den Sie bearbeiten.

i) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie unter Einfluss von Alkohol, Drogen, Medikamenten oder anderen Rausch- oder Suchtmitteln sind.

j) Diese Einrichtung ist nicht für Verwendung von Personen und Kindern mit verminderten physischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit ungenügenden Erfahrungen und Kenntnissen vorgesehen, wenn diese nicht unter Aufsicht sind oder wenn sie bzgl. Verwendung der Anlage von einer für deren Sicherheit beauftragten Person nicht unterwiesen wurden. Kinder müssen sich unter Aufsicht befinden, um sicherzustellen, dass sie mit der Einrichtung nicht spielen.

4. Verwendung des Elektrowerkzeugs und dessen Wartung

a) Das Elektrowerkzeug ist bei jedem Problem während der Arbeit, vor jeder Reinigung oder Wartung, bei jeder Verlegung und nach Beendigung der Arbeit vom Stromnetz abzuschalten! Arbeiten Sie niemals mit beschädigtem Elektrowerkzeug.

b) Wenn das Werkzeug ungewöhnliche Geräusche oder Geruch gibt, beenden Sie sofort die Arbeit.

c) Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Das elektrische Werkzeug wird besser und sicherer arbeiten, wenn Sie es mit der vorgegebenen Drehzahl betreiben werden. Verwenden Sie das richtige Werkzeug, das für die jeweilige Tätigkeit vorgesehen ist. Das richtige Werkzeug wird die Arbeit besser und sicherer ausüben, für die es konstruiert wurde.

d) Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, das mit dem Betätigungsschalter nicht sicher ein- und auszuschalten ist. Die Verwendung so eines Werkzeugs ist gefährlich. Fehlerhafte Schalter müssen vom zertifizierten Service repariert werden.

e) Schalten Sie das Werkzeug vom Stromnetz ab, ehe Sie mit seiner Einrichtung mit Austausch des Zubehörs oder mit Wartung beginnen. Diese Maßnahme verhindert seinen zufälligen Start.

f) Entsorgen Sie nicht benutzte Elektrowerkzeuge und bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Personen auf. Elektrowerkzeuge in den Händen unerfahrener Benutzer können gefährlich sein. Lagern Sie Elektrowerkzeuge an einem trockenen und sicheren Ort.

g) Halten Sie das Elektrowerkzeug im guten Zustand. Überprüfen Sie regelmäßig die beweglichen Teile und ihre Beweglichkeit. Überprüfen Sie, ob die Schutzabdeckungen oder andere Teile nicht beschädigt sind, die den sicheren Betrieb des Elektrowerkzeugs gefährden könnten. Wenn das Werkzeug beschädigt ist, muss es vor seinem nächsten Einsatz ordnungsgemäß repariert werden. Viele Unfälle sind durch schlecht gewartetes Elektrowerkzeug verursacht.

h) Halten Sie die Schneidewerkzeuge scharf und sauber. Richtig gewartete und angeschärft Werkzeuge erleichtern die Arbeit, reduzieren die Verletzungsgefahr und die Arbeit damit kann man besser kontrollieren. Verwendung eines anderen Zubehörs als in der Bedienungsanleitung angezeigt, kann Werkzeugbeschädigung verursachen und eine Verletzungsursache sein.

i) Elektrowerkzeuge, Zubehör, Arbeitswerkzeuge usw. verwenden Sie gemäß diesen Anweisungen und in der für das jeweilige Werkzeug vorgeschriebenen Weise, unter Berücksichtigung der gegebenen Arbeitsbedingungen und der Art der auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung des Werkzeugs zu anderen als den vorgesehenen Zwecken kann gefährliche Situationen hervorrufen.

5. Verwendung des Akkumulatorkwerkzeugs

a) Bevor Sie den Akku einlegen, überzeugen Sie sich, dass der Schalter in der Position „0-ausgeschaltet“ befindet. Das Einlegen des Akkumulators in ein eingeschaltetes Werkzeug kann gefährliche Situationen verursachen.

b) Zum Aufladen der Akkumulatoren verwenden Sie nur die vom Hersteller vorgeschriebenen Ladegeräte. Verwendung des Ladegeräts für einen anderen Akkumulatortyp kann seine Beschädigung sowie Brandentstehung verursachen.

c) Verwenden Sie immer nur die für das jeweilige Werkzeug vorgesehene Akkumulatoren. Verwendung von anderen Akkumulatoren kann Verletzungen oder Brandentstehung verursachen.

d) Wenn die Batterie nicht verwendet wird, lagern Sie sie getrennt von Metallgegenständen wie Klammern, Schraubenschlüsseln, Schrauben und anderen kleinen Metallgegenständen, die dazu führen können, dass ein Batteriekontakt mit einem anderen verbunden wird. Kurzschluss des Akkumulators kann zu Verletzungen, Verbrennungen oder Feuer führen.

e) Behandeln Sie die Akkumulatoren schonend. Bei ungleichmäßiger Handhabung kann eine Chemikalie aus der Batterie austreten. Vermeiden Sie Kontakt mit dieser Substanz und wenn es trotzdem zum Kontakt kommt, waschen Sie die betroffene Stelle mit fließendem Wasser. Wenn die Chemikalie in die Augen gelangt, sofort einen Arzt aufsuchen. Die Chemikalie aus der Batterie kann zu schweren Verletzungen führen.

6. Service

a) Tauschen Sie keine Werkzeuteile aus, reparieren Sie das Werkzeug nicht selbst und greifen Sie in die Werkzeugkonstruktion nicht ein. Überlassen Sie die Reparatur des Werkzeugs qualifiziertem Personal.

b) Jede Reparatur oder Änderung des Produkts ohne Berechtigung von unserer Gesellschaft ist unzulässig (Unfall- oder Schadensgefahr).

c) Lassen Sie das Werkzeug immer in einem zertifizierten Service reparieren. Verwenden Sie nur Originalteile oder empfohlene Ersatzteile. Nur so können Sie Ihre Sicherheit und Sicherheit Ihres Werkzeugs sicherstellen.

SCHLAGBOHRMASCHINE

Vor der Anwendung lesen Sie bitte diese Sicherheitshinweise durch und bewahren Sie sie sorgfältig auf.

! - Dieses Symbol kennzeichnet eine Verletzungsgefahr oder Beschädigung des Gerätes.

! Mit dieser Lötpistole erreicht die Lötsschleife Temperaturen bis 470 ° C.

! Berühren Sie die Lötsschleife während des Betriebs nicht, Sie könnten sich verbrennen.

! Wenn Sie die Lötpistole nicht vorsichtig handhaben, kann ein Feuer entstehen.

! Seien Sie besonders vorsichtig in der Nähe von brennbaren Materialien. Bedenken Sie, dass Hitze auch auf brennbare Materialien übertragen werden kann, die nicht direkt sichtbar sind.

! Die Lötpistole nie verwenden, wo zur Explosion kommen kann.

! Mit der Lötpistole in der feuchten Umgebung nie arbeiten.

- Legen Sie die Lötpistole nach Gebrauch auf einen geeigneten Sockel und lassen Sie diese vor dem Lagern abkühlen.

- Die Lötpistole nicht im Freien lassen oder lagern.

! Mit dem elektrischen LötKolben nie auf Menschen oder Tiere zielen!

BEWAHREN SIE DIE SICHERHEITSHINWEISE AUF!!!

BESCHREIBUNG

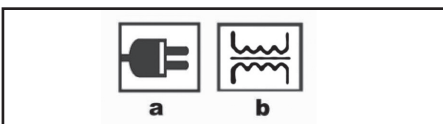
Die Lötpistole ist für das Lötten von kleinen Bauteilen, insbesondere von Elektronik, konzipiert.

1. Lötstift
2. EIN / AUS-Schalter
3. Stehen
4. Zinnlot
5. Lötswamm
6. Temperaturregler
7. Lötspitze
8. Inhaber

PIKTOGRAMME

Piktogramme auf der Produktverpackung:

- a) Versorgungswerte
- b) Kraftbedarf



ANWENDUNG UND BETRIEB

ASIST-Werkzeuge sind nur für den Heim- oder Hobbygebrauch vorgesehen.

Hersteller wie auch Importeur empfehlen, dieses

Werkzeug nicht unter extremen Bedingungen und bei hohen Belastungen zu verwenden. Etwaige weitere ergänzenden Anforderungen müssen Vereinbarungsgegenstand zwischen dem Hersteller und Abnehmer sein.

ALLGEMEINES

Löten ist ein Prozess zum Verbinden von Metallen durch Auftragen von geschmolzenem Material. Fast alle Metalle und Metalllegierungen können gelötet werden, hauptsächlich Bronze, Kupfer, Eisen usw. Wir unterscheiden Hartlöten und Weichlöten.

Hartlöten bedeutet Löten bei Temperaturen über 450 °C. Lötlegierungen (zum Hartlöten und Hartlöten mit Messing und SilberlötKolben) werden aus Metalllegierungen hergestellt, die zuerst bei Temperaturen geschmolzen werden, die mit Lötisen nicht erreicht werden können. Weichlöten ist ein Prozess, der bei Temperaturen unter 400 °C durchgeführt wird.

Mit dieser Lötpistole ist es möglich, weich zu löten.

Bevor Sie die Lötpistole an das Stromnetz anschließen, stellen Sie sicher, dass die Spannung in der Steckdose der Spannung von 230 V entspricht, wie auf dem Werkzeugschild angegeben. Schalten Sie die Lötpistole nach Gebrauch vom Netzstrom ab. Lassen Sie den LötKolben vor dem Lagern auf Umgebungstemperatur abkühlen. Lassen Sie diesen während des Abkühlens nicht unbeaufsichtigt.

Während des Abkühlens oder der Arbeitspausen stellen Sie die Lötpistole auf keine brennbare Oberfläche und lassen Sie diesen nicht unbeaufsichtigt.

Verwenden Sie die Lötpistole nicht, wenn Abdeckung, Kabel oder Stecker beschädigt sind. Schicken Sie die beschädigte Lötpistole zur Reparatur in eine qualifizierte Reparaturwerkstatt. Lagern Sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

LEGIERUNGEN UND FLUSSMITTEL

Lötlegierungen (Weichlöten), die verwendet werden, werden in zwei Arten von Lötendraht hergestellt:

1. Lötendraht ohne Flussmittel
2. Lötendraht mit Flussmittelkern

Das Flussmittel wird nicht nur zur Entfernung der Oxid-Oberflächen von Lötmetallen, sondern auch zur Vermeidung von Verformungen während des Lötens verwendet.

Flussmittel sind in Pasten-, Pulver- und Flüssigform erhältlich. Nach dem Löten entfernen Sie das restliche Flussmittel. Legierungen nach Verwendung

Elektronik: Schmelzpunkt 185 ° C

Legierung mit tiefem Schmelzpunkt

Verwendet in der Elektronik

Radio: Schmelzpunkt ca. 230 ° C

Verwendet beim Dünnlöten und Modellbau

Vielseitig: Schmelzpunkt ca. 255 ° C

Für universelles Löten

Zinn-Lötpaste Kühlendes Material, das auf die zu verklebenden Oberflächen aufgetragen wird und Zinnpaste: Ersetzt den Zinn Draht und das Flussmittel Schleife-Reinigungswürfel: Werden zur Reinigung von Lötstreifen verwendet

Pasten-Flussmittel: Flussmittel geliefert in Pasten-Form Flüssiges Flussmittel: Flüssiges Flussmittel zur Verwendung an schwer zugänglichen Stellen

LÖTEN

Die zu lötenden Oberflächen müssen sauber, öl- und schmutzfrei sein. Entfernen Sie Spuren von Öl oder Schmutz mit einem Verdünnern. Verwenden Sie keine Haushaltsprodukte, da diese oft Silikon enthalten. Die Oxidschicht kann durch korrosive Methode oder mit einem Schleifpapier, einer Feile oder einem Schabers mechanisch entfernt werden. Wenn eine korrosive Methode verwendet wird, sollte das Personal die Verwendung von aggressiven Säuren wie Chlorwasserstoffsäure, Schwefelsäure oder Salpetersäure vermeiden. Für die regelmäßige Reinigung wird 10% Zitronensäure (heiß oder sehr heiß) empfohlen. Wenn die Reinigung abgeschlossen ist, berühren Sie nicht die zu lötende Oberfläche. Die Lötpistolenschleifen sind aus Kupfer hergestellt. Beim Erhitzen bildet sich auf ihrer Oberfläche eine Oxidschicht. Reinigen Sie die Schleifen mit einem Flussmittel und verzinnen Sie diese dann. Eine korrekte Temperatur ist erreicht, wenn das auf Schleifen aufgetragene Zinn eine Schicht (einen Film) bildet.

Kleine Tropfen bedeuten, dass die richtige Temperatur noch nicht erreicht ist. Wenn die „Zinnperlen“ gebildet werden, dann ist die Spitze nicht perfekt sauber. Nach längerem Gebrauch können die Spitzen Anzeichen aufweisen, die durch zu häufiges Eintauchen in das Flussmittel verursacht werden. Entfernen Sie das Flussmittel mit einer Feile oder kratzen Sie dieses ab.

Vor dem ersten Gebrauch

Einsetzen / Austauschen von Lötspitzen

BEACHTUNG! VERBRENNUNGSGEFAHR! Lassen Sie

Sie den LötKolben ohne Lötspitze aufheizen.

Entfernen Sie die Lötspitze nur, wenn das Gerät

ausgeschaltet und die Lötspitze abgekühlt ist.

Drehen Sie die Lötspitze und ersetzen Sie sie.

Bevor Sie die Lötstation zum ersten Mal benutzen

und bevor Sie eine neue Lötspitze verwenden,

müssen Sie sie „verzinnen“, d.h. Eine dünne Lot-

schicht, Lötspitze.

Folge diesen Schritten:

Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose und

drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter I auf Position „I“.

Drehen Sie den Temperaturregler auf Position 2

und lassen Sie eine kleine Menge Lot abfließen und

tragen Sie eine dünne, durchgehende Schicht auf die

Oberfläche der Lötspitze auf.

Verwendung des Produkts

Ein-/Ausschalten und Temperatur einstellen

Einschalten und Temperatur einstellen:

Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose und

drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter I auf Position „I“.

Drehen Sie den Temperaturregler, um die gewünschte Temperatur einzustellen.

Wenn Sie einen ungeeigneten Löt Draht verwenden, treten Probleme beim Löten auf. Um eine einwandfreie

Lötung zu erreichen, muss die richtige Löttempera-

tur erreicht werden. Bei zu niedriger Temperatur fließt

das Lot nicht ausreichend und führt zu einer Verunrei-

gung des Lotes in der Fügestelle, der sogenannten

„kalten Fügestelle“. Wenn die Temperatur zu hoch

brennt (Hilfsmittel), fließt es und das Lot fließt nicht.

Auch hohe Temperaturen können das Werkstück

beschädigen.

Nachfolgend finden Sie die Temperatureinstellung,

die für die meisten Löt Aufgaben geeignet ist. Die

genaue Einstellung kann je nach Lot und Hersteller

abweichen.

Stufe min = Raumtemperatur

Einstellung 1 = ca. 100°C - Aufheizphase und für Lot

mit niedrigem Schmelzpunkt

Einstellung 2 = Schmelzpunkt 200°C der gängigsten

Lote

Einstellung 3 = 300 °C normale Betriebstemperatur,

zB für Lot mit hohem Schmelzpunkt

Einstellung 4 = 400°C hohe Löttemperatur, zB zum

Entlöten kleiner Lötstellen

Einstellung 5 = 500°C maximale Löttemperatur, zB

zum Entlöten großer Lötstellen

Schließen:

Hinweis: Setzen Sie den Lötstift nach Gebrauch

immer wieder in die Halterung ein.

Drücken Sie den EIN/AUS-Schalter in die Position

„0“.

Ziehen Sie das Netzkabel ab, wenn es nicht verwendet wird.

Lötschwamm

BEACHTUNG! Die heiße Lötspitze darf niemals

den trockenen Lötschwamm berühren, da sonst der

Lötschwamm beschädigt werden könnte.

Der Lötschwamm dient zum Reinigen der Lötspitzen.

Befeuchten Sie den Lötschwamm vor dem Gebrauch.

Löten

Der Lötstift hat eine Nennleistung von 48 Watt und ist

somit ideal zum Löten von Elektronik geeignet.

Die Konstruktion des LötKolbens eignet sich beson-

ders für den Einsatz an schwer zugänglichen Stellen

oder zum Feinlöten.

Reinigen Sie die Lötspitze mit einem feuchten Löt-

schwamm.

Nach der Reinigung muss die Spitze „verzinkt“ (mit

Lot beschichtet) werden. Dies geschieht durch Auf-

schmelzen des Lotes auf einer heißen Lötspitze.

Führen Sie die Lötspitze 7 an die vorgesehene An-

schlussstelle und erwärmen Sie die Verbindung. Fügen

Sie Lot (mit Flussmittel) zwischen der Verbindung

und der Spitze ein, um es zu schmelzen. Führen

Sie weiter Lötzinn ein, bis die gesamte Verbindung Lötzinn hat.

Entfernen Sie dann schnell die Lötspitze, um eine Überhitzung des geschmolzenen Lots zu vermeiden. Lassen Sie das Lot aushärten und setzen Sie es keinen Vibrationen oder Bewegungen aus.

Hinweis: Das Flussmittel ist entweder bereits im Lot enthalten oder wird separat aufgetragen. Lassen Sie sich beim Kauf von Lot bei Ihrem Händler beraten, um das für Ihren Verwendungszweck am besten geeignete Lot zu wählen.

REINIGUNG UND WARTUNG

Warnung! Verletzungsgefahr!

Ziehen Sie vor allen Arbeiten am Gerät immer den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen.

Reinigen Sie das Gerät nach Gebrauch.

Verwenden Sie zum Reinigen der Maschine ein Tuch und ein mildes Reinigungsmittel.

Verwenden Sie auf keinen Fall scharfe Gegenstände oder Benzin, Lösungs- oder Reinigungsmittel, die die Kunststoffe beschädigen könnten.

Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Gerät gelangen.

TECHNISCHE DATEN

Spannung:	230V / 50Hz
Leistungsaufnahme:	48W
Temperaturbereich:	140-470 ° C
Temperaturregler	
WEICHER GRIFF	

Zubehör:

2 Stück austauschbare Spitze (1 Stück ist Teil des Produkts)

1 Stück Lötspule 10g (Dicke 1,0mm)

1 Stück Lötspule 10g (Stärke 1,5 mm)

1 Stück Reinigungsschwamm zum Reinigen der Lötspitze

Warnung: Der Vibrationswert während des tatsächlichen Einsatzes des Elektrohandwerkzeugs kann von dem angegebenen Wert abhängig von der Verwendung des Werkzeugs und abhängig von den folgenden Umständen abweichen:

Werkzeuge und Art des geschnittenen oder gebohrten Materials, Zustand des Werkzeugs und der Art und Weise, wie es gewartet wird, die Richtigkeit der Wahl des verwendeten Zubehörs und seine Schärfe und guter Zustand, die Griffstärke, die Verwendung von Schwingungsdämpfern, die Eignung des Elektrowerkzeugs für den jeweiligen Zweck, für den es entworfen wurde und Einhaltung der Arbeitsabläufe wie vom Hersteller vorgegeben.

Wenn dieses Werkzeug unrichtig verwendet wird, kann es Syndrom des Hand-Armzitterns verursachen.

Warnung: Zur Klarstellung ist es erforderlich, die

Vibrationsstärke unter besten Betriebsbedingungen in allen Betriebsmodi zu berücksichtigen, z. B. wenn die Handwerkzeuge ausgeschaltet sind, mit Ausnahme der Betriebszeit und wenn das Werkzeug leerläuft und arbeitet nicht. Das kann die Exposition während des gesamten Arbeitszyklus deutlich reduzieren.

Minimieren Sie das Risiko der Vibrationsfolgen, verwenden Sie scharfe Meißel, Bohrer und Messer.

Werkzeug warten Sie in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen und sorgen Sie für ausreichende Schmierung.

Bei regelmäßiger Verwendung des Werkzeugs investieren Sie in das Antivibrationszubehör.

Verwenden Sie das Werkzeug niemals bei Temperaturen unter 10 °C. Bei Planung verteilen Sie die Arbeit mit dem die hohen Vibrationen produzierenden Elektrowerkzeug in mehrere Tage.

Änderungen vorbehalten

UMWELTSCHUTZ ABFALLENTSORGUNG



Elektrowerkzeug, Zubehör und Verpackungen sollten zur umweltfreundlichen Wiederverwertung abgeliefert werden.

Werfen Sie das Elektrowerkzeug nicht in den Hausmüll aus!

Gemäß der europäischen Richtlinie WEEE (2012/19 /EU) über alte elektrische und elektronische Geräte und deren Angleichung in nationalen Gesetzen müssen unbrauchbare Elektrowerkzeuge im Ort der Beschaffung ähnlicher Werkzeuge oder in den verfügbaren Sammelstellen für die Sammlung und Entsorgung von Elektrowerkzeugen abgegeben werden. Diese Elektrowerkzeuge werden gesammelt, demontiert und zu umweltfreundlicher Wiederverwertung geliefert.

GARANTIE

Die Garantiebestimmungen finden Sie im angehängten Material.

Produktionsdatum

Das Produktionsdatum ist in die Seriennummer auf dem Produktetikett integriert.

Die Produktionsnummer hat das Format ORD-YY--SERI. ORD ist die Bestellnummer, YY das Herstellungsjahr, den Produktionsmonat darstellen, SERI ist die Seriennummer des Produkts.

OPĆE SIGURNOSNE UPUTE

Ove sigurnosne upute pažljivo pročitajte, zapamtite je i spremite

UPOZORENJE: Prilikom korištenja električnih strojeva i električnog alata potrebno je pridržavati se i poštivati sljedeće sigurnosne upute zbog razloga zaštite od udara električnom strujom, ozljede osoba i opasnosti nastanka požara. Pod izrazom „električni alat“ se u svim dolje navedenim uputama podrazumijeva kako električni alat napajani iz mreže (kablom za napajanje), tako i alat napajani iz baterija (bez kabela za napajanje). Sve opaske i upute spremite za sljedeću uporabu.

1. Radna okolina

a) Radnu površinu održavajte u čistom stanju i dobro osvijetljen. Nered i mračna mjesta na radnom mjestu obično su uzrok nesretnog slučaja. Spremite alat koji trenutno ne koristite.

b) Električni alat nemojte koristiti u okruženju s opasnošću od nastanka požara ili eksplozije, to znači na mjestima, gdje se pojavljuju zapaljive tvari, plinovi ili prašina u električnim alatima stvaraju se na komutatoru iskrenja, što može biti uzrok zapaljenja prašine ili isparivanja.

c) Prilikom korištenja el. alata spriječite pristup nezaposlenim osobama, naročito djeci, u radni prostor! Ukoliko ste ometani, možete izgubiti kontrolu nad vršenjem posla. ni u kom slučaju električni alat nemojte ostavljati bez nadzora, spriječite životinjama pristup opremi.

2. Električna sigurnost

a) Žile kabela za napajanje električnog alata mora odgovarati mrežnoj utičnici. Nikada na bilo koji način nemojte mijenjati žilu. Za alat koji na žili kabela za napajanje ima zaštitni klin, nikada nemojte koristiti razdjelivače ili druge adaptiere. Neosštećene vilice i odgovarajuće utičnice sprječavaju opasnost od udara električnom strujom. Oštećene ili zamotani kablovi napajanja povećavaju opasnost udara električnom strujom. Ukoliko je mrežni kabel oštećen, neophodno je zamijeniti ga za novi mrežni kabel, koji se može dobiti u ovlaštenom servisnom centru ili kod dobavljača.

b) Spriječite dodir tijela s uzamjenim predmetima, kao što npr. cijevi, grijači centralnog grijanja, strednjaci i hladnjaci. Opasnost od udara električnom strujom mnogo je vjerojatnije ako je vaše tijelo povezano sa zemljom.

c) Električni alat nemojte izlagati na kišu, vlagu ili na držati na mokrom mjestu. Električni alat nikada nemojte dirati mokrim rukama, prati pod mlazom tekuće vode te ga nemojte uranjati u vodu.

d) Kabel za napajanje nemojte koristiti u vodenu svrhu nego za koje je namijenjen. Električni alat nikada nemojte nositi i vući držeći za kabel napajanja. Nemojte izvlačiti utikač iz utičnice povlačenjem za kabel. Spriječite mehaničko oštećenje električnih kabela oštirim ili vrućim predmetima.

e) Električni alat proizveden je isključivo za napajanje naizmjeničnom el. strujom. Uvijek provjerite da li električni napon odgovara podacima naznačenim na tipskoj pločici alata.

f) Nemojte nikada raditi s alatom koji ima oštećeni el. kabel ili žile, ako je ispao na tlo ili je na bilo koji način oštećen.

g) U slučaju uporabe produžnog kabela uvijek provjerite da i njegovi tehnički parametri odgovaraju podacima naznačenim na tipskoj pločici alata. Ako električni alat koristite na otvorenom, tada uporabite produžni kabel prikladan za vanjsku primjenu. Kada koristite produžne bušiljke potrebno ih je razviti, kako bi se spriječilo pregrijavanje kabela.

h) Ako se električni alat koristi u vlažnim prostorijama ili na otvorenom, dopušteno je koristiti ga samo, ako je uključeno u el. krug sa strujom zaštitom ≤ 30 mA. Primjena el. kruga sa zaštitom /RCD/ smanjuje opasnost od udara električnom strujom.

i) Ručni el. alat držite isključivo za izolirane površine namijenjene za hvata nje, pošto tijekom rada može doći do kontakta opreme za rezanje ili bušenja sa sakrivenim vodičim ili sa kablom napajanja alata.

3. Sigurnost osoba

a) Kada koristite električni alat budite oprezni i pažljivi, obratite najveću moguću pozornost tijekom rada koji upravo izvodite. Usredotočite se na rad. Ukoliko ste umorni nemojte raditi s električnim alatom, ili ako ste pod utjecajem droge, alkohola ili lijekova. U trenutačnu ne pozornost tijekom korištenja električnog alata može dovesti do ozbiljne povrede osoba. Prilikom rada s električnim alatom nemojte jesti, piti ni pušiti.

b) Koristite zaštitnu opremu. Uvijek koristite zaštitu vida. Koristite zaštitnu opremu primarnu vrsti rada koji vršite. Zaštitna oprema kao je primjerice respirator, sigurnosne cipele s protukliznom površinom, maršama na glavi ili zaštitna sluha koja se koristi u skladu s uvjetima rada smanjuju rizik od povrede osoba.

c) Spriječite nepoželjno uključivanje alata. Nemojte prenositi alat priključen na električnu mrežu držeći prst na prekidaču ili na gumbu. Prije priključenja na električnu mrežu uvjerite se da je prekidač ili gumb u poziciji „isključeno“. Prenose alata držite prst na prekidaču ili uključivanje utikača u utičnicu ako je prekidač uključen, može biti uzrok ozbiljnih ozljeda.

d) Prije uključivanja alata uklonite sve podvesne ključeve i uređaje. Podesni ključ ili uređaj koji ostane pričvršćen za rotirajući dio električnog alata može biti uzrok ozbiljne povrede osoba.

e) Uvijek održavajte stabilan postav i ravnost. Radite samo tamo gdje možete sigurno dosegnuti. Nikada nemojte precejnjivati svoj vlastitu snagu. Električni alat nemojte koristiti ako ste umorni.

f) Obucite se na odgovarajući način. Nosite radnu odjeću. Nemojte nositi komotnu odjeću ili nakit. Vodite brigu da vaša kosa, odjeća, rukavice ili bilo koji drugi dio vašeg tijela nije previše blizu rotirajućih ili vrućih dijelova električnog alata.

g) Priključite uređaje za usisavanje prašine. Ako alat ima mogućnost priključenja opreme za hvatanje ili usisavanje prašine, osigurajte da se radno površinu priključi i koristi. Uporaba ovih uređaja može spriječiti opasnost koja nastaje uslijed prašine.

h) Čvrsto priključite izradak. Koristite stolarsku stezaljku ili stezaljku za pričvršćivanje dijela koji ćete obrađivati.

i) Nemojte koristiti električni alat ako ste pod utjecajem alkohola, droga, lijekova ili drugih opojnih ili ovisnih sredstava.

j) Ovi uređaj ne smiju koristiti osobe (uključujući djecu) sa smanjenim tjelesnim, čulnim ili duševnim sposobnostima, ili bez odgovarajućeg iskustva i znanja, ako nisu pod nadzorom ili nisu upoznati s uputama za korištenje uređaja od osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Djeca moraju biti pod nadzorom, kako biste se uvjerili da se s uređajem ne igraju.

4. Korištenje električnog alata i njegovo održavanje

a) El. alat uvijek izvucite iz mreže u slučaju bilo kojih problema tijekom rada, prije svakog čišćenja ili održavanja, prilikom svakog premještanja i poslije završetka rada! Nikada nemojte raditi sa el. alatom ako je na bilo koji način oštećen.

b) Ako alat počne proizvoditi nenormalan zvuk ili loš miris, rad sa njime odmah završite.

c) Električni alat nemojte opterećivati. Električni alat će raditi bolje i sigurnije ako radi s okretajima za koje je osmišljen. Koristite pravilan alat i je namijenjen za određeni rad. Pravilan alat će bolje i sigurnije vršiti rad za koji je namijenjen.

d) Nemojte koristiti električni alat koji nije moguće sigurno uključiti i isključiti na kontrolni prekidač. Korištenje takvog alata je opasno. Neispravne prekidače potrebno je popraviti u certificiranom servisu.

e) Alat isključite iz izvora električne energije prije nego ste počeli vršiti njegovo postavljanje, mijenjati opremu ili vršiti održavanje. Ova mjera opreznosti sprječava opasnost od slučajnog puštanja u rad.

f) Električni alat koji se ne koristi potrebno je spremiti i čuvati izvan doseg djece i ne ovlaštenih osoba. Električni alat u rukama neiskusnih korisnika može biti opasno. Električni alat čuvati na suhom i sigurnom mjestu.

g) Električni alat održavati u dobrom stanju. Redovito provjeravajte namještanje rotirajućih dijelova i njihovo pokretanje. Provjeravajte da li nisu oštećeni zaštitni pokrivači ili drugi dijelovi koji mogu ugrožavati sigurnu funkciju električnog alata. Ako je alat oštećen, prije ponovne uporabe osigurajte njegov pravilan popravak. Puno ožljeda uzrokovano je uslijed nepravilnog održavanja električnog alata.

h) Alat za rezanje mora biti oštar i čist. Ukoliko se alat pravilno održava i brusi otkasn je rad, sprječava se opasnost ozljede i poslovi sa njime jednostavnije se kontroliraju. Korištenje druge opreme od one koja je namjena u uputama za rukovanje može prouzročiti oštećenje alata i biti uzrok od ozljede.

i) Električni alat, opremu, radne uređaje itd. koristite u skladu s ovim uputama i na takav način koji je propisan za određeni električni alat te s obzirom na uvjete rada i vrstu izvođenog rada. Korištenje alata u druge svrhe nego za koje je namijenjen, može dovesti do opasnih situacija.

5. Primjena alata na akumulator

a) Prije nego stavite akumulator uvjerite se da je prekidač u poziciji „0 isključeno“. Stavljanje akumulatora u uključeni alat može dovesti do opasnih situacija.

b) Za punjenje akumulatora koristite samo punjače propisane od strane proizvođača. Uporaba punjača za drugu vrstu akumulatora za posljedicu može imati oštećenje istog i nastanak požara.

c) Koristite samo akumulatore namijenjene za određeni alat. Uporaba drugih vrsta akumulatora za posljedicu može imati ozljede ili nastanak požara.

d) Kada se akumulator ne koristi, čuvajte ga odvojeno od metalnih predmeta kao što su stezaljke, ključevi, vijci i drugi metalni manji predmeti koji bi mogli uzrokovati spajanje jednog kontakta akumulatora s drugim. Kratki spoj akumulatora može uzrokovati ozljede, opekline ili nastanak požara.

e) S akumulatorima postupajte bržno. U slučaju neopreznog postupanja iz akumulatora može isticati kemijaska tvar. Spriječite kontakt s takvim tvarima te ako unatoc tome dođe do kontakta, zahvaćeno mjesto operite pod mlazom vode. Ako kemijaska tvar ude u oči, odmah potražite liječničku pomoć. Kemijaska tvar iz akumulatora može uzrokovati ozbiljne ozljede.

6. Servis

a) Nemojte mijenjati dijelove alata, sami nemojte vršiti popravke ni na drugi način nemojte mijenjati konstrukciju alata. Popravak alata povjerite kvalificiranim osobama.

b) Bilo koji popravak ili promjena proizvoda bez dozvole naše tvrtke nije dopušten (može uzrokovati nesretn slučaj ili štetu korisnika).

c) Električni alat uvijek dajte popraviti u certificiranom servisnom centru. Koristite samo originalne ili preporučene rezervne dijelove. Tako ćete sami sebi i svom alatu osigurati sigurnost.

DODATNE SIGURNOSNE UPUTE

Pažljivo pročitajte ove sigurnosne upute prije uporabe i pažljivo ih pohranite.

! - Ovaj simbol ukazuje na opasnost od ozljeda ili oštećenja uređaja.

! Petlja za lemljenje ove pištolj lemilice postiže temperaturu do 470 °C.

! Nemojte dodirivati petlju za lemljenje tijekom rada, možete se spaliti.

! Ako s pištoljem ne radite oprezno, može nastati požar.

! Budite oprezni, posebice u blizini zapaljivih materijala. Nemojte zaboraviti da se žar može prenijeti i na zapaljive materijale koji nisu sasvim vidljivi.

! Pištolj nikada nemojte koristiti na mjestima gdje može doći do eksplozije.

! S pištoljem nikada nemojte raditi u vlažnoj okolini.

- Poslije korištenja stavite pištolj na prikladno postolje i prije spremanja pustite da se ohladi.

- Pištolj nemojte ostavljati i spremati na otvorenom.

! Električnu lemilicu nikada nemojte držati prema ljudima ili životinjama!

OVE SIGURNOSNE UPUTE SPREMITE!!!

OPIS

Pištolj za lemljenje dizajniran je za lemljenje malih komponenata, posebno elektronike.

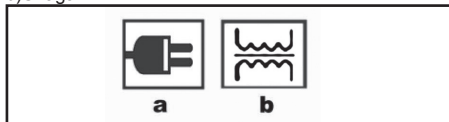
1. Olovka za lemljenje
2. Prekidač ON / OFF
3. Stanice
4. Limena lemica
5. Spužva za lemljenje
6. Regulator temperature
7. Vrh za lemljenje
8. Držač

PIKTOGRAMI

Piktogrami naznačeni na omotu proizvoda:

a) Vrijednosti napajanja

b) Snaga



UPORABA I RAD

Alat ASIST namijenjen je samo za kućnu ili hobi uporabu.

Proizvođač i uvoznik ne preporučuju uporabu ovog alata u ekstremnim uvjetima i kod velikih opterećenja. Svi ostali dodatni zahtjevi moraju biti predmet ugovora između proizvođača i kupca.

OPĆI DIO

Lemljenje je proces spajanja metala koristeći rastopljeni materijal. Skoro svi metali i slitine metala mogu se lemiti, uglavnom bronca, bakar, željezo itd. Razlikujemo tvrdo i mekano lemljenje.

Za tvrdo lemljenje smatra se lemljenje na temperaturi iznad 450 °C. Slitine za lemljenje (tvrdo lemljenje i lemljenje na tvrdo koristeći mesing i srebrne lemilice) proizvedene su od slitina metala koje se najprije rastope na temperaturama koje se ne mogu postići lemljenjem željeza. Mekano lemljenje je proces koji se vrši na temperaturama ispod 400 °C.

S ovim pištoljem za lemljenje moguće je lemiti na mekano.

Prije uključanja lemilice u električnu mrežu provjerite da li napon u utičnici odgovara naponu 230 V, kao što je navedeno na naljepnici aparata. Poslije korištenja lemilicu uvijek izvucite iz električne mreže. Prije spremanja ostavite lemilicu da se ohladi na temperaturu okoline. Tijekom hlađenja nemojte ju ostavljati bez nadzora.

Tijekom hlađenja ili pauze tijekom rada pištolj za lemljenje nemojte stavljati na zapaljive površine i ostavljati bez nadzora.

Pištolj za lemljenje nemojte koristiti ako su njegov poklopac, kabel ili žila oštećeni. Oštećeni pištolj za lemljenje pošaljite na popravak u kvalificirani servis. Spremiti izvan dosega djece.

SLITINE I OTOPINE

Slitine za lemljenje (mekano lemljenje) koje se koriste dobivaju se od dvije vrste žice za lemljenje:

1. žica za lemljenje bez otopine
2. žica za lemljenje s jezgrom za topljenje

Otopina se koristi za uklanjanje površine oksida metala za lemljenje, ali i za sprječavanje njihove deformacije tijekom lemljenja.

Otopine su dostupne u obliku paste, praha i tekućine. Poslije lemljenja uklonite ostatke otopine. Slitine prema primjeni

Elektronika: Točka taljenja 185 °C

Slitina s malom točkom taljenja

Koristi se u elektronici

Radio : Točka taljenja otprilike na 230 °C

Koristi se za tanko lemljenje i modeliranje

Univerzalna: Točka taljenja otprilike na 255 °C

Za univerzalno lemljenje

Pasta za lemljenje kositra Hladni materijal nanosi se na površine koje će se lemiti i pasta za kositar: Umjesto žice kositra i otopinu

Kocke za čišćenje petlji: Koriste se za čišćenje petlji lemilice

Pasta otopina: Otopina se isporučuje u obliku paste
Tekuća otopina: Tekuća otopina za korištenje kod teško dostupnih točaka

LEMLJENJE

Površine koje se leme moraju biti čiste, bez ulja i nečistoće. Uklonite tragove ulja ili prijavštine

koristeći razrjeđivač. Nemojte koristiti pripravke za domaćinstvo, pošto isti često sadrže silikon. Prevlaka oksida može se ukloniti koristeći korozivne metode ili mehanički brusnim papirom, turpijicom ili strugačem. Kada se primjenjuje korozivna metoda, osoblje bi trebalo spriječiti korištenje agresivnih kiselina, kao što su klorovodična kiselina, sumporna kiselina ili dušična kiselina. Za normalno čišćenje preporuča se primjena 10% limunske kiseline (vruća ili vrlo vruća). Kada se čišćenje završi, nemojte prstima dirati za površine koje će se lemiti. Petlje pištolja za lemljenje izrađene su od bakra. Kada se zagriju na njihovoj površini nastaje prevlaka oksida. Petlje očistite otopinom i zatim ih zalemite kositrom. Pravilna temperatura postignuta je kada kositar koji se nanosi na petlje stvara prevlaku (film).

Stvaranje malih kapljica znači da pravilna temperatura još nije postignuta. Odmah kada se počnu stvarati „kositarni biseri“, znači da vrh nije savršeno čist. Nakon duljeg korištenja vrhovi mogu pokazivati znakove koji su uzrokovani uslijed prilično čestog uranjanja u otopinu. Uklonite otopinu korištenjem turpijice ili skinite struganjem.

Prije prve uporabe

Umetanje / zamjena vrhova za lemljenje
PAŽNJA! RIZIK OD OPEKLINA! Neka se lemilica zagrije bez vrha za lemljenje.

Vrh za lemljenje uklonite tek kad je uređaj isključen i lemnii vrh se ohladi.

Okrenite vrh lemljenja i zamijenite ga.

Prije prve upotrebe stanice za lemljenje i prije korištenja novog vrha za lemljenje, morate vas „kositi“, tj. Tanak sloj lema, vrh za lemljenje.

Prati ove korake:

Utaknite mrežni utikač u utičnicu i pritisnite prekidač ON / OFF I u položaj „I“.

Okrenite regulator temperature u položaj 2 i pustite da se mala količina lema iscuri i nanesite tanki kontinuirani sloj na površinu vrha za lemljenje.

Korištenje proizvoda

Uključivanje / isključivanje i podešavanje temperature
Uključivanje i podešavanje temperature:

Utaknite mrežni utikač u utičnicu i pritisnite prekidač ON / OFF I u položaj „I“.

Okrenite regulator temperature da biste postavili željenu temperaturu.

Ako koristite neprikladnu žicu za lemljenje, problemi će se pojaviti tijekom lemljenja. Da bi se postiglo savršeno lemljenje, mora se postići ispravna temperatura lemljenja. Ako je temperatura preniska, lem ne teče dovoljno i uzrokuje onečišćenje lema u spoju, takozvani „hladni spoj“. Ako temperatura izgori previsoko (pomoćna), ona teče, a lem ne teče. Visoke temperature mogu oštetiti i obradak.

Ispod je postavka temperature prikladna za većinu zadataka lemljenja. Točna postavka može se razlikovati ovisno o lemu i proizvođaču.

Razina min = sobna temperatura

Postavka 1 = približno 100 ° C - faza zagrijavanja i za lemljenje s niskim talištem

Postavka 2 = točka topljenja 200 ° C najčešćih leмова

Podešavanje 3 = 300 ° C normalne radne temperature, npr. Za lem s visokom točkom topljenja

Postavka 4 = 400 ° C visoke temperature lemljenja, npr. Za odlemljivanje malih zalemljenih spojeva

Podešavanje 5 = 500 ° C maksimalne temperature lemljenja, npr. Za odlemljivanje velikih zalemljenih spojeva

Ugasiti:

Napomena: Uvijek nakon upotrebe zamijenite olovku za lemljenje u držaču.

Pritisnite prekidač ON / OFF u položaj „0“.

Isključite kabel za napajanje kada se ne koristi.

Spužva za lemljenje

PAŽNJA! Vrh za vruće lemljenje nikada ne smije

dodirivati suhu spužvu za lemljenje, jer bi u suprotnom spužva za lem mogla biti oštećena.

Spužvica za lemljenje koristi se za čišćenje vrhova za lemljenje.

Prije uporabe navlažite spužvu za lemljenje.

Lemljenje

Olovka za lemljenje ima nazivnu snagu od 48 vati i stoga je idealna za lemljenje elektronike.

Konstrukcija lemilice posebno je prikladna za uporabu tamo gdje je otežan pristup ili za fino lemljenje.

Očistite vrh lemljenja na vlažnoj spužvi za lemljenje.

Nakon čišćenja vrha, mora se „konzervirati“

(premazati lemom). To se postiže topljenjem lema na vrućem vrhu lemljenja. Vodite vrh lemljenja 7 do

predviđene točke priključka i zagrijte spoj. Umetnite lem (s fluksom) između spoja i vrha da biste ga

istopili. Nastavite dodavati više lema dok se cijeli zglob ne lemi.

Zatim brzo uklonite vrh lemljenja kako biste spriječili pregrijavanje rastaljenog lema. Ostavite da se lem

stvrdne i nemojte ga izlagati vibracijama ili pokretima.

Napomena: Fluks je već sadržan u lemu ili se nanosi odvojeno. Kada kupujete lem, pitajte svog dobavljača

za savjet o odabiru najprikladnijeg lema za vašu namjenu.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Upozorenje! Opasnost od ozljeda!

Prije bilo kakvih radova na uređaju, uvijek izvucite mrežni utikač iz utičnice i pustite da se uređaj ohladi.

Očistite uređaj nakon uporabe.

Za čišćenje uređaja koristite krpu i blagi deterđent.

Ni u kojem slučaju nemojte koristiti oštre predmete ili benzin, otapala ili sredstva za čišćenje koji bi mogli oštetiti plastiku.

Pazite da tekućina ne uđe u uređaj.

TEHNIČKI PODACI:

Napon: 230V / 50Hz

Potrošnja energije: 48W

Raspon temperatura: 140-470 ° C

regulator temperature
SOFT GRIP

Pribor:

2 kom izmjenjiva vrha (1 kom je dio proizvoda)
1kom zavojnica za lemljenje 10g (debljina 1,0 mm)
1kom zavojnica za lemljenje 10g (debljina 1,5 mm)
1 komad spužve za čišćenje za čišćenje vrha lema

Opaska: Vrijednost vibracija tijekom trenutne uporabe električnog ručnog alata može se razlikovati od deklarirane vrijednosti s obzirom na način koji se alat koristi te vezano za slijedeće okolnosti:

Način uporabe el. alata i vrsta materijala koji se reže ili buši, stanje alata i način njegovog održavanja, odgovarajući odabir opreme koja se koristi i osiguranje oštrica i dobrog stanja istih, čvrstoća držanja rukohvata, uporaba opreme protiv vibracija, prikladnost uporabe el. alata u svrsi za koju je dizajniran te poštivanje radnih postupaka prema uputama proizvođač.

Ako se ovaj alat koristi neprikladno, može uzrokovati sindrom vibracije ruke-ramena .

Opaska: Radi pojašnjenja potrebno je uzeti u obzir razinu djelovanja vibracija u određenim uvjetima uporabe u svim načinima rada, kao što je vrijeme u kojem je ručni alat osim vremena rada isključen i kada je prazan hod, znači ne radi. Ovo može značajno smanjiti razinu izlaganja tijekom cijelog radnog ciklusa.

Smanjite rizik utjecaja udaraca, koristite oštra dlijeta, bušilice i noževe.

Alat čuvajte u skladu s ovim uputama i osigurajte njegovo temeljito podmazivanje.

Kada alat redovito koristite uložite novac za dodatnu opremu protiv vibracija.

Alat nemojte koristiti na temperaturama ispod 10 °C. Posao planirajte tako da posao s el. alatom koji stvara velike vibracije možete rasporediti na više dana.

Izmjene zadržane.

ZAŠTITA OKOLIŠA ZBRINJAVANJE OTPADA



Električni alat, dodatna oprema i ambalaža trebali bi se isporučiti radi ponovne procjene glede opasnosti za okoliš.

Električni alat nemojte bacati u kućanski otpad!

Sukladno europskoj direktivi WEEE (2012/19/EU) o starim električnim i elektroničkim uređajima i njihova aproksimacija u nacionalne zakone, ne korišteni električni alat neophodno je predati u mjesto nabave sličnih alata, ili u dostupne centre određene za prikupljanje i zbrinjavanje električnih alata. Tako prikupljeni električni alati prikupljaju se, rastavljaju i isporučuju radi ponovne procjene glede opasnosti za okoliš.

JAMSTVO

U priloženom materijalu naći ćete specifikaciju uvjeta jamstva.

Datum proizvodnje

Datum proizvodnje ukomponiran je u broj proizvodnje koji je naznačen na naljepnici proizvoda.

Broj proizvodnje ima format ORd-YY- -SERI dok je ORd broj narudžbe, YY je godina proizvodnje, je mjesec proizvodnje, SERI je serijski broj proizvodnje.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Please read, remember and keep these safety instructions for future reference
WARNING: When using electric machines and power tools, always comply with the personal injury or the risk of fire. Within the meaning of these instructions, the mains (power cable) and power tools powered from batteries (no power cable).

Keep all warnings and instructions for future use.

1. Working Environment

- Keep the working area clean and well-illuminated. Mess and dark spaces in the working area are the most common cause for injuries. Please store the tools properly when not in use.
- Do not use the power tool in the environment with the risk of fire or explosion, i.e. in areas where flammable liquids, gases or dust are present. Sparks are formed on the commutator of the power tool and may cause ignition of dust or vapours.
- When using power tools, prevent access of unauthorized persons, in particular children, to the workspace! If distracted, you can lose control of activities performed. Never leave power tools unattended. Prevent access of pets/animals to the equipment.

2. Electrical Safety

- The power cable plug of the power tool must match the wall socket. Never alter the plug in any way. Never use two-way adaptors or any other adaptors with the tools having a protective pin in the power cable plug. Undamaged plugs and matching sockets reduce the risk of electric shock. Damaged and tangled power cables increase the risk of electric shock. Should the power cable be damaged, it must be replaced by a new power cable that may be acquired in our authorized service centre or from the importer.
- Avoid body contact with grounded objects, i.e. piping, central heating radiators, cookers and refrigerators. Risk of electric shock is increased when your body touches the ground.
- Do not expose the power tool to rain, humidity or other wet conditions. Never touch the power tool with wet hands. Never wash the power tool under running water. Never immerse it in water.
- Do not use the power cable for any purpose other than for which it is intended. Never carry or pull the power tool by its power cable. Do not pull the plug from the socket by cable pulling. Prevent mechanical damages to the electric cables by sharp or hot objects.
- The power tool has been manufactured for powering by the alternating current. Always check the compliance of the voltage with the rated voltage stated on the nameplate.
- Never use the power tool with a damaged cable or plug, or which fell to the ground and is damaged in any way.
- Should you use an extension cable, always check the compliance of its technical parameters with specifications stated on the nameplate. If the power tool is used outdoors, use an extension cable suitable for outdoor use. When using extension drums, these must be unwound to prevent cable overheating.
- Should the power tool be used in damp areas or outdoors, it may be used only if connected to an electric circuit with a circuit breaker ≤ 30 mA. Use of electric circuits with an RCD device reduces the risk of electric shock.
- Hold the hand power tool only by insulated surfaces intended for gripping since the cutting or the welding equipment may touch a hidden wire or the power cable of the tool during operation.

3. Personal Safety

- When using the power tool, be attentive and vigilant, pay maximum attention to the activity you are doing. Focus on work. Do not use the power tool when tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. Even a moment of inattention when using a power tool may result in a serious personal injury. When working with power tools, do not drink, eat or smoke.
- Use protective equipment. Always wear eye protection. Use protective equipment corresponding with the type of work you are doing. Protective equipment, e.g. a respirator, safety slip-resistant shoes, headwear or hearing protection in accordance with conditions of work reduce the risk of personal injury.
- Avoid accidental power tool activation. Do not carry power tools connected to the mains with your finger on the trigger or the switch button. Before connecting to the mains, check that the switch or the trigger is in the "off" position. Carrying of power tools with your finger on the switch or inserting the power tool plug into a socket with a switch being "on" may result in serious injuries.
- Before switching the power tool, remove all adjustment wrenches and other tools. The adjustment wrench or a tool that remains attached to the rotating part of the power tool may result in injuries of bystanding people.
- Always keep stable position and balance. Work only on areas that you can safely reach. Never overestimate your own strength. Do not use power tools when tired.
- Dress appropriately. Wear working clothes. Do not wear loose-fitting clothes or jewellery. Be careful not to allow your hair, clothes, gloves or other parts of your body to get too close to the rotating or hot parts of the power tool.
- Connect an equipment for dust extraction. If the power tool may be

connected to an equipment for capturing or extraction of dust, make sure to connect the aforesaid equipment and use it properly. Use of such equipment may reduce the dust-related risks.

- Fasten the workpiece firmly. Use a carpentry clamp or a vice to fasten a part intended for machining.
- Do not use the power tool, if you are under the influence of alcohol, drugs, medication or other intoxicating or addictive substances.
- This equipment is not designed for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they are under supervision or have been instructed with regard to use of the equipment by a person responsible for their safety. Children must be supervised to be sure that they do not play with the equipment.

4. Use and Maintenance of the Power Tool

- Always disconnect the power tool from the mains in case of any trouble during work, before each cleaning or maintenance, for each relocation and after work. Never use the power tool if it is damaged.
- Should the power tool start to emit an abnormal noise or odour, stop the work immediately.
- Do not overload the power tool. The power tool works better and safer if operated in specified rpms. Use the right power tool designed for your activity. The right power tool works better and safer if being used for work for which it has been designed.
- Do not use power tools that cannot be safely switched on and switched off by the switch button. Use of such tools is dangerous. Defect switches must be repaired in an authorized service centre.
- Disconnect the power tool from the power source before you start its adjustment, exchange of accessories or maintenance. This will prevent the risk of accidental starting.
- Power tools not being used must be kept stored away from children and unauthorized persons. Power tools in hands of inexperienced users may be dangerous. Store the power tools in a dry and safe place.
- Keep the power tool in good conditions. Check the adjustment of moving parts and their looseness regularly. Check for possible damages of protective covers or any other parts that may endanger the safe operation of power tools. If the power tool is damaged, ensure its proper repair before its further use. Many injuries are caused by poorly maintained power tools.
- Cutting tools must always be sharp and clean. Properly maintained and sharpened tools facilitate work, reduce the risk of injury and work with such equipment is controlled much easier. Use of other accessories than specified in the manual may result in damages to the tools and personal injuries.
- Use power tools, accessories, other tools, etc. in accordance with these instructions and in a manner that is determined for a particular power tool and with regard to the working conditions and the type of work. Use of the tools for purposes other than specified may result in dangerous situations.

5. Use of Battery-Driven Power Tools

- Before inserting the battery, make sure the switch is in "0-OFF" position. Battery insertion into a tool that is switched on may result in dangerous situations.
- To charge the batteries, always use chargers specified by the manufacturer. Use of chargers determined for other battery types may result in damaging and cause a fire.
- Use batteries determined for the particular power tool only. Use of other battery types may result in personal injuries or cause a fire.
- If not being used, store the battery separately from metal objects, e.g. clamps, wrenches, screws and other small metal objects that could cause connection of one battery terminal with another. Battery short-circuiting may cause injuries, burns or cause a fire.
- Handle the batteries with care. Rough handling may result in leakage of chemicals from the battery. Avoid contact with such substances. If you still come into contact with them, wash the affected area with running water. If the chemical substance gets into eyes, seek medical advice immediately. Battery chemicals may cause serious injuries.

6. Service

- Do not exchange any parts of the power tool, do not repair it or do not otherwise temper the power tool structure. Repairs of the power tool must be carried out by qualified persons.
- Any repair or modification of the product without authorization by our company is forbidden (may result in injuries or damages).
- Power tools must always be repaired in an authorized service centre. Use only original or recommended spare parts. This will help you to ensure your safety and safety of your power tool.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS

Please read these safety instructions before use and keep them in a safe place.

! - This symbol indicates the risk of injury or damage to the device.

! Failure to follow the instructions in this manual may result in injury.

! The device complies with the applicable technical regulations and standards.

! Attention. During operation of this soldering gun, the soldering loop reaches a temperature of up to 470 ° C.

! Do not touch the solder loop during operation, as you may get burned.

! If you do not handle the pistol carefully, a fire may result.

! Be especially careful near flammable materials. Remember that heat can also be transferred to flammable materials that are not directly visible.

! Never use the gun where it could explode.

! Never work with the gun in a humid environment.

- After use, place the pistol on a suitable stand and allow it to cool before storing.

- Do not leave or store the pistol outdoors.

! Never el. do not aim the solder at people or animals!

- Use protective equipment against noise, dust and vibration !!!

SAVE THESE SAFETY INSTRUCTIONS !!!

DESCRIPTION (A)

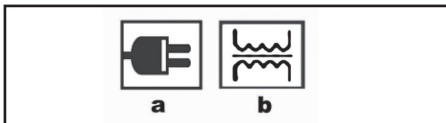
The soldering gun is designed for soldering small components, especially electronics.

1. Soldering pencil
2. ON / OFF switch
3. Stand
4. Tin solder
5. Soldering sponge
6. Temperature controller
7. Soldering tip
8. Holder

Pictograms

Pictograms on the product packaging:

- a) Power supply values
- b) Power consumption



USE AND OPERATION

ASIST tools are intended for home or hobby use only.

The manufacturer and importer do not recommend using this tool in extreme conditions and under high loads.

Any additional requirements must be the subject of an agreement between the manufacturer and the customer.

GENERAL SECTION

Soldering is the process of joining metals by applying molten material. Almost all metals and metal alloys can be brazed, mainly bronze, copper, iron, etc. We distinguish between brazing and brazing.

By brazing is meant brazing at a temperature above 450 ° C. Solder alloys (for brazing and brazing using brass and silver solder) are made of metal alloys that are first melted at temperatures that cannot be reached by brazed iron. Soft soldering is a process performed at temperatures below 400 ° C.

It is possible to solder soft with this soldering gun. Before connecting the solder to the el. make sure that the voltage in the socket corresponds to 230 V, as indicated on the tool label. Always disconnect the solder from the power supply after use. networks. Allow the solder to cool to ambient temperature before storing. Do not leave it unattended during cooling. Do not place the soldering gun on flammable surfaces or leave it unattended during cooling or during breaks during operation.

Do not use the soldering gun if its cover, cable or plug is damaged. Send a damaged soldering gun to a qualified service center for repair. Keep out of reach of children.

ALLOYS AND FLUES

Soldering alloys (soft soldering) that are used are produced in two types of solder wire:

1. solder wire without flux
2. solder wire with flux core

The flux is used to remove the oxide surface of brazed metals, but also to prevent their deformation during brazing.

Fluxes are available in paste, powder and liquid form. After soldering, remove any flux residues.

Alloys according to use
Electronics: Melting point 185 ° C

Low melting point alloy
Used in electronics

Radio: Melting point approx. 230 ° C

Used in thin soldering and modeling

Universal: Melting point approx. 255 ° C

For universal soldering

Tin solder paste Cold material to be applied to the surfaces to be bonded and tin paste: Replaces tin wire and flux

Loop Cleaning Dice: Used to clean solder loops

Paste flux: Flux supplied in the form of a paste

Liquid flux: Liquid flux for use in hard-to-reach points

SOLDERING

The surfaces to be soldered must be clean, free of oil and dirt. Remove traces of oil or dirt using thinner. Do not use household products as they often contain silicone. The oxide coating can be removed using a

corrosive method or mechanically with sandpaper, a file or a scraper. If the corrosive method is used, personnel should avoid using aggressive acids such as hydrochloric acid, sulfuric acid or nitric acid. 10% citric acid (hot or very hot) is recommended for routine cleaning. When cleaning is complete, do not touch the surface to be soldered with your fingers. Solder gun loops are made of copper. When heated, an oxide coating forms on their surface. Clean the loops with flux and then tin them. The correct temperature is reached when the tin applied to the loops forms a coating (film).

The formation of small drops means that the correct temperature has not yet been reached. Once „tin beads“ are formed, the tip is not perfectly clean. After prolonged use, the tips may show signs that are caused by immersion in the flux too often. Remove the flux with a file or scrape.

Before first use

Inserting / replacing soldering tips

ATTENTION! DANGER OF BURNS! Let the soldering iron heat up without the soldering tip.

Only remove the soldering tip when the device is switched off and the soldering tip has cooled down. Turn the soldering tip and replace it.

Before using the soldering station for the first time and before using a new soldering tip, you must „tin“ you, ie. A thin layer of solder, soldering tip. Follow these steps:

Insert the mains plug into the socket and press the ON / OFF switch I to position „I“.

Turn the temperature control to position 2 and allow a small amount of solder to drain out and apply a thin continuous layer to the surface of the soldering tip.

Using the product

Switching on / off and setting the temperature

Switching on and setting the temperature:

Insert the mains plug into the socket and press the ON / OFF switch I to position „I“.

Turn the temperature control to set the desired temperature.

If you use an unsuitable solder wire, problems will occur during soldering. In order to achieve perfect soldering, the correct soldering temperature must be reached. If the temperature is too low, the solder does not flow sufficiently and causes contamination of the solder in the joint, the so-called „cold joint“. If the temperature burns too high (auxiliary) it flows and the solder does not flow. High temperatures can also damage the workpiece.

Below is the temperature setting suitable for most soldering tasks. The exact setting may differ depending on the solder and the manufacturer.

Level min = room temperature

Setting 1 = approx. 100 ° C - heating phase and for low melting point solder

Setting 2 = melting point 200 ° C of the most common solders

Setting 3 = 300 ° C normal operating temperature, eg

for solder with high melting point

Setting 4 = 400 ° C high soldering temperature, eg for desoldering small soldered joints

Setting 5 = 500 ° C maximum soldering temperature, eg for desoldering large soldered joints

Shutdown:

Note: Always replace the solder pen in the holder after use.

Press the ON / OFF switch to the „0“ position.

Unplug the power cord when not in use.

Soldering sponge

ATTENTION! The hot soldering tip must never touch the dry solder sponge, otherwise the solder sponge could be damaged.

The soldering sponge is used to clean the soldering tips. Moisten the solder sponge before use.

Soldering

The soldering pen has a rated power of 48 watts and is therefore ideal for soldering electronics.

The construction of the soldering iron is particularly suitable for use where access is difficult or for fine soldering.

Clean the soldering tip on a damp soldering sponge. After cleaning the tip, it must be „tinned“ (coated with solder). This is done by melting the solder on a hot soldering tip. Guide the soldering tip 7 to the intended connection point and heat the connection. Insert solder (with flux) between the joint and the tip to melt it. Continue to feed more solder until the entire joint has solder.

Then quickly remove the soldering tip to prevent the molten solder from overheating. Allow the solder to harden and do not subject it to vibration or movement. Note: The flux is either already contained in the solder or is applied separately. When purchasing solder, ask your dealer for advice on choosing the most suitable solder for your intended purpose.

CLEANING AND MAINTENANCE

Warning! Danger of injury!

Before carrying out any work on the device, always pull the mains plug out of the socket and allow the device to cool down.

Clean the device after use.

Use a cloth and a mild detergent to clean the machine.

Under no circumstances use sharp objects or petrol, solvents or cleaning agents that could damage the plastics.

Make sure that no liquids get inside the device.

SPECIFICATIONS

Voltage: 230V / 50Hz

Power consumption: 48W

Temperature range: 140-470 ° C

temperature controller

SOFT GRIP

Accessories:

- 2 pcs replaceable tip (1 pc is part of the product)
- 1pc soldering coil 10g (thickness 1,0mm)
- 1pc soldering coil 10g (thickness 1.5mm)
- 1 piece of cleaning sponge for cleaning the solder tip

Caution: The vibration level may vary during power tool operation from the declared value depending on the way the power tool is used and depending on the following conditions: Method of power tool use and type of material being cut or drilled, conditions of the power tool and method of its maintenance, appropriateness of the used accessories and ensuring its sharpness and good conditions, the strength of handle gripping, use of anti-vibration equipment, suitability of the power tool for the purpose for which it has been designed and compliance with workflows according to manufacturer's instructions.

If this power tool is used in an inappropriate manner, a hand/shoulder vibration syndrome may appear.

Caution: For clarification, it is necessary to consider the level of vibrations in specific conditions of use in all operating modes, e.g. the time when the power tool is switched off except for the operation time, and when it idles, i.e. performs no work. This may substantially decrease the exposition level during the whole operating cycle.

Minimize the risk of vibrations, use sharp chisels, drill and blades.

Keep the power tool in compliance with these instructions and provide for its proper lubrication.

When using the power tool regularly, invest into anti-vibration equipment.

Do not use the power tool under temperatures lower than 10°C. Plan your project containing work with the power tool producing high vibrations carefully and spread it over more days.

Subject to changes.

ENVIRONMENTAL PROTECTION WASTE MANAGEMENT



Power tools, accessories and packaging should be provided for recycling and not to harm the environment.

Do not dispose of power tools into household waste!

According to Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council on waste electrical and electronic equipment (WEEE) and its approximation in national laws, unfit power tools must be handed over at the point of purchase of similar equipment, or in available collection points designated for collection and disposal of power tools. Such disposed power tools will be collected, disassembled and delivered for environment-friendly recycling.

WARRANTY

In the attached material, you will find our warranty conditions.

Date of Manufacture

The date of manufacture is incorporated into the serial number stated in the product nameplate.

The serial number has the format of ORD-YY- -SERI, where ORD is the number of purchase order, YY stands for the year of manufacture, is the month of manufacture and SERI means the serial product number.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Lisez attentivement ces consignes de sécurité, mémorisez-les et gardez-les pour les pouvoir consulter ultérieurement. AVERTISSEMENT : Afin d'éviter les risques d'électrocution, de blessures et d'incendie, il faut utiliser les machines et appareils électriques en respectant les consignes de sécurité suivantes. Au sens de ces consignes de sécurité, le terme « appareil électrique » désigne les appareils électriques alimentés sur secteur (au moyen d'un câble d'alimentation) ainsi que les appareils alimentés par batterie (sans câble d'alimentation). Gardez l'ensemble d'avertissements et de consignes de sécurité pour les pouvoir utiliser ultérieurement.

1. Lieu de travail

a) Veillez à ce que l'espace de travail soit propre et bien éclairé. Le désordre et des zones sombres sur le lieu de travail peuvent conduire à l'accident. Pour cette raison, rangez les appareils qui ne sont pas utilisés à ce moment.

b) N'utilisez pas l'appareil électrique dans un environnement à risque d'incendie ou d'explosion, à savoir dans les lieux où se situent des liquides inflammables, des gaz ou de la poussière. Sur la surface de commutateurs, situés dans l'appareil, se forment des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.

c) Veillez à ce que des personnes non autorisées, notamment des enfants, ne soient pas présentes dans la zone de travail lorsque vous utilisez l'appareil ! Vous risquez d'être distraité à cause de leur présence et par conséquent perdre le contrôle sur la tâche effectuée. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance. Évitez l'accès d'animaux à l'appareil.

2. Sécurité électrique

a) Les fiches du câble d'alimentation doivent correspondre à la prise murale. Ne jamais modifier les fiches électriques. Ne jamais utiliser de multiprises ou d'autres adaptateurs pour les appareils dont les fiches sont équipées de terre. En utilisant des fiches intactes et une prise murale correspondante, vous réduisez le risque d'électrocution. Des câbles endommagés ou embrouillés augmentent le risque d'électrocution. Il faut remplacer le câble d'alimentation endommagé par un nouveau câble, disponible dans les centres de service agréés ou chez le fournisseur.

b) Évitez le contact du corps avec des objets mis à la terre, comme par exemple les conduits, le corps du chauffage central, les cuisinières et les réfrigérateurs. Lorsque votre corps est relié à la terre, le risque d'électrocution est plus élevé.

c) N'exposez pas l'appareil électrique à la pluie ou à l'humidité. Ne touchez l'appareil avec des mains mouillées. Ne lavez pas l'appareil sous l'eau courante et ne l'immergez pas dans l'eau.

d) N'utilisez pas le câble à d'autres fins que celles auxquelles il est destiné. Ne tirez pas et ne traînez pas l'appareil par le câble d'alimentation. Ne retirez pas la fiche de la prise murale en tirant par le câble. Éliminez le risque d'endommagement mécanique des câbles électriques par des objets coupants ou chauds.

e) L'appareil électronique est conçu uniquement pour l'alimentation à courant alternatif. Vérifiez toujours si la tension électrique correspond aux indications figurant sur la plaque signalétique de l'appareil.

f) N'utilisez en aucun cas un appareil dont le câble électrique ou la fiche sont endommagés ou qui avait tombé par terre et, par conséquent, a été endommagé.

g) En cas d'utilisation d'une rallonge, vérifiez que les paramètres techniques sont conformes aux indications figurant sur la plaque signalétique de l'appareil. Lorsque vous utilisez l'appareil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge appropriée pour l'usage à l'extérieur. Lorsque vous utilisez un enrouleur électrique, veillez à ce que le câble soit déroulé pour éviter le surchauffage de ce dernier.

h) L'usage de l'appareil à l'extérieur ou dans un environnement humide est autorisé à condition que l'appareil soit branché dans un circuit électrique équipé d'un dispositif différentiel ≤ 30 mA. L'usage d'un circuit électrique pourvu d'un dispositif différentiel (RCD) réduit le risque d'électrocution.

i) Pour saisir les appareils électriques à main, utilisez uniquement des zones isolées qui y ont été destinées, car le dispositif de sciage ou de perçage peut entrer en contact avec un conducteur caché ou un câble d'alimentation de l'appareil au cours de l'utilisation.

3. Protection de personnes

a) En utilisant l'appareil électrique, soyez attentif et vigilant et prêtez une attention maximale à l'activité que vous êtes en train d'effectuer. Concentrez-vous sur le travail. N'utilisez pas l'appareil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments. L'inattention, bien que momentanée, lors de l'utilisation de l'appareil électrique peut conduire à des blessures graves de personnes. Manger, boire et fumer est interdit lors de l'usage de l'appareil électrique.

b) Utilisez les équipements de protection. Utilisez toujours une protection des yeux. Utilisez les équipements de protection adaptés au type de travail effectué. L'usage des équipements de protection tels que les respirateurs, les chaussures de sécurité antidérapantes, des chapeleries ou une protection des oreilles, conformément aux règles de sécurité au travail, réduit le risque de blessures de personnes, des brûlures ou un incendie.

c) Veillez à ne pas mettre l'appareil en marche par inadvertance. Ne déplacez pas un appareil allumé avec votre doigt placé sur l'interrupteur ou sur la gâchette. Avant de brancher l'appareil au réseau électrique, vérifiez que l'interrupteur ou la gâchette soit en position «Off». Déplacer l'appareil avec un doigt placé sur l'interrupteur ou brancher la fiche d'un appareil allumé dans une prise murale peut engendrer de graves blessures.

d) Enlevez toute clé de réglage ou tout autre outil de réglage avant de mettre l'appareil en marche. La clé de réglage ou un autre outil qui reste attaché à une partie tournante de l'appareil électrique peut entraîner des blessures de personnes.

e) Toujours maintenez une posture stable et équilibrée. Opérez uniquement dans les endroits où vous êtes capable d'atteindre tous les objets en sécurité. Ne surestimez pas vos capacités. N'utilisez pas l'appareil électrique si vous êtes fatigué.

f) Portez une tenue appropriée. Utilisez les vêtements de travail. Ne portez pas des vêtements amples ni des bijoux. Veillez à ce que vos cheveux, votre vêtement, vos gants ou d'autres parties de votre corps ne soient pas

trop près des éléments roulants ou chauds de l'appareil électrique.

g) Utilisez un outil d'aspiration de poussière. Si votre appareil permet d'y attacher un outil d'aspiration ou de blocage de poussière, veillez à ce que ce dernier soit attaché et utilisé de manière appropriée. Ces outils peuvent réduire les risques posés par la présence de poussière.

h) Serrez bien la pièce usinée. Utilisez un serre-joint ou un étai pour serrer la pièce à usiner.

i) N'utilisez pas l'appareil électrique sous l'emprise de l'alcool, de drogues, de médicaments ou d'autres stupéfiants ou substances addictives.

j) Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ayant un manque d'expériences et de connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou ont reçu de cette dernière les instructions pour l'utilisation de l'appareil. Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.

4. Utilisation et entretien de l'appareil électrique

a) Lorsque vous rencontrez un problème au cours du travail et avant tout nettoyage et tout entretien ainsi qu'à chaque fois que vous déplacez l'appareil ou finissez le travail, débranchez l'appareil électrique du réseau électrique ! Ne jamais utiliser l'appareil si ce dernier est endommagé.

b) Si l'appareil fait du bruit ou émane une odeur de manière anormale, arrêtez immédiatement le travail.

c) Ne surchargez pas l'appareil. Le fonctionnement de l'appareil électrique est plus efficace et plus sûr lorsqu'il fonctionne à un nombre de tours pour lequel il a été conçu. Utilisez les outils appropriés pour les activités auxquelles ces derniers sont destinés. L'utilisation des outils appropriés augmente la qualité et la sécurité du travail pour lequel ils ont été conçus.

d) N'utilisez pas un appareil électrique qu'on ne peut pas allumer ou éteindre avec l'interrupteur. L'utilisation d'un tel appareil serait dangereuse. Des interrupteurs défectueux doivent être réparés dans un centre de service agréé.

e) Débranchez l'appareil de la source d'électricité avant chaque réglage ou entretien de l'appareil et avant chaque remplacement d'accessoires. Le risque d'allumer l'appareil par inadvertance sera ainsi réduit.

f) Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez l'appareil électrique dans un endroit où il sera hors de la portée d'enfants et de personnes non autorisées. Lorsqu'il est manipulé par des personnes ayant manqué d'expériences, l'appareil peut être dangereux. Entreposez l'appareil dans un endroit sec et sûr.

g) Gardez l'appareil électrique en bon état. Vérifiez régulièrement que les pièces mobiles sont bien réglées et mobiles. Vérifiez que les couvercles protecteurs ou d'autres pièces essentielles pour un fonctionnement sûr de l'appareil sont intactes. Si l'appareil est endommagé, veillez à ce que ce dernier soit réparé avant de le réutiliser. Un grand nombre de blessures est provoqué par le mauvais entretien de l'appareil électrique.

h) Gardez les appareils de sciage aiguisés et propres. L'utilisation des appareils de sciage bien entretenus et aiguisés rend le travail plus facile, réduit le risque de blessures et augmente le niveau du contrôle de l'opérateur sur l'appareil. Usage d'autres accessoires que ceux mentionnés dans le mode d'emploi peut endommager l'appareil et entraîner des blessures.

i) Les appareils électriques, les accessoires, les outils de travail etc. doivent être utilisés conformément aux instructions fournis dans le présent mode d'emploi, de la manière prescrite pour un tel appareil électrique, en prenant en considération les conditions de travail et le type de travail effectué. L'utilisation de l'appareil à des fins autres que celles auxquelles il est destiné peut être dangereux.

5. Utilisation des appareils avec accumulateur

a) Avant d'insérer l'accumulateur dans l'appareil, vérifiez que ce dernier est en position «0 - éteint». L'insertion de l'accumulateur dans un appareil allumé peut être dangereux.

b) Pour charger l'accumulateur, utilisez uniquement les chargeurs autorisés par le fabricant. L'usage d'un chargeur conçu pour un autre type d'accumulateur peut endommager ce dernier ou entraîner un incendie.

c) Utilisez uniquement les accumulateurs qui sont destinés à votre appareil. L'usage d'autres accumulateurs peut entraîner des blessures ou un incendie.

d) Quand l'accumulateur n'est pas utilisé, il faut l'entreposer de sorte qu'il soit séparé des objets métalliques, comme par exemple des agrafes, des clés, des vis et d'autres petits objets métalliques qui pourraient relier les deux contacts de l'accumulateur. Un court-circuit de l'accumulateur peut entraîner des blessures, des brûlures ou un incendie.

e) Traitez les accumulateurs avec précaution. Le mauvais traitement de l'accumulateur peut provoquer la fuite de la substance chimique. Évitez tout contact avec cette substance et lorsqu'il y a tout de même un contact, lavez la zone concernée sous l'eau courante. Si la substance atteint les yeux, consultez immédiatement un médecin. La substance chimique contenue dans les accumulateurs peut entraîner de graves blessures.

6. Service

a) Ne réparez pas l'appareil, ne remplacez pas les pièces de l'appareil et ne modifiez pas sa construction en aucune façon vous-même. Confiez la réparation de l'appareil à des personnes qualifiées.

b) Toute réparation ou modification du produit sans l'accord de notre société est interdite (cela pourrait entraîner des blessures ou des dommages de l'utilisateur).

c) Toujours faites réparer l'appareil électrique dans un centre de service agréé. Utilisez uniquement des pièces de rechange originales ou recommandées. Votre sécurité et la sécurité de votre appareil sera ainsi assurée.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

Veuillez lire ces consignes de sécurité avant utilisation et conservez-les dans un endroit sûr.

- ! - Ce symbole signale un risque de blessure ou d'endommagement de l'appareil.
- ! Le non-respect des instructions de ce manuel peut entraîner des blessures.
- ! L'appareil est conforme aux réglementations et normes techniques en vigueur.
- ! Attention. Pendant le fonctionnement de ce pistolet à souder, la boucle de soudage atteint une température allant jusqu'à 470 ° C.
- ! Ne touchez pas la boucle de soudure pendant le fonctionnement, car vous pourriez vous brûler.
- ! Si vous ne manipulez pas le pistolet avec précaution, un incendie peut se produire.
- ! Soyez particulièrement prudent à proximité de matériaux inflammables. N'oubliez pas que la chaleur peut également être transférée à des matériaux inflammables qui ne sont pas directement visibles.
- ! N'utilisez jamais le pistolet là où il pourrait exploser.
- ! Ne jamais travailler avec le pistolet dans un environnement humide.
- Après utilisation, placez le pistolet sur un support adapté et laissez-le refroidir avant de le ranger.
- Ne pas laisser ou ranger le pistolet à l'extérieur.
- ! Jamais el. ne dirigez pas la soudure vers des personnes ou des animaux !

- Utilisez des équipements de protection contre le bruit, la poussière et les vibrations !!!

CONSERVEZ CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ !!!

DESSCRIPTIF (A)

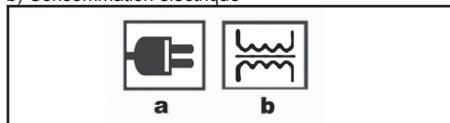
Le pistolet à souder est conçu pour souder de petits composants, en particulier des composants électroniques.

1. Crayon à souder
2. Interrupteur marche/arrêt
3. Tenez-vous debout
4. Soudure à l'étain
5. Éponge à souder
6. Régulateur de température
7. Panne à souder
8. Titulaire

Pictogrammes

Pictogrammes sur l'emballage du produit :

- a) Valeurs d'alimentation
- b) Consommation électrique



UTILISATION ET FONCTIONNEMENT

Les outils ASIST sont destinés à un usage domestique ou de loisir uniquement.

Le fabricant et l'importateur ne recommandent pas d'utiliser cet outil dans des conditions extrêmes et sous des charges élevées.

Toute exigence supplémentaire doit faire l'objet d'un accord entre le fabricant et le client.

SECTION GÉNÉRALE

La soudure est le processus d'assemblage des métaux en appliquant un matériau fondu. Presque tous les métaux et alliages métalliques peuvent être brasés, principalement le bronze, le cuivre, le fer, etc. On distingue brasage et brasage.

Par brasage, on entend un brasage à une température supérieure à 450°C. Les alliages de soudure (pour le brasage et le brasage à l'aide de laiton et de soudure à l'argent) sont constitués d'alliages métalliques qui ne peuvent pas être atteints par le fer brasé. Le brasage tendre est un procédé réalisé à des températures inférieures à 400°C.

Il est possible de souder tendre avec ce pistolet à souder.

Avant de connecter la soudure à l'el. assurez-vous que la tension dans la prise correspond à 230 V, comme indiqué sur l'étiquette de l'outil. Débranchez toujours la soudure de l'alimentation électrique après utilisation. réseaux. Laissez la soudure refroidir à température ambiante avant de la ranger. Ne le laissez pas sans surveillance pendant le refroidissement. Ne placez pas le pistolet à souder sur des surfaces inflammables et ne le laissez pas sans surveillance pendant le refroidissement ou pendant les pauses pendant le fonctionnement.

N'utilisez pas le pistolet à souder si son couvercle, son câble ou sa fiche est endommagé. Envoyez un pistolet à souder endommagé à un centre de service qualifié pour réparation. Tenir hors de portée des enfants.

ALLIAGES ET CONDUITS

Les alliages de brasage (brasage tendre) qui sont utilisés sont produits dans deux types de fils à braser :

1. fil à souder sans flux
2. fil à souder avec noyau de flux

Le fondant est utilisé pour éliminer la surface oxydée des métaux brasés, mais aussi pour empêcher leur déformation lors du brasage.

Les flux sont disponibles sous forme de pâte, de poudre et de liquide. Après la soudure, éliminer les résidus de flux.

Alliages selon utilisation

Electronique : Point de fusion 185°C

Alliage à bas point de fusion

Utilisé en électronique

Radio : Point de fusion environ 230 ° C

Utilisé dans la soudure mince et la modélisation

Universel : Point de fusion environ 255°C

Pour soudure universelle

Pâte à souder à l'étain Matériau froid à appliquer sur

les surfaces à coller et pâte à l'étain : Remplace le fil d'étain et le flux
Dés de nettoyage de boucle : utilisé pour nettoyer les boucles de soudure
Flux pâteux : Flux fourni sous forme de pâte
Flux liquide : Flux liquide à utiliser dans les endroits difficiles d'accès

SOUDEURE

Les surfaces à souder doivent être propres, exemptes d'huile et de saleté. Éliminez les traces d'huile ou de saleté à l'aide d'un diluant. N'utilisez pas de produits ménagers car ils contiennent souvent du silicone. Le revêtement d'oxyde peut être enlevé par une méthode corrosive ou mécaniquement avec du papier de verre, une lime ou un grattoir. Si la méthode corrosive est utilisée, le personnel doit éviter d'utiliser des acides agressifs tels que l'acide chlorhydrique, l'acide sulfurique ou l'acide nitrique. 10 % d'acide citrique (chaud ou très chaud) est recommandé pour le nettoyage de routine. Une fois le nettoyage terminé, ne touchez pas la surface à souder avec les doigts. Les boucles des pistolets à souder sont en cuivre. Lorsqu'ils sont chauffés, un revêtement d'oxyde se forme à leur surface. Nettoyez les boucles avec du flux puis étamez-les. La bonne température est atteinte lorsque l'étain appliqué sur les boucles forme un revêtement (film).

La formation de petites gouttes signifie que la température correcte n'a pas encore été atteinte. Une fois les „billes d'étain“ formées, la pointe n'est pas parfaitement propre. Après une utilisation prolongée, les pointes peuvent présenter des signes dus à une immersion trop fréquente dans le flux. Retirez le flux avec une lime ou une raclette.

Avant la première utilisation

Insertion / remplacement des panes à souder
ATTENTION! RISQUE DE BRLURES ! Laissez le fer à souder chauffer sans la panne à souder.
Retirez la panne à souder uniquement lorsque l'appareil est éteint et que la panne a refroidi.
Tournez la panne à souder et remplacez-la.

Avant d'utiliser la station de soudage pour la première fois et avant d'utiliser une nouvelle panne à souder, vous devez vous „étamer“, c'est-à-dire. Une fine couche de soudure, panne à souder.

Suivez ces étapes:

Insérez la fiche secteur dans la prise et appuyez sur l'interrupteur ON / OFF I en position „I“.
Tournez le contrôle de température sur la position 2 et laissez une petite quantité de soudure s'écouler et appliquez une fine couche continue sur la surface de la panne à souder.

Utilisation du produit

Allumer / éteindre et régler la température
Mise en marche et réglage de la température :
Insérez la fiche secteur dans la prise et appuyez sur l'interrupteur ON / OFF I en position „I“.
Tournez la commande de température pour régler la température désirée.

Si vous utilisez un fil de soudure inadapté, des problèmes surviendront lors de la soudure. Afin d'obtenir une soudure parfaite, la température de soudure correcte doit être atteinte. Si la température est trop basse, la soudure ne s'écoule pas suffisamment et provoque une contamination de la soudure dans le joint, ce qu'on appelle le „joint froid“. Si la température brûle trop haut (auxiliaire), il s'écoule et la soudure ne s'écoule pas. Des températures élevées peuvent également endommager la pièce.
Vous trouverez ci-dessous le réglage de température adapté à la plupart des tâches de soudage. Le réglage exact peut différer selon la soudure et le fabricant.

Niveau min = température ambiante
Réglage 1 = env. 100 ° C - phase de chauffage et pour soudure à bas point de fusion
Réglage 2 = point de fusion 200°C des soudures les plus courantes
Réglage 3 = 300 ° C température de fonctionnement normale, par exemple pour la soudure à point de fusion élevé
Réglage 4 = température de soudage élevée de 400 ° C, par exemple pour le dessoudage de petits joints soudés
Réglage 5 = température de soudage maximale de 500 ° C, par exemple pour le dessoudage de gros joints soudés

Fermer:

Remarque : remettez toujours le stylo à souder dans le support après utilisation.
Appuyez sur l'interrupteur ON/OFF jusqu'à la position „0“.
Débranchez le cordon d'alimentation lorsqu'il n'est pas utilisé.
Éponge à souder
ATTENTION! La panne à souder chaude ne doit jamais toucher l'éponge à souder sèche, sinon l'éponge à souder pourrait être endommagée.
L'éponge à souder est utilisée pour nettoyer les panes à souder.
Humidifiez l'éponge à souder avant utilisation.

Soudure

Le stylo à souder a une puissance nominale de 48 watts et est donc idéal pour souder l'électronique. La construction du fer à souder est particulièrement adaptée pour une utilisation où l'accès est difficile ou pour une soudure fine.
Nettoyez la panne à souder sur une éponge à souder humide.
Après avoir nettoyé la panne, celle-ci doit être « étamée » (enduite de soudure). Cela se fait en faisant fondre la soudure sur une panne à souder chaude.
Guidez la panne à souder 7 vers le point de connexion prévu et chauffez la connexion. Insérez de la soudure (avec flux) entre le joint et la pointe pour la faire fondre. Continuez à alimenter plus de soudure jusqu'à ce que tout le joint ait de la soudure.
Retirez ensuite rapidement la panne à souder pour éviter que la soudure en fusion ne surchauffe. Laissez la soudure durcir et ne la soumettez pas à des

vibrations ou à des mouvements.

Remarque : Le flux est soit déjà contenu dans la soudure, soit appliqué séparément. Lors de l'achat de soudure, demandez conseil à votre revendeur sur le choix de la soudure la plus adaptée à l'usage prévu.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avertissement! Risque de blessure !

Avant d'effectuer des travaux sur l'appareil, débranchez toujours la fiche secteur de la prise et laissez l'appareil refroidir.

Nettoyez l'appareil après utilisation.

Utilisez un chiffon et un détergent doux pour nettoyer la machine.

N'utilisez en aucun cas des objets pointus ou de l'essence, des solvants ou des produits de nettoyage qui pourraient endommager les plastiques.

Assurez-vous qu'aucun liquide ne pénètre à l'intérieur de l'appareil.

Données techniques

Tension : 230V / 50Hz

Consommation électrique : 48W

Plage de température : 140-470°C

Contrôleur de température

GRIP DOUX

Accessoires:

2 pointes remplaçables (1 pièce fait partie du produit)

1 bobine à souder 10g (épaisseur 1,0mm)

1 bobine à souder 10g (épaisseur 1.5mm)

1 éponge de nettoyage pour nettoyer la panne à souder

Avertissement : Les valeurs de vibrations pendant le travail réel avec l'appareil peuvent différer des valeurs citées en fonction des conditions d'utilisation de l'appareil et des facteurs suivants : La manière dont l'appareil est utilisé et le type de matériel coupé ou percé, l'état de l'appareil et son entretien, le bon/mauvais choix d'accessoires ainsi que l'aiguisage et l'entretien de ceux-ci, la manière dont l'appareil est serré entre les mains (fort ou peu fort), l'utilisation des équipements anti-vibration, le respect ou non-respect des consignes concernant l'utilisation de l'appareil électrique à des tâches auxquelles il a été conçu, et le respect des procédures de travail définies par le fabricant.

Une mauvaise utilisation de l'appareil peut entraîner le syndrome vibratoire main-bras. Avertissement : Pour arriver à des valeurs précises, il faut prendre en considération les vibrations qui sont produites dans des conditions concrètes, quel que soit le mode de fonctionnement d'appareil, y compris le temps que l'appareil est arrêté ou tourne à vide, et donc, ne fait aucun travail. Cela peut considérablement réduire le niveau d'exposition pendant la totalité du cycle de fonctionnement.

Pour minimaliser le risque des dégâts entraînés par les vibrations, utilisez des poinçons, des forêts et des lames aiguisés. Veuillez à ce que l'appareil soit

entretenu conformément à ces consignes et qu'il soit dûment lubrifié. Si vous comptez utiliser l'appareil régulièrement, n'hésitez pas d'investir dans un équipement anti-vibration. N'utilisez pas l'appareil à une température inférieure à 10°C.

Organisez votre travail de sorte que le travail avec l'appareil électrique générant de fortes vibrations soit étalé sur plusieurs jours. Sous réserve de modifications.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT TRAITEMENT DES DÉCHETS



Les outils électriques, les accessoires et les emballages devraient être remis pour assurer leur revalorisation et la protection de l'environnement.

Ne jetez pas les outils électriques dans les poubelles pour ordures ménagères !

Selon la directive européenne WEEE (2012/19/Eu) relative aux déchets d'équipement électriques et électroniques et son application dans des législations nationales, les outils électriques qui ne sont plus utilisés doivent être remis dans l'établissement qui vendent des outils similaires ou dans les déchetteries assurant la collecte et l'élimination des outils électriques. Une fois remis, les outils électriques seront rassemblés, démontés et revalorisés d'une manière écologiquement rationnelle.

GARANTIE

Les détails de garantie sont fournis dans le document ci-joint.

Date de production

La date de production est incorporée dans le numéro de production, indiqué sur la plaque signalétique du produit.

Le numéro de production est présenté en format ORD-YY- -SERI, où ORD représente le numéro de code, YY désigne l'année de production, le mois de production et SERI le numéro de série du produit.

IT AE6PO48 - Stazione di Saldaturare regolabile 48W

ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

Le presenti istruzioni per l'uso devono essere lette attentamente, ricordate e conservate

AVVERTIMENTO: Quando si utilizzano macchine e elettrooutensili, è necessario rispettare e osservare le seguenti istruzioni per l'uso per motivi di protezione da scosse elettriche, lesioni personali e pericolo di incendio. In tutte le seguenti istruzioni, il termine "elettrooutensile" si riferisce sia agli elettrooutensili alimentati dalla rete (attraverso un cavo di alimentazione) sia agli elettrooutensili alimentati da batteria (senza un cavo di alimentazione). Conservare tutti gli avvertimenti e tutte le istruzioni per un uso futuro.

1. Ambiente di lavoro

a) Mantenere l'ambiente di lavoro pulito e ben illuminato. Disordine e luoghi bui possono causare infortuni. Sistemare gli utensili non adoperati.

b) Non utilizzare l'elettrooutensile in un ambiente a rischio di incendio o esplosione, ovvero in luoghi in cui sono presenti liquidi, gas o polvere infiammabili. Nell'elettrooutensile si creano scintille sul commutatore, il ciò può causare accensione della polvere oppure dei vapori.

c) Quando si utilizza l'elettrooutensile, impedire l'accesso alle persone non autorizzate, soprattutto ai bambini, nell'ambiente di lavoro! Essendo disturbati può perdere controllo dell'attività svolta. In nessun modo lasciare l'elettrooutensile incustodito. Tenere gli animali lontani dall'elettrooutensile.

2. Sicurezza elettrica

a) La spina dell'elettrooutensile deve essere conforme alla presa a parete. Non modificare mai la presa in alcun modo. Non utilizzare mai prese multiple o altri adattatori per l'elettrooutensile che ha un perno protettivo sulla spina del cavo di alimentazione. Le spine non danneggiate e prese conformi riducono il rischio di scosse elettriche. I cavi di alimentazione danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche. Se il cavo di connessione è danneggiato, deve essere sostituito con un altro cavo di connessione, il quale può essere acquistato in un centro di assistenza oppure presso un importatore autorizzato.

b) Evitare contatto del corpo con gli oggetti collegati a terra come ad es. tubazioni, radiatori per riscaldamento centrale, forneli e frigoriferi. Il rischio di scosse elettriche è maggiore se il corpo è collegato a terra.

c) Non esporre l'elettrooutensile a pioggia o alle condizioni di umidità. Non toccare mai l'elettrooutensile con le mani bagnate. Non lavare mai l'elettrooutensile sotto l'acqua corrente o non immergerlo in acqua.

d) Non utilizzare mai il cavo di alimentazione per scopi diversi da quelli previsti. Non trasportare e non trascinare l'elettrooutensile per il cavo di alimentazione. Non estrarre la spina dalla presa tirando il cavo. Evitare danni meccanici ai cavi elettrici con oggetti appuntiti o caldi.

e) L'elettrooutensile è stato realizzato esclusivamente per essere alimentato da corrente alternata. Controllare sempre che la tensione elettrica sia conforme ai dati sulla targhetta dell'elettrooutensile.

f) Non lavorare mai con l'elettrooutensile che abbia il cavo elettrico o spina danneggiati oppure che sia caduto per terra e sia danneggiato in alcun modo.

g) Nel caso in cui si utilizzi la prolunga, assicurarsi sempre che i suoi parametri tecnici siano conformi ai dati sulla targhetta dell'elettrooutensile. Se l'elettrooutensile è utilizzato all'aperto, utilizzare una prolunga adatta per l'uso all'aperto. Quando si adoperano gli avvolgicavi, bisogna srotolarli per evitare che il cavo si surriscaldi.

h) Se l'elettrooutensile viene utilizzato in aree umide o all'aperto, è consentito utilizzarlo solo quando è collegato al circuito elettrico con un interruttore differenziale ≤ 30 mA. Impiego del circuito elettrico con un interruttore differenziale /RCD/ riduce il rischio di scosse elettriche.

i) Afferare l'elettrooutensile a mano solo per le superfici isolate previste per impugnatura, perché durante il funzionamento gli accessori di taglio o perforazione possono entrare in contatto con un conduttore nascosto o con il cavo di alimentazione dell'elettrooutensile.

3. Sicurezza personale

a) Adoperare l'elettrooutensile con attenzione e cautela, prestare la massima attenzione all'attività che si sta svolgendo. Concentrarsi al lavoro. Nono utilizzare l'elettrooutensile se si è stanchi oppure sotto l'effetto di droga, alcol o medicine. Anche un momento di disattenzione durante l'utilizzo dell'elettrooutensile può causare gravi lesioni personali. Non mangiare, bere né fumare adoperando l'elettrooutensile.

b) Indossare i dispositivi di protezione. Indossare sempre una protezione per gli occhi. Indossare i dispositivi di protezione adeguati al tipo di lavoro che si sta svolgendo. I dispositivi di protezione quali respiratore, calzature antistatiche antiscivolo, copricapo o protezione per l'udito utilizzati in conformità con le condizioni di lavoro riducono il rischio di lesioni personali.

c) Evitare di accendere involontariamente l'elettrooutensile. Non spostare l'utensile collegato alla rete di alimentazione con un dito sull'interruttore o sullo scatto. Prima di collegarsi all'alimentazione elettrica assicurarsi che l'interruttore o lo scatto siano in posizione "off". Spostamento dell'utensile con un dito sull'interruttore o collegamento della spina ad una presa di corrente con l'interruttore premuto può causare gravi lesioni.

d) Rimuovere tutte le chiavi e strumenti di regolazione prima di accendere l'utensile. La chiave o lo strumento di regolazione rimasto attaccato alla parte rotante può causare gravi lesioni personali.

e) Mantenere sempre una posizione stabile e l'equilibrio. Lavorare solo fino a dove si raggiunga con sicurezza. Mai sopravalutare le proprie forze. Non utilizzare l'elettrooutensile se si è stanchi.

f) Vestirsi in modo appropriato. Indossare indumenti da lavoro. Non indossare indumenti larghi o gioielli. Far attenzione che i propri capelli, indumenti, guanti oppure un'altra parte del corpo non si avvicini troppo alle parti rotanti o calde dell'elettrooutensile.

g) Collegare il dispositivo per l'aspirazione della polvere. Se l'utensile

ha la possibilità di collegarsi ai dispositivi di raccolta o estrazione della polvere, assicurarsi che sia collegato e adoperato in modo corretto. L'impiego di questi dispositivi può ridurre il rischio causato dalla polvere.

h) Fissare bene il pezzo. Utilizzare una morsetta per falegneria o una morsa per fissare il pezzo da lavorare.

i) Non utilizzare l'elettrooutensile sotto l'effetto di alcol, droga, medicine o di altre sostanze stupefacenti o sostanze che creano dipendenza.

j) Questo dispositivo non è destinato ad essere usato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con esperienze o conoscenze mancanti, a meno che non siano supervisionati o istruiti a utilizzare l'utensile da una persona responsabile per la loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati perché sia certo che non giochino con il dispositivo.

a) Utilizzo dell'elettrooutensile e la sua manutenzione. Scollegare sempre l'elettrooutensile dalla rete nel caso di qualsiasi problema di lavoro, prima di ogni pulizia o manutenzione, durante ogni spostamento e avendo terminato i lavori! Non adoperare mai l'elettrooutensile che sia danneggiato in alcun modo.

b) Se l'utensile inizia ad emettere un suono o odore anomali, smettere immediatamente di lavorare.

c) Non sovraccaricare mai l'utensile. L'elettrooutensile lavorerà meglio e con maggior sicurezza, se viene utilizzato a giri di velocità per i quali è stato progettato. Utilizzare l'utensile adatto per l'attività prevista. L'utensile adatto svolgerà meglio e con maggior sicurezza il lavoro per cui è stato progettato.

d) Non utilizzare elettrooutensili che non possono essere accesi e spenti con un interruttore di comando. L'utilizzo di tali utensili è pericoloso. Gli interruttori difettosi devono essere riparati da un centro di assistenza certificato.

e) Scollegare l'utensile dalla fonte di alimentazione prima di effettuare la sua regolazione, prima di sostituire gli accessori o svolgere la manutenzione. Tale provvedimento impedisce il rischio dell'avviamento accidentale.

f) Sistemare l'elettrooutensile inutilizzato fuori dalla portata di bambini e persone non autorizzate. L'elettrooutensile nelle mani di utenti inesperti può essere pericoloso. Conservare l'elettrooutensile in un luogo asciutto e sicuro.

g) Mantenere l'elettrooutensile in buone condizioni. Controllare regolarmente la regolazione delle parti mobili e la loro mobilità. Verificare la presenza di eventuali danni alle coperture di protezione o di altre parti che potrebbero compromettere il funzionamento sicuro dell'elettrooutensile. Se l'utensile è danneggiato, prima di riutilizzarlo provvedere a una sua appropriata riparazione. Molti infortuni sono causati da elettrooutensili mal mantenuti.

h) Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti. Gli utensili mantenuti e affilati in modo appropriato facilitano il lavoro riducendo il rischio di lesioni e facilitano il controllo del lavoro. L'uso di accessori diversi da quelli specificati nelle istruzioni per l'uso possono causare danni all'utensile e lesioni personali.

i) Utilizzare l'elettrooutensile, gli accessori, i strumenti di lavoro ecc. in conformità con le presenti istruzioni e secondo le modalità prescritte per il determinato elettrooutensile, tenendo conto delle determinate condizioni di lavoro e del tipo di lavoro svolto. L'utilizzo dell'utensile per scopi diversi da quelli previsti può provocare situazioni pericolose.

5. Utilizzo degli utensili a batteria

a) Prima di inserire la batteria, assicurarsi che l'interruttore sia nella posizione "0-off". L'inserimento della batteria in un elettrooutensile acceso può causare situazioni pericolose.

b) Per caricare le batterie utilizzare solo caricabatterie specificati dal produttore. L'utilizzo di caricabatterie per un altro tipo di batteria può causare danni sulla batteria e incendio.

c) Utilizzare solo la batteria specificata per il determinato elettrooutensile. L'utilizzo di altre batterie può causare lesioni o incendi.

d) Se non in uso, conservare la batteria separatamente da oggetti metallici quali morsetti, chiavi, viti e da altri piccoli oggetti metallici, i quali potrebbero causare collegamento di un contatto della batteria con l'altro. Il cortocircuito della batteria può causare lesioni, ustioni o incendi.

e) Maneggiare le batterie con cura. L'uso severo può provocare fuoriuscite delle sostanze chimiche dalla batteria. Evitare il contatto con tale sostanza e se nonostante il contatto avviene, lavare il sito interessato con un flusso di acqua corrente. Consultare immediatamente un medico se la sostanza chimica viene a contatto con gli occhi. La sostanza chimica della batteria può causare gravi lesioni.

6. Assistenza tecnica

a) Non sostituire parti dell'utensile, non ripararlo da soli, né interferire in altro modo nella struttura dell'utensile. Far riparare l'utensile da persone qualificate.

b) Qualsiasi riparazione o modifica del prodotto senza l'autorizzazione della nostra azienda è inammissibile (può causare lesione o danno all'utente).

c) Far riparare sempre l'elettrooutensile da un centro di assistenza certificato. Utilizzare solo i pezzi di ricambio originali o consigliati. Ciò garantirà la propria sicurezza e anche la sicurezza del proprio utensile.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA AGGIUNTIVE

Si prega di leggere queste istruzioni di sicurezza prima dell'uso e di conservarle in un luogo sicuro.

! - Questo simbolo indica il rischio di lesioni o danni al dispositivo.

! La mancata osservanza delle istruzioni di questo manuale può provocare lesioni.

! Il dispositivo è conforme alle normative e agli standard tecnici applicabili.

! Attenzione. Durante il funzionamento di questa pistola saldatrice, il circuito di saldatura raggiunge una temperatura fino a 470 ° C.

! Non toccare l'anello di saldatura durante il funzionamento, poiché potresti scottarti.

! Se non si maneggia con cura la pistola, potrebbe verificarsi un incendio.

! Prestare particolare attenzione in prossimità di materiali infiammabili. Ricorda che il calore può essere trasferito anche a materiali infiammabili non direttamente visibili.

! Non usare mai la pistola dove potrebbe esplodere.

! Non lavorare mai con la pistola in un ambiente umido.

- Dopo l'uso, posizionare la pistola su un supporto adatto e lasciarla raffreddare prima di riporla.

- Non lasciare o riporre la pistola all'aperto.

! Mai e. non puntare la saldatura su persone o animali!

- Utilizzare dispositivi di protezione contro rumore, polvere e vibrazioni !!!

CONSERVA QUESTE ISTRUZIONI DI SICUREZZA !!!

DESCRIZIONE (A)

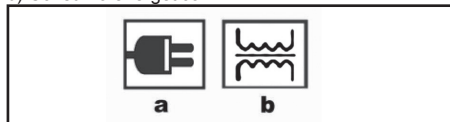
La pistola di saldatura è progettata per la saldatura di piccoli componenti, in particolare l'elettronica.

1. Matita per saldatura
2. Interruttore ON/OFF
3. Stand
4. Saldatura a stagno
5. Spugna per saldatura
6. Regolatore di temperatura
7. Punta di saldatura
8. Titolare

Pittogrammi

Pittogrammi sulla confezione del prodotto:

- a) Valori di alimentazione
- b) Consumo energetico



USO E FUNZIONAMENTO

Gli strumenti ASIST sono destinati esclusivamente all'uso domestico o hobbistico.

Il produttore e l'importatore sconsigliano l'utilizzo di questo strumento in condizioni estreme e con carichi elevati.

Eventuali requisiti aggiuntivi devono essere oggetto di un accordo tra il produttore e il cliente.

SEZIONE GENERALE

La saldatura è il processo di unione dei metalli mediante l'applicazione di materiale fuso. Quasi tutti i metalli e le leghe metalliche possono essere brasati, principalmente bronzo, rame, ferro, ecc. Distinguiamo tra brasatura e brasatura.

Per brasatura si intende la brasatura ad una temperatura superiore a 450 ° C. Le leghe per saldatura (per brasatura e brasatura con ottone e argento) sono costituite da leghe metalliche che vengono prima fuse a temperature che non possono essere raggiunte dal ferro brasato. La saldatura dolce è un processo eseguito a temperature inferiori a 400 ° C.

È possibile saldare dolcemente con questa pistola di saldatura.

Prima di collegare la saldatura all'el. assicurarsi che la tensione nella presa corrisponda a 230 V, come indicato sull'etichetta dello strumento. Scollegare sempre la saldatura dall'alimentazione dopo l'uso. reti. Lasciare che la saldatura si raffreddi a temperatura ambiente prima di riporla. Non lasciarlo incustodito durante il raffreddamento.

Non posizionare la saldatrice su superfici infiammabili né lasciarla incustodita durante il raffreddamento o durante le pause durante il funzionamento.

Non utilizzare la saldatrice se il coperchio, il cavo o la spina sono danneggiati. Inviare una saldatrice danneggiata a un centro di assistenza qualificato per la riparazione. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

LEGHE E FUMI

Le leghe di saldatura (saldatura dolce) utilizzate sono prodotte in due tipi di filo di saldatura:

1. filo di saldatura senza flusso
2. filo di saldatura con nucleo di flusso

Il flusso viene utilizzato per rimuovere la superficie di ossido dei metalli brasati, ma anche per prevenire la loro deformazione durante la brasatura.

I flussi sono disponibili in pasta, polvere e forma liquida. Dopo la saldatura, rimuovere i residui di flusso.

Leghe a seconda dell'uso

Elettronica: Punto di fusione 185 ° C

Lega a basso punto di fusione

Utilizzato in elettronica

Radio: Punto di fusione circa 230 ° C

Utilizzato nella saldatura sottile e nella modellazione

Universale: punto di fusione circa 255 ° C

Per saldatura universale

Pasta saldante a stagno Materiale freddo da applicare sulle superfici da incollare e pasta di stagno: Sostituisce il filo di stagno e il fondente

Dadi per la pulizia del loop: utilizzati per pulire i loop

di saldatura

Flusso in pasta: Flusso fornito sotto forma di pasta
Flusso liquido: flusso liquido per l'uso in punti difficili da raggiungere

SALDATURA

Le superfici da saldare devono essere pulite, prive di olio e sporco. Rimuovere le tracce di olio o sporco utilizzando diluente. Non utilizzare prodotti per la casa poiché spesso contengono silicene. Il rivestimento di ossido può essere rimosso con un metodo corrosivo o meccanicamente con carta vetrata, lima o raschietto. Se viene utilizzato il metodo corrosivo, il personale deve evitare di utilizzare acidi aggressivi come acido cloridrico, acido solforico o acido nitrico. Si consiglia acido citrico al 10% (caldo o molto caldo) per la pulizia ordinaria. Al termine della pulizia, non toccare con le dita la superficie da saldare. Gli anelli della pistola per saldatura sono realizzati in rame. Quando riscaldato, si forma un rivestimento di ossido sulla loro superficie. Pulire le anse con fondente e quindi stagnarle. La temperatura corretta si raggiunge quando lo stagno applicato sulle anse forma una patina (pellucola). La formazione di piccole gocce significa che non è stata ancora raggiunta la temperatura corretta. Una volta formate le „perle di stagno“, la punta non è perfettamente pulita, dopo un uso prolungato le punte possono presentare segni dovuti all'immersione troppo frequente nel flusso. Rimuovere il flusso con un file o raschiare.

Prima del primo utilizzo

Inserimento/sostituzione delle punte di saldatura
ATTENZIONE! RISCHIO DI USTIONI! Lascia che il saldatore si riscaldi senza la punta di saldatura. Rimuovere la punta di saldatura solo quando il dispositivo è spento e la punta di saldatura si è raffreddata.
Ruota la punta di saldatura e sostituiscila.

Prima di utilizzare la stazione di saldatura per la prima volta e prima di utilizzare una nuova punta di saldatura, è necessario „stagnare“, ad es. Un sottile strato di saldatura, punta di saldatura.

Segui questi passi:

Inserire la spina di rete nella presa e premere l'interruttore ON/OFF I in posizione „I“.
Ruotare il controllo della temperatura in posizione 2 e lasciare drenare una piccola quantità di saldatura e applicare un sottile strato continuo sulla superficie della punta di saldatura.

Utilizzo del prodotto

Accensione/spengimento e impostazione della temperatura

Accensione e impostazione della temperatura:

Inserire la spina di rete nella presa e premere l'interruttore ON/OFF I in posizione „I“.

Ruotare il controllo della temperatura per impostare la temperatura desiderata.

Se si utilizza un file di saldatura inadatto, si verificheranno problemi durante la saldatura. Per ottenere

una saldatura perfetta, è necessario raggiungere la corretta temperatura di saldatura. Se la temperatura è troppo bassa, la saldatura non scorre a sufficienza e provoca la contaminazione della saldatura nel giunto, il cosiddetto „giunto freddo“. Se la temperatura brucia troppo alta (ausiliaria) scorre e la saldatura non scorre. Anche le alte temperature possono danneggiare il pezzo.

Di seguito è riportata l'impostazione della temperatura adatta per la maggior parte delle attività di saldatura. L'impostazione esatta può variare a seconda della saldatura e del produttore.

Livello min = temperatura ambiente

Impostazione 1 = ca. 100°C - fase di riscaldamento e per saldatura a basso punto di fusione

Impostazione 2 = punto di fusione 200 ° C delle saldature più comuni

Impostazione 3 = 300 ° C temperatura di esercizio normale, ad es. per saldatura con punto di fusione elevato

Impostazione 4 = 400 ° C alta temperatura di saldatura, ad es. per dissaldare piccoli giunti saldati

Impostazione 5 = 500 ° C temperatura massima di saldatura, ad es. per dissaldare grandi giunti saldati

Spegnimento:

Nota: sostituire sempre la penna per saldatura nel supporto dopo l'uso.

Premere l'interruttore ON/OFF in posizione „0“.

Scollegare il cavo di alimentazione quando non è in uso.

Spugna per saldatura

ATTENZIONE! La punta di saldatura calda non deve mai toccare la spugna di saldatura asciutta, altrimenti la spugna di saldatura potrebbe danneggiarsi.

La spugna per saldatura viene utilizzata per pulire le punte di saldatura.

Inumidire la spugna per saldatura prima dell'uso.

saldatura

La penna saldante ha una potenza nominale di 48 watt ed è quindi ideale per saldare l'elettronica.

La costruzione del saldatore è particolarmente adatta per l'uso dove l'accesso è difficile o per saldature fini.

Pulisci la punta di saldatura su una spugna per saldatura umida.

Dopo aver pulito la punta, deve essere „stagnata“ (ricoperta di saldatura). Questo viene fatto fondendo la saldatura su una punta di saldatura calda. Guidare la punta di saldatura 7 nel punto di connessione previsto e riscaldare la connessione. Inserire la saldatura (con fondente) tra il giunto e la punta per fonderla. Continuare ad alimentare più saldatura finché l'intero giunto non ha saldato.

Quindi rimuovere rapidamente la punta di saldatura per evitare il surriscaldamento della saldatura fusa. Lasciare che la saldatura si indurisca e non sottoporla a vibrazioni o movimenti.

Nota: il flusso è già contenuto nella saldatura o viene applicato separatamente. Al momento dell'acquisto della saldatura, chiedi consiglio al tuo rivenditore sulla scelta della saldatura più adatta allo scopo previsto.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Avvertimento! Pericolo di lesioni!

Prima di qualsiasi intervento sull'apparecchio, staccare sempre la spina dalla presa e lasciare raffreddare l'apparecchio.

Pulisci il dispositivo dopo l'uso.

Utilizzare un panno e un detergente delicato per pulire la macchina.

In nessun caso utilizzare oggetti appuntiti o benzina, solventi o detersivi che potrebbero danneggiare le plastiche.

Assicurarsi che nessun liquido penetri all'interno del dispositivo.

Dati tecnici

Voltaggio: 230V / 50Hz

Consumo energetico: 48 W

Intervallo di temperatura: 140-470 ° C

regolatore di temperatura

IMPUGNATURA MORBIDA

Accessori:

Puntale sostituibile da 2 pezzi (1 pezzo fa parte del prodotto)

1pz bobina di saldatura 10g (spessore 1,0mm)

Bobina di saldatura 1pc 10g (spessore 1,5 mm)

1 pezzo di spugna per pulire la punta di saldatura

Attenzione: Il valore delle vibrazioni durante l'uso effettivo dell'utensile elettrico può differire dal valore dichiarato a seconda del modo in cui viene utilizzato l'utensile e in base alle seguenti circostanze: La modalità di utilizzo dell'utensile elettrico e il tipo di materiale tagliato o perforato, le condizioni dell'utensile e la modalità come è tenuto, la corretta scelta degli accessori usati e la loro affilatura e le loro buone condizioni, la forza della presa dell'impugnatura, l'uso di attrezzature antivibranti, l'idoneità dell'uso dell'utensile elettrico per lo scopo per il quale è stato progettato e il rispetto delle procedure di lavoro secondo le istruzioni del produttore.

Se usato in modo improprio, questo utensile può causare la sindrome da scuotimento mano-braccio.

Attenzione: Per maggiore chiarezza, è necessario tenere conto del livello di esposizione alle vibrazioni nelle particolari condizioni d'uso in tutte le modalità operative, quali la durata del tempo quando l'utensile manuale è spento tranne quando è in funzione e quando gira a vuoto e quindi non lavora. Ciò può ridurre significativamente il livello di esposizione durante l'intero ciclo di lavoro.

Ridurre al minimo il rischio di scosse, utilizzare scalpelli, punte e lame affilati.

Conservare l'utensile in conformità con queste istruzioni e assicurarne la lubrificazione accurata.

Quando si utilizza regolarmente l'utensile investire in accessori antivibranti.

Non utilizzare l'utensile a temperature inferiori a 10°C. Pianificare il lavoro in modo da distribuire in più giorni i lavori con l'utensile elettrico che producono vibrazioni

elevate.

Modifiche riservate

TUTELA DELL'AMBIENTE TRATTAMENTO DEI RIFIUTI



Gli elettrodomestici, gli accessori e l'imballaggio devono essere consegnati per un recupero ecologico rispettoso dell'ambiente.

Non gettare l'elettrodomestico nei rifiuti domestici!

Ai sensi della direttiva europea RAEE (2012/19/UE) in materia di vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche e il suo ravvicinamento nelle legislazioni nazionali, gli utensili elettrici non utilizzabili devono essere consegnati al punto di acquisto di strumenti simili o nei centri di raccolta disponibili per la raccolta e lo smaltimento degli utensili elettrici. L'elettrodomestico consegnato in tal modo verrà raccolto, smontato e consegnato per un recupero ecologico.

GARANZIA

Le specifiche delle condizioni di garanzia si trovano nella documentazione allegata.

Data di produzione

La data di produzione fa parte del numero di serie specificato sulla targhetta del prodotto.

Il numero di serie ha il formato ORD-YY- -SERI, dove ORD è il numero dell'ordine, YY è l'anno di produzione, e il mese di produzione, SERI è il numero di serie del prodotto

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Lea, recuerde y guarde estas instrucciones de seguridad cuidadosamente. **ADVERTENCIA:** al usar máquinas eléctricas y herramientas eléctricas, es necesario observar y respetar las siguientes instrucciones de seguridad para protegerse de lesiones por descargas eléctricas, lesiones de otras personas y riesgo de incendio. En todas las instrucciones a continuación, el término "herramienta eléctrica" se refiere tanto a las herramientas eléctricas con alimentación de red (con cable) como a las alimentadas con batería (sin cable). Guarde todas las advertencias e instrucciones para uso futuro.

1. Ambiente de trabajo

a) Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. El desorden y los lugares oscuros en el lugar de trabajo suelen ser causas de accidentes. Limpie las herramientas que no esté utilizando en el momento.

b) No utilice la herramienta eléctrica en un entorno con peligro de incendio o explosión, es decir, en lugares donde haya líquidos inflamables, gases o polvos. En la herramienta eléctrica, se generan chispas en el conmutador, lo que puede causar que se enciendan el polvo o los humos.

c) No permita que personas no autorizadas, especialmente niños, accedan al área de trabajo mientras esté utilizando herramientas eléctricas! Si le molestan, podría perder el control de la actividad que está haciendo. Bajo ninguna circunstancia debe dejar la herramienta eléctrica sin supervisión. Mantenga los animales alejados del dispositivo.

2. Seguridad eléctrica

a) La horquilla de la herramienta eléctrica tiene que coincidir con la toma de corriente. Nunca modifique la horquilla de ninguna manera. Nunca use distribuidores u otros adaptadores en una herramienta que tenga en la horquilla del cable de alimentación una pata protectora. Las horquillas no dañadas y los enchufes correspondientes reducirán el riesgo de lesiones por descarga eléctrica. Los cables de alimentación dañados o enredados aumentan el riesgo de lesiones por descarga eléctrica. Si el cable de red está dañado, es necesario reemplazarlo con un nuevo cable de red que se puede obtener en un centro de servicio autorizado o importador.

b) Evite el contacto del cuerpo con objetos conectados a tierra, como tuberías,

unidades de calefacción central, estufas y refrigeradores. El riesgo de lesiones por descarga eléctrica es mayor si su cuerpo está en contacto con el suelo.

c) No exponga la herramienta eléctrica a lluvia, humedad o condiciones mojadas. Nunca toque la herramienta eléctrica con las manos mojadas. Nunca lave la herramienta eléctrica con agua corriente ni la sumerja en agua.

d) No utilice el cable de alimentación para ningún otro propósito que no sea el suyo. Nunca transporte ni arrastre la herramienta eléctrica por el cable de alimentación. No desconecte la horquilla del enchufe tirando del cable. Evite daños mecánicos a los cables eléctricos con objetos afilados o calientes.

e) La herramienta eléctrica ha sido fabricada exclusivamente para su uso con alimentación a corriente alterna. Compruebe siempre que el voltaje eléctrico corresponda a los datos en la etiqueta informativa de la herramienta.

f) Nunca opere una herramienta eléctrica que tenga un cable o la horquilla dañados, o que se haya caído al suelo o dañado de alguna manera.

g) En el caso de que use un cable de extensión, asegúrese siempre de que sus parámetros técnicos coincidan con los de etiqueta informativa de la herramienta. Si la herramienta eléctrica se usa en exteriores, use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. En el caso de que use tambores de extensión, es necesario que despliegue el cable para evitar que se sobrecaliente.

h) En el caso de que la herramienta eléctrica se use en áreas húmedas o al aire libre, se permite usar la herramienta eléctrica solo cuando esté conectada a un circuito eléctrico con un protector de corriente ≤30 mA. El uso de circuito eléctrico con protector RCD reduce el riesgo de lesiones por descarga eléctrica.

i) Sujete la herramienta eléctrica manual solo por las superficies de agarre aisladas, ya que los accesorios de corte o perforación pueden entrar en contacto con el conductor oculto o el cable de alimentación de la herramienta durante el funcionamiento.

3. Seguridad personal

a) Ponga atención y prudencia al usar la herramienta eléctrica, prestando máxima atención a la actividad que está realizando. Concéntrase en el trabajo. No opere la herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Hasta una falta de atención momentánea al usar la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves. No coma, beba ni fume cuando trabaje con la herramienta eléctrica.

b) Use equipo de protección. Siempre use protección para los ojos. Use equipos de protección apropiados para el tipo de trabajo que está haciendo. Equipos de protección como el respirador, los zapatos de seguridad antideslizantes, el arnés o la protección auditiva utilizados de acuerdo con las condiciones de trabajo reducen el riesgo de lesiones personales.

c) Evite encender involuntariamente la herramienta. No transporte la herramienta enchufada con el dedo en el interruptor o el iniciador. Asegúrese de que el interruptor o el iniciador estén en la posición "apagado" antes de conectarlo a la fuente de alimentación. Cargar la herramienta con el dedo en el interruptor o enchufar la horquilla de la herramienta en una toma de corriente con el interruptor encendido puede causar lesiones graves.

d) Retire todas las llaves y herramientas de ajuste antes de encender la herramienta. Si una llave o herramienta de ajuste quedara pegada con la parte giratoria de la herramienta eléctrica podría causar lesiones personales.

e) Mantenga siempre una postura y equilibrio estables. Trabaje solo en lugares que pueda alcanzar de manera segura. Nunca sobreestime su propia fuerza. No use la herramienta eléctrica si está cansado.

f) Vístase apropiadamente. Use ropa si está trabajando. No use ropa ancha o joyas. Asegúrese de que su cabello, ropa, guantes u otra parte de su cuerpo no quede demasiado cerca de las partes giratorias o calientes de la herramienta eléctrica.

g) Conecte el equipo de extracción de polvo. Si la herramienta tiene la capacidad de conectar equipos de extracción o recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y utilizados correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir el riesgo causado por polvos.

h) Fije la pieza labrada con firmeza. Use una pinza de carpintería o mordaza para fijar la pieza a trabajar.

i) No use la herramienta eléctrica si está bajo la influencia del alcohol, drogas, medicamentos u otras sustancias adictivas.

j) Este dispositivo no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisados o instruidos para usar el dispositivo por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo.

4. Uso y mantenimiento de la herramienta eléctrica

a) Desenchufe siempre la herramienta eléctrica de la red eléctrica en caso de cualquier problema durante el trabajo, antes de cualquier trabajo de limpieza o mantenimiento, cada vez que se transporte la herramienta o después de que el trabajo haya terminado! Nunca opere la herramienta eléctrica si está dañada de alguna manera.

b) Deje de usar la herramienta inmediatamente si comienza a emitir un sonido u olor anormal.

c) No sobrecargue la herramienta eléctrica. La herramienta eléctrica funcionará mejor y con mayor seguridad si la opera a la revolución por la que fue diseñada. Use la herramienta apropiada para su trabajo correspondiente. La herramienta apropiada hará el trabajo para el que fue diseñada mejor y con mayor seguridad.

d) No utilice la herramienta eléctrica si no puede encenderse y apagarse de manera segura con el interruptor de control. El uso de tal herramienta es peligroso. Los interruptores defectuosos deben ser reparados por un centro de servicio certificado.

e) Desenchufe la herramienta de la fuente de alimentación antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o realizar el mantenimiento. Esto evita el riesgo de arranque accidental.

f) Cuando no use la herramienta eléctrica, almacénala y guárdela fuera del alcance de niños y personas no autorizadas. En manos de usuarios inexpertos, la herramienta eléctrica puede ser peligrosa. Almacene la herramienta eléctrica en un lugar seco y seguro.

g) Mantenga la herramienta eléctrica en buen estado. Verifique el ajuste y la movilidad de las partes móviles con regularidad. Compruebe si hay daños en las cubiertas protectoras u otras partes que puedan comprometer el funcionamiento seguro de la herramienta eléctrica. Si la herramienta está dañada, asegúrese de repararla adecuadamente antes de usarla nuevamente. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.

h) Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas afiladas y mantenidas adecuadamente facilitan el trabajo, reducen el riesgo de lesiones y hacen que el trabajo sea más fácil de controlar. El uso de accesorios distintos a los especificados en las instrucciones de funcionamiento puede dañar la herramienta y causar lesiones.

i) Use la herramienta eléctrica, accesorios, herramientas de trabajo, etc. de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prescrita para la herramienta eléctrica en particular, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el tipo de trabajo que se realiza. El uso de la herramienta para fines distintos a los previstos puede llevar a situaciones peligrosas.

5. Uso de herramientas con acumulador

a) Antes de insertar el acumulador, asegúrese de que el interruptor esté en la posición "0- apagado". Insertar el acumulador en la herramienta cuando esté encendida puede causar situaciones peligrosas.

b) Utilice solo los cargadores específicos del fabricante para cargar el acumulador. El uso del cargador para otro tipo de acumulador puede provocar daños e incendios.

c) Use solo acumuladores diseñados para la herramienta específica. El uso de otros acumuladores puede causar lesiones o incendios.

d) Cuando no lo use, guarde el acumulador separado de objetos metálicos como abrazaderas, llaves, tornillos y otros objetos metálicos pequeños que podrían causar la conexión de un contacto del acumulador con el otro. El contacto del acumulador puede causar lesiones, quemaduras o incendios.

e) Maneje los acumuladores con cuidado. En caso de manejos no cuidadosos, los elementos químicos del acumulador pueden salir. Evite el contacto con esta sustancia y, si lo hace, lave el área afectada con un chorro de agua corriente. Busque atención médica de inmediato si el químico entra en sus ojos. El químico del acumulador puede causar lesiones graves.

6. Servicio

a) No reemplace la parte de la herramienta, no la repare usted mismo ni interfiera con la construcción de la herramienta. Deje que personal calificado repare la herramienta.

b) Cualquier reparación o modificación del producto sin la autorización de nuestra empresa es inadmisible (puede causar lesiones o daños al usuario).

c) Siempre deje que la herramienta eléctrica sea reparada por un centro de servicio certificado. Use sólo repuestos originales o recomendados. Esto garantizará la seguridad de usted y su herramienta.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES

Lea estas instrucciones de seguridad antes de usar y guárdelas en un lugar seguro.

! - Este símbolo indica el riesgo de lesiones o daños al dispositivo.

! No seguir las instrucciones de este manual puede resultar en lesiones.

! El dispositivo cumple con las normativas y normas técnicas aplicables.

! Atención. Durante el funcionamiento de esta pistola de soldadura, el bucle de soldadura alcanza una temperatura de hasta 470 ° C.

! No toque el bucle de soldadura durante el funcionamiento, ya que podría quemarse.

! Si no maneja la pistola con cuidado, puede producirse un incendio.

! Tenga especial cuidado cerca de materiales inflamables. Recuerde que el calor también se puede transferir a materiales inflamables que no son directamente visibles.

! Nunca use la pistola donde podría explotar.

! Nunca trabaje con la pistola en un ambiente húmedo.

- Después de su uso, coloque la pistola en un soporte adecuado y déjela enfriar antes de guardarla.

- No deje ni guarde la pistola al aire libre.

! Nunca el. ¡No apunte la soldadura a personas o animales!

- ¡Utilice equipo de protección contra ruido, polvo y vibraciones!

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD!

DESCRIPCIÓN (A)

La pistola de soldadura está diseñada para soldar componentes pequeños, especialmente electrónicos.

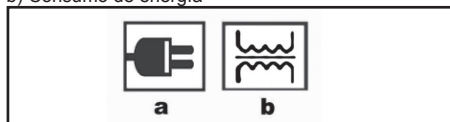
1. Lápiz para soldar
2. Interruptor de ENCENDIDO / APAGADO
3. Pérese
4. Soldadura de estaño
5. Esponja para soldar
6. Controlador de temperatura
7. Punta de soldadura
8. Titular

Pictogramas

Pictogramas en el embalaje del producto:

a) Valores de la fuente de alimentación

b) Consumo de energía



USO Y FUNCIONAMIENTO

Las herramientas ASIST están diseñadas para uso doméstico o pasatiempo únicamente.

El fabricante y el importador no recomiendan el uso de esta herramienta en condiciones extremas y bajo cargas elevadas.

Cualquier requisito adicional debe ser objeto de un acuerdo entre el fabricante y el cliente.

SECCION GENERAL

La soldadura es el proceso de unir metales mediante la aplicación de material fundido. Se pueden soldar casi todos los metales y aleaciones metálicas, principalmente bronce, cobre, hierro, etc. Distinguimos entre soldadura fuerte y soldadura fuerte.

Por soldadura fuerte se entiende la soldadura fuerte a una temperatura superior a 450 ° C. Las aleaciones de soldadura (para soldadura fuerte y soldadura fuerte con soldadura de latón y plata) están hechas de aleaciones metálicas que se funden primero a temperaturas que no pueden alcanzarse con el hierro soldado. La soldadura blanda es un proceso que se realiza a temperaturas inferiores a 400 ° C.

Es posible soldar suavemente con esta pistola de soldar.

Antes de conectar la soldadura al el. asegúrese de que la tensión en el enchufe corresponda a 230 V, como se indica en la etiqueta de la herramienta.

Siempre desconecte la soldadura de la fuente de alimentación después de su uso. redes. Deje que la soldadura se enfríe a temperatura ambiente antes de guardarla. No lo deje desatendido durante el enfriamiento.

No coloque la pistola de soldar sobre superficies inflamables ni la deje desatendida durante el enfriamiento o durante los descansos durante el funcionamiento.

No utilice la pistola de soldar si su cubierta, cable o enchufe están dañados. Envíe una pistola de soldar dañada a un centro de servicio calificado para su reparación. Mantener fuera del alcance de los niños.

ALEACIONES Y CONDUCTORES

Las aleaciones de soldadura (soldadura blanda) que se utilizan se producen en dos tipos de alambre de soldadura:

1. alambre de soldadura sin fundente
2. alambre de soldadura con núcleo de fundente

El fundente se utiliza para eliminar la superficie de óxido de los metales soldados, pero también para evitar su deformación durante la soldadura fuerte. Los fundentes están disponibles en forma de pasta, polvo y líquido. Después de soldar, elimine los residuos de fundente.

Aleaciones según uso

Electrónica: punto de fusión 185 ° C

Aleación de bajo punto de fusión

Utilizado en electrónica

Radio: punto de fusión aprox.230 ° C

Utilizado en soldadura fina y modelado.

Universal: punto de fusión aprox.255 ° C

Para soldadura universal

Pasta de soldadura de estaño Material frío para aplicar a las superficies a unir y pasta de estaño: Reemplaza el alambre y el fundente de estaño
Datos de limpieza de bucles: se utilizan para limpiar bucles de soldadura
Pasta fundente: fundente suministrado en forma de pasta
Flujo líquido: Flujo líquido para uso en puntos difíciles de alcanzar

SOLDADURA

Las superficies a soldar deben estar limpias, libres de aceite y suciedad. Elimine los restos de aceite o suciedad con disolvente. No utilice productos para el hogar, ya que a menudo contienen silicona. El recubrimiento de óxido se puede eliminar mediante un método corrosivo o mecánicamente con papel de lija, una lima o un raspador. Si se utiliza el método corrosivo, el personal debe evitar el uso de ácidos agresivos como ácido clorhídrico, ácido sulfúrico o ácido nítrico. Se recomienda ácido cítrico al 10% (caliente o muy caliente) para la limpieza de rutina. Una vez finalizada la limpieza, no toque la superficie a soldar con los dedos. Los bucles de la pistola de soldadura están hechos de cobre. Cuando se calienta, se forma una capa de óxido en su superficie. Limpiar los bucles con fundente y luego estañarlos La temperatura correcta se alcanza cuando el estaño aplicado a los bucles forma una capa (película). La formación de pequeñas gotas significa que aún no se ha alcanzado la temperatura correcta. Una vez que se forman las „perlas de estaño“, la punta no está perfectamente limpia. Después de un uso prolongado, las puntas pueden mostrar signos causados por la inmersión en el fundente con demasiada frecuencia. Retire el fundente con una lima o raspe.

Antes del primer uso

Insertar / reemplazar puntas de soldadura
¡ATENCIÓN! ¡RIESGO DE QUEMADURAS! Deje que el soldador se caliente sin la punta de soldar. Solo retire la punta de soldadura cuando el dispositivo esté apagado y la punta de soldadura se haya enfriado.
Gire la punta de soldadura y reemplácela.

Antes de usar la estación de soldadura por primera vez y antes de usar una nueva punta de soldadura, debe „estañar“, es decir. Una fina capa de soldadura, punta de soldadura.

Sigue estos pasos:

Inserte el enchufe de red en el enchufe y presione el interruptor de ENCENDIDO / APAGADO I a la posición „I“.
Gire el control de temperatura a la posición 2 y deje que se escurra una pequeña cantidad de soldadura y aplique una fina capa continua a la superficie de la punta de soldadura.

Usando el producto

Encendido / apagado y ajuste de la temperatura
Encendido y ajuste de la temperatura:
Inserte el enchufe de red en el enchufe y presione

el interruptor de ENCENDIDO / APAGADO I a la posición „I“.

Gire el control de temperatura para establecer la temperatura deseada.

Si utiliza un cable de soldadura inadecuado, se producirán problemas durante la soldadura. Para lograr una soldadura perfecta, se debe alcanzar la temperatura de soldadura correcta. Si la temperatura es demasiado baja, la soldadura no fluye lo suficiente y provoca la contaminación de la soldadura en la unión, la denominada „unión fría“. Si la temperatura se queda demasiado alta (auxiliar), fluye y la soldadura no fluye. Las altas temperaturas también pueden dañar la pieza de trabajo.

A continuación se muestra el ajuste de temperatura adecuado para la mayoría de las tareas de soldadura. La configuración exacta puede diferir según la soldadura y el fabricante.

Nivel min = temperatura ambiente

Ajuste 1 = aprox. 100 ° C - fase de calentamiento y para soldadura de bajo punto de fusión

Ajuste 2 = punto de fusión 200 ° C de las soldaduras más comunes

Ajuste 3 = temperatura de funcionamiento normal de 300 ° C, p. Ej. Para soldadura con alto punto de fusión

Ajuste 4 = 400 ° C alta temperatura de soldadura, p. Ej. Para desoldar pequeñas juntas soldadas

Ajuste 5 = temperatura máxima de soldadura de 500 ° C, p. Ej. Para desoldar grandes juntas soldadas

Cerrar:

Nota: Reemplace siempre el bolígrafo de soldadura en el soporte después de su uso.

Presione el interruptor de ENCENDIDO / APAGADO a la posición „0“.

Desenchufe el cable de alimentación cuando no esté en uso.

España para soldar

¡ATENCIÓN! La punta de soldadura caliente nunca debe tocar la esponja de soldadura seca, de lo contrario, la esponja de soldadura podría dañarse.

La esponja de soldar se utiliza para limpiar las puntas de soldar.

Humedezca la esponja de soldadura antes de usar.

Soldadura

El bolígrafo de soldadura tiene una potencia nominal de 48 vatios y, por lo tanto, es ideal para soldar componentes electrónicos.

La construcción del soldador es particularmente adecuada para su uso donde el acceso es difícil o para soldaduras finas.

Limpie la punta de soldadura con una esponja de soldadura húmeda.

Después de limpiar la punta, se debe „estañar“ (recubrir con soldadura). Esto se hace derritiendo la soldadura en una punta de soldadura caliente. Guíe la punta de soldadura 7 hasta el punto de conexión previsto y caliente la conexión. Inserte soldadura (con fundente) entre la junta y la punta para derretirla. Continúe alimentando más soldadura hasta que toda

la unión tenga soldadura.

Luego, retire rápidamente la punta de soldadura para evitar que la soldadura fundida se sobrecaliente.

Deje que la soldadura se endurezca y no la someta a vibraciones o movimientos.

Nota: El fundente ya está contenido en la soldadura o se aplica por separado. Al comprar soldadura, pida consejo a su distribuidor sobre cómo elegir la soldadura más adecuada para su propósito previsto.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

¡Advertencia! ¡Peligro de lesiones!

Antes de realizar cualquier trabajo en el dispositivo, desenchufe siempre el enchufe de la toma de corriente y deje que el dispositivo se enfríe.

Limpiar el dispositivo después de su uso.

Utilice un paño y un detergente suave para limpiar la máquina.

En ningún caso utilice objetos punzantes o gasolina, disolventes o agentes de limpieza que puedan dañar los plásticos.

Asegúrese de que no entren líquidos en el dispositivo.

Datos técnicos

Voltaje: 230V / 50Hz

Consumo de energía: 48 W

Rango de temperatura: 140-470 ° C

controlador de temperatura

AGARRE SUAVE

Accesorios:

2 puntas reemplazables (1 unidad es parte del producto)

Bobina de soldadura 1pc 10g (espesor 1,0 mm)

Bobina de soldadura 1pc 10g (espesor 1,5 mm)

1 esponja de limpieza para limpiar la punta de soldadura

Advertencia: El valor de vibración durante el uso de la herramienta eléctrica puede diferir del valor declarado según la forma en que se utilice la herramienta y las siguientes circunstancias: Cómo se usa la herramienta el, y el tipo de material a cortar o taladrar, el estado de la herramienta y cómo mantenerla, la correcta elección de los accesorios utilizados y asegurando su nitidez y buen estado, el agarre del mango, el uso de dispositivos antivibración, el uso idóneo de la herramienta. para el propósito para el cual está diseñado y el cumplimiento de las normas de trabajo de acuerdo a las instrucciones del fabricante. Si se usa incorrectamente, esta herramienta puede causar el síndrome de temblor de mano-brazo. Advertencia: Para precisar, es necesario tener en cuenta el nivel de exposición a la vibración en las condiciones concretas de uso en todos los modos de funcionamiento, como es el tiempo, en el que la herramienta manual está apagada, excepto cuando está en uso y cuando está inactiva y, por lo tanto, no realiza trabajo. Esto puede reducir significativamente el nivel de exposición durante todo el ciclo de trabajo. Minimice el riesgo

procedente de las vibraciones, use cinceles afilados, taladros y cuchillos. Minimice el riesgo procedente de las vibraciones, use cinceles afilados, taladros y cuchillos. Mantenga la herramienta acorde con estas instrucciones y asegure su lubricación profunda. Cuando use la herramienta regularmente, invierta en accesorios antivibración.

No utilice la herramienta a temperaturas inferiores a 10 ° C. Planifique su trabajo de modo que el trabajo con herramientas eléctricas que producen altas vibraciones solo las realice durante varios días. Sujeto a cambios.

PROTECCIÓN DEL AMBIENTE MANEJO DE LOS DESPERDICIOS



Las herramientas eléctricas, accesorios y embalajes deben entregarse para el reciclaje de recursos valiosos sin daños para el ambiente.

¡No deseche la herramienta eléctrica en la basura doméstica!

De acuerdo con la Directiva Europea WEEE (2012/19/UE) sobre equipos eléctricos y electrónicos antiguos y su aproximación a las leyes nacionales, las herramientas eléctricas inutilizables deben entregarse en el punto de compra de herramientas similares o centros de recolección disponibles para la recolección y eliminación de herramientas eléctricas. Esta herramienta eléctrica se recogerá, desmontará y entregará para el reciclaje de recursos valiosos sin daños para el ambiente.

GARANTÍA

En el material adjunto encontrará la especificación de las condiciones de garantía.

Fecha de fabricación

La fecha de fabricación está incluida en el número de serie en la etiqueta del producto.

El número de serie tiene el formato ORd-YY- -SERI donde ORd es el número de pedido, YY es el año de fabricación, es el mes de fabricación, SERI es el número de serie del producto.

ZÁRUČNÍ LIST - CZ

Záruční podmínky

1. Na uvedený výrobek zn. ASIST poskytuje spol. U.S.REST AND SHOP. LLC 24 měsíci záruku od data prodeje. Životnost baterie je 6 měsíců od data prodeje. Záruční podmínky se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku.
- 2 Záruka se nevztahuje na opotřebení výrobku způsobené jeho obvyklým používáním. To znamená, záruka se nevztahuje na uhlíky, mazací tuky, pryžová těsnění na pohyblivých částech výrobku či běžné opotřebení pohyblivých částí, apod. Vzhledem k tomu, že náhradí ASIST je určeno pouze pro domácí – hobby použití, výrobce ani dovozce nedoporučují používat toto nářadí v extrémních podmínkách a pro podnikatelskou činnost.
3. V případě, že bude uplatněna zákaznickem záruka na škody a závady zaviněné neodborným zacházením, přetížením, použitím nesprávného příslušenství, mechanickým poškozením, zásahem nepovolane osoby a přirozeným opotřebením, může toto být důvodem pro zamítnutí reklamace.
4. Dovozece ani prodejce neodpovídají za škody způsobené neodborným zacházením a obsluhou s tímto výrobkem. Používejte výrobek výhradně v souladu s přiloženým návodem k použití.
5. V případě uplatnění reklamace doporučujeme předložit doklad, kterým zákazník prokáže zakoupení výrobku, kde bývá vyznačeno: datum prodeje, typové označení výrobku, sériové číslo, razítko prodejny a podpis prodávajícího. Z důvodu rychlejšího vyřízení reklamace a snadnější identifikaci výrobku doporučujeme nechat si vyplnit záruční list, který je součástí průvodní dokumentace.
6. Doporučujeme nářadí zasílat do záruční opravy s vloženým dokladem o zakoupení výrobku (eventuálně kopíí). Z výše uvedených důvodů doporučujeme přiložit vyplněný záruční list. Výrobek doporučujeme zasílat v pevném obalu (doporučujeme původní obal uzpůsobený přímo na výrobek), zabráníte tím případnému poškození při transportu.
7. Reklamaci uplatněte u prodejců, kde jste výrobek nebo nářadí zakoupili, případně v autorizovaném servisu uvedeném v tomto návodě.
8. Pokud bude servisním technikem při kontrole reklamovaného výrobku zjištěno, že závada byla způsobena nesprávným použitím výrobku a reklamace bude tudíž zamítnuta, je možné sjednat mimozáruční opravu, která bude provedena v domluveném termínu a na náklady majitele výrobku.
9. Společnost U.S.REST AND SHOP. LLC nabízí zákazníkům možnost prodloužení záruky až na 36 měsíců. K získání nároku na tuto prodlouženou záruku nad rámec zákonné záruční doby (24 měsíců) je nutné splnit následující podmínky:
 - a) Před vypršením zákonné záruční lhůty si nechat funkční výrobek bezplatně prohlédnout v autorizovaném servisu. Plně funkční výrobek musí být doručen do servisního střediska v období od 21 měsíců do 24 měsíců od data nákupu výrobku.
 - b) K této bezplatné záruční prohlídce za účelem prodloužení záruční doby je zákazník povinen se prokázat originálem tohoto záručního listu potvrzeného prodejcem. V záručním listu musí být čitelně uvedeno datum koupě výrobku, typové označení a sériové čísla výrobku. Současně se záručním listem je nutné předložit originál stvrzenky o koupi zboží.
 - c) Plně funkční výrobek musí být doručen k servisní prohlídce čistý a kompletní t.z. včetně všech součástí a příslušenství.
 - d) Po provedení servisní prohlídky bude zákazníkovi v záručním listu potvrzen nárok na bezplatnou prodlouženou záruku o jeden rok.
 - e) Dopravu ze servisu k zákazníkovi zajišťuje výrobce na náklady zákazníka.



Výrobek:

Typ:

Seriové číslo:

Razítko a podpis:

Datum prodeje:

Záznamy opravy:

Doporučujeme při uplatnění reklamace předložit doklad o zakoupení výrobku nebo případně záruční list. Vyrobeno pro RS-WETRA Group v PRC.

Sběrné místo pozáručního servisu:

RS-WETRA Group, servis nářadí ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník
www.wetra-xt.com/servis

ZÁRUČNÍ LIST - SK

Záručné podmienky

1. Na uvedený výrobok zn. ASIST poskytute spol. U.S.REST AND SHOP. LLC 24 mesiacov záruku od dátumu predaja. Životnosť batérie je 6 mesiacov od dátumu predaja. Záručné podmienky sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
2. Záruka sa nevzťahuje na opotrebenie výrobku spôsobené jeho obvyklým používaním. To znamená, záruka sa nevzťahuje na uhlíky, mazacie tuky, gumové tesnenia na pohyblivých častiach výrobku či bežné opotrebovanie pohyblivých častí, a pod. Vzhľadom na to, že náradie ASIST je určené iba pre domáce - hobby použitie, výrobca ani dovozca neodporúčajú používať toto náradie v extrémnych podmienkach a pre podnikateľskú činnosť.
3. V prípade, že bude uplatnená zákazníkovo záruka na škody a závady zavinené neodborným zaobchádzaním, preťažením, použitím nesprávneho príslušenstva, mechanickým poškodením, zásahom nepovolanej osoby a prirodzeným opotrebením, môže toto byť dôvodom na zamietnutie reklamácie.
4. Dovožca ani predajca nezodpovedajú za škody spôsobené neodborným zaobchádzaním a obsluhou s týmto výrobkom.
5. V prípade uplatnenia reklamácie odporúčame predložiť doklad, ktorým zákazník preukáže zakúpenie výrobku, kde býva vyznačené: dátum predaja, typové označenie výrobku, sériové číslo, pečiatku predajne a podpis predávajúceho. Z dôvodu rýchlejšieho vybavenia reklamácie a ľahšiu identifikáciu výrobku odporúčame nechať si vyplniť záručný list, ktorý je súčasťou sprievodnej dokumentácie.
6. Odporúčame náradie zasielať do záručnej opravy s vloženým dokladom o zakúpení výrobku (eventuálne kópií). Z vyššie uvedených dôvodov odporúčame priložiť vyplnený záručný list. Výrobok odporúčame zasielať v pevnom obale (Odporúčame pôvodný obal uspokojený priamo na výrobok), zabránite tým prípadnému poškodeniu pri transporte.
7. Reklamáciu uplatnite u predajcov, kde ste výrobok alebo náradie zakúpili, prípadne v autorizovanom servise uvedenom v tomto návode.
8. Pokiaľ bude servisným technikom pri kontrole reklamovaného výrobku zistené, že závada bola spôsobená nesprávnym použitím výrobku a reklamácia bude teda zamietnutá, je možné dojednať mimozáručnú opravu, ktorá bude vykonaná v dohodnutom termíne a na náklady majiteľa výrobku.
9. Spoločnosť U.S.REST AND SHOP. LLC ponúka zákazníkovi možnosť predĺženia záruky až na 36 mesiacov. Na získanie nároku na túto predĺženú záruku nad rámec zákonnej záručnej doby (24 mesiacov) je nutné splniť nasledovné podmienky:
 - a) Pred uplynutím zákonnej záručnej lehoty si nechať funkčný výrobok bezplatne prezrieť v autorizovanom servise. Píne funkčný výrobok musí byť doručený do servisného strediska v období od 21 mesiacov od 24 mesiacov od dátumu nákupu výrobku.
 - b) K tejto bezplatnej záručnej prehliadke za účelom predĺženia záručnej doby je zákazník povinný sa preukázať originálom tohto záručného listu potvrdeného predajcom. V záručnom liste musí byť čitateľne uvedený dátum kúpy výrobku, typové označenie a sériové číslo výrobku. Súčasne so záručným listom je nutné predložiť originál potvrdenky o kúpe tovaru.
 - c) Píne funkčný výrobok musí byť doručený k servisnej prehliadke čistý a kompletný t.z. vrátane všetkých súčastí a príslušenstva.
 - d) Po vykonaní servisnej prehliadky bude zákazníkovi v záručnom liste potvrdený nárok na bezplatnú predĺženú záruku o jeden rok. e) Dopravu zo servisu k zákazníkovi zaisťuje výrobca na náklady zákazníka.



Výrobok:

Typ:

Sériové číslo:

Razítka a podpis:

Dátum predaja:

Záznamy opravovne:

Doporučujeme pri uplatnení reklamácie predložiť doklad o kúpe výrobku alebo prípadne záručný list. Vyrobené pre RS-WETRA Group v PRC.

Zberné miesto pozáručného servisu:

RS-WETRA Group, servis náradí ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník
www.wetra-xt.com/servis

JÓTÁLLASI BIZONYÍTVÁNY - H

A jótállási feltételek.

1. Az adott ASIST márkájú termékre a U.S.REST AND SHOP. LLC társaság 12 hónap garanciát nyújt az értékesítés napjától számítva. Garancia 12 hónap nem számít, sérült a nem megfelelő kezelés vagy kopás ellentétes utasításokat. Az akkumulátor élettartama 6 hónap a vásárlás napjától.
2. A jótállás nem vonatkozik a termék szokásos használatából eredő kopására. Ez azt jelenti, hogy a jótállás nem vonatkozik a szénre, kenőzsírok, gumi tömítések a termék mozgatható részeiben vagy a mozgatható alkatrészek gyakori kopása, E garancia tartalmazza a hibás - sérült részek térítés mentes javítását, illetve cseréjét.
3. Figyelemmel arra, hogy az ASIST szerszámok házi – hobbi célra vannak tervezve, sem a gyártó, sem az importőr nem ajánlják a szerszámokat szélsőséges feltételek közt, magas igénybevétel mellett használni.
4. A garancia nem vonatkozik olyan meghibásodásokra és károokra, amelyeket szakszerűtlen használat, vagy túlterhelés okozott, továbbá a nem megfelelő tartozékok használata, mechanikus sérülés vagy avatatlan személy beavatkozása okozott, illetve a természetes elhasználódásra. A garancia szintén nem vonatkozik a termék, az eredeti rendeltetésétől eltérő, más célra való használatából származó sérülésre.
5. Sem az importőr, sem az értékesítő nem felel a szakszerűtlen használat és kezelés okozta károkért.
6. A reklamáció érvényesítése esetén be kell mutatni azt a bizonylatot, amellyel az ügyfél igazolja a termék megvásárlását. A bizonylaton szerepelnie kell a következőknek: eladás dátuma, a termék típusjelölése, sorozatszám, az értékesítőhely pecsétje és az eladó aláírása. A reklamáció lehető leggyorsabb intézése érdekében, valamint a termék egyszerű azonosítása céljából ajánljuk a garanciális levél kitöltését, amely a kíséző dokumentáció része.
7. A szerszámokat garanciális javításra, együtt a rendesen kitöltött beszerzési bizonylattal (esetleg ennek másolatával) együtt küldjük. A fenn említett okokból ajánljuk mellékelni a garanciális levelet is. A terméket kemény csomagolásban kérjük küldeni (legjobb ha az eredeti csomagolásban, amely megfelel a termék alakjának és méretének), hogy meggátoljuk a sérülését a szállítás folyamán.
8. A reklamációt annál az értékesítőnél kell érvényesíteni, ahol termék, vagy a szerszám megvásárlásra került.
9. A jótállási idő meghosszabbodik azzal az idővel, amely alatt a berendezés, vagy a szerszám javítás alatt volt.
10. Ha a reklamált termék ellenőrzése során megállapítást nyer, hogy a meghibásodást a termék helytelen használata okozta és ezért a reklamáció elutasításra kerül, a javítás költségeit a termék tulajdonosa köteles megfizetni, amennyiben kéri a javítást.



11. A U.S.REST AND SHOP. LLC társaság ügyfelei számára akár 36 hónapra növeli a garanciális időszakot. A törvény által meghatározott garanciális időn (12 hónap) felüli meghosszabbított garanciára való jogosultság megszerzéséhez a következő feltételeket kell teljesíteni:
 - a) A törvény által meghatározott garanciális idő lejártá előtt szakszervizben átnézetni a funkcionális terméket, amit ingyen biztosítunk. Teljesen működőképes termék kell szállítani a szolgáltató központ közötti időszakban 10 hónapról 12 hónapra a vásárlás napjától.
 - b) A garanciális idő meghosszabbítása érdekében elvégzett ingyenes garanciális ellenőrzésnél az ügyfél köteles bemutatni ezen garancialevél eladó által igazolt eredeti példányát. A garancialevélben olvashatóan szerepelnie kell a termék vásárlása időpontjának, a termék típusjelölésének és sorozatszámának. A garancialevél mellett be kell mutatni a termék megvásárlását igazoló bizonylat eredetijét.
 - c) Teljesen működőképes terméket tisztán és komplett állapotban, azaz az összes alkatrészrel és tartozékkal együtt kell átadni az ellenőrzésre.
 - d) A szervizben elvégzett ellenőrzés után az ügyfél számára a garancialevélben igazoljuk az tartó ingyenes meghosszabbított garanciára való jogosultságát.
 - e) Közlekedési szolgáltatás az ügyfél által az importőrnek az ügyfelet terhelni.

Termék:

Típus:

Sorozatszám:

Bélyegző és aláírás:

Eladás dátuma:

Szervis bejegyzése:

**A beszerzési bizonylat benyújtása nélkül, az esetleges reklamációk nem lesznek figyelembe véve !!!
A RS-WETRA Group részére gyártva P.R.C.-ben. A garancián túli javítások gyűjtőhelye, importőr:
RS-WETRA Group, service ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník, Czech Republic
www.wetra-xt.com/servis**

Garancijski pogoji SLO

1. Družba U.S.REST AND SHOP. LLC za izdelke znamke ASIST zagotavlja garancijo v trajanju 12 mesecev od datuma nakupa. 12-mesečna garancija ne velja v primeru večjih poškodb zaradi obrabe ali nepravilnega rokovanja v skladu z navodili za uporabo. Življenjska doba baterije je 6 mesecev od dneva nakupa.
2. Garancija vključuje brezplačno popravilo ali zamenjavo okvarjenih – poškodovanih delov.
3. Glede na to, da je orodje ASIST namenjeno izključno za domačo ali hobi uporabo, proizvajalec in dobavitelj ne priporočata uporabe tega orodja v ekstremnih pogojih ali za podjetniško dejavnost.
4. Garancije ni moč uveljavljati za škodo in napake nastale zaradi nepravilne uporabe, preobremenitve, uporabe neprimernega orodja, mehanskih poškodb, nepooblaščenega popravila in obrabe.
Prav tako garancija ne krije škode, ki je nastala zaradi uporabe orodja za namen, za katerega ni bilo predvideno.
5. Dobavitelj ali prodajalec ne odgovarjata za škodo nastalo zaradi nestrokovnega ravnanja s tem izdelkom.
6. V primeru uveljavljanja garancije priporočamo predložitev dokazila, s katerim stranka dokaže nakup izdelka in na katerem so označeni: datum prodaje, tipska oznaka izdelka, serijska številka izdelka, žig prodajalca in podpis prodajalca.
Zaradi hitrejšega reševanja reklamacij in enostavnejše identifikacije izdelka priporočamo izpolnitev garancijskega lista, ki sestavlja spremljajočo dokumentacijo.
7. Priporočamo, da se orodje v popravilo preda pooblaščenemu serviserju skupaj s priloženimi dokumenti (lahko tudi kopijami).
Iz zgoraj navedenih razlogov priporočamo priložitev izpolnjenega garancijskega lista. Izdelek pošiljajte v trdni embalaži (priporočamo prvotno embalažo, ki je prilagojena prav temu izdelku). Tako boste preprečili morebitne poškodbe med prevozom.
8. Reklamacijo uveljavljajte pri prodajalcu, kjer ste napravo ali orodje kupili.
9. Garancija se podaljša za čas, ko je bil izdelek na garancijskem popravilu.
10. V kolikor bo med servisnim pregledom reklamiranega izdelka, s strani serviserja ugotovljeno, da je bila okvara povzročena zaradi uporabe izdelka in bo s tem reklamacija izdelka zavrnjena, se popravilo opravi na stroške lastnika, in sicerle v primeru, da bo sil.



11. Družba U.S.REST AND SHOP. LLC strankam ponuja možnost podaljšanja garancije do 36 mesecev. Da bi bili upravičeni do tega podaljšanja garancije zunaj zakonskega garancijskega roka (12 mesecev), je potrebno izpolniti naslednje pogoje:
 - a) Pred iztekom zakonsko določenega garancijskega roka morate delujoči izdelek prinesiti na brezplačni pregled na pooblaščen servis v 10 do 12 mesecih od datuma nakupa izdelka.
 - b) Na brezplačnem garancijskem pregledu za podaljšanje garancijskega roka je stranka dolžna predložiti originalno potrdilo in garancijo potrjeno s strani prodajalca. V garancijskem listu morajo biti čitljivo zapisani datum nakupa izdelka, tipska oznaka in serijska številka izdelka. Skupaj z originalnim garancijskim listom je potrebno predložiti tudi originalni račun nakupa.
 - c) Popolnoma funkcionalni izdelek mora biti na servisni pregled dostavljen čist in v celoti, vključno z vsemi deli in priborom.
 - d) Po servisnem pregledu bo stranki v garancijskem listu potrjen zahtevek za brezplačno podaljšano garancijo za eno leto.
 - e) Prevoz naprave s servisa k stranki zagotavlja proizvajalec strankine stroške.Izdelek:

Izdelek:

Tip:

Serijska številka:

Žig in podpis:

Datum prodaje:

Vpisi servisa:

Pri uveljavljanju reklamacije priporočamo predložitev dokazila o nakupu oziroma garancijski list.

Izdelano za RS-WETRA Group v PRC.

RS-WETRA Group, service ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník, Czech Republic
www.wetra-xt.com/servis

Warunki gwarancyjne PLO

1. Na podany produkt marki ASIST firma U.S.REST AND SHOP. LLC udziela 12 miesięcznej gwarancji, liczonej od daty sprzedaży. Gwarancja 12 miesięcy nie dotyczy rzeczy uszkodzonych poprzez zużycie lub nieprawidłową manipulację, niezgodną z instrukcją obsługi. Żywotność baterii wynosi 6 miesięcy od daty sprzedaży.
2. Niniejsza gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę lub wymianę wadliwych, uszkodzonych części.
3. W związku z tym, że narzędzie ASIST jest przeznaczone do domowego - hobbystycznego użycia, producent i dystrybutor nie zalecają używania tego narzędzia w ekstremalnych warunkach oraz do czynności w ramach działalności gospodarczej.
4. Gwarancja nie może zostać uznana w stosunku do szkód i usterek spowodowanych przez niefachowe obchodzenie się, przeciążenie, użycie niewłaściwego osprzętu, uszkodzenie mechaniczne, działanie niepowołanej osoby oraz naturalne zużycie. Gwarancja nie dotyczy również uszkodzeń powstałych z powodu innego użycia produktu, niż użycie, do którego jest on przeznaczony.
5. Dystrybutor ani sprzedawca nie odpowiadają za szkody spowodowane niefachowym obchodzeniem się i niefachową obsługą tego produktu.
6. W przypadku skorzystania z reklamacji, zalecamy przedłożyć dokument, którym klient poświadczy zakup produktu, w którym wyszczególniono: datę sprzedaży, oznaczenie rodzajowe produktu, numer seryjny, pieczętkę sklepu i podpis sprzedającego. W celu szybszego rozpatrzenia reklamacji i łatwiejszej identyfikacji produktu polecamy wypełnić kartę gwarancyjną, która jest elementem załączonej dokumentacji.
7. Zalecamy przelać narzędzie do naprawy gwarancyjnej wraz z załączonym dowodem zakupu produktu (ewentualnie razem z kopią). Z wyżej podanych powodów zalecamy załączyć wypełnioną kartę gwarancyjną. Produkt przesłaj solidnie zapakowany (polecamy oryginalne opakowanie, przystosowane bezpośrednio do produktu) - zapobiegiesz w ten sposób ewentualnemu uszkodzeniu przy transporcie.
8. Z reklamacji skorzystaj u sprzedawców, u których kupiłeś produkt lub narzędzie.
9. Okres gwarancyjny przedłuża się o czas, w którym produkt lub narzędzie jest naprawiane.
10. Jeżeli przy kontroli reklamowanego produktu zostanie przez technika serwisowego ustalone, że usterka była spowodowana nieprawidłowym użyciem produktu, przez co reklamacja zostanie odrzucona, naprawa zostanie przeprowadzona na koszt właściciela produktu i to jedynie w przypadku, kiedy o taką naprawę wniesie.



11. Firma U.S.REST AND SHOP. LLC oferuje Klientom możliwość przedłużenia gwarancji aż do 36 miesięcy. Aby uzyskać prawo do tej przedłużonej gwarancji ponad ramę obowiązującego okresu gwarancyjnego (12 miesięcy) konieczne jest spełnienie następujących warunków:

- a) Przed wygaśnięciem ustawowego terminu gwarancji należy oddać działający produkt na bezpłatny przegląd do autoryzowanego serwisu. W pełni działający produkt musi być doręczony do ośrodka serwisowego w okresie od 10 do 12 miesięcy od daty kupna produktu.
- b) Dodatkowo do bezpłatnego przeglądu gwarancyjnego, w celu przedłużenia okresu gwarancyjnego, klient jest zobowiązany okazać oryginał niniejszej karty gwarancyjnej potwierdzonej przez sprzedawcę. W karcie gwarancyjnej musi być podana czytelna data zakupu produktu, oznaczenie rodzajowe i numery seryjne produktu. Jednocześnie z kartą gwarancyjną należy przedłożyć oryginał potwierdzenia zakupu produktu.
- c) W pełni działający produkt musi zostać doręczony do przeglądu gwarancyjnego czysty i kompletny, to znaczy łącznie ze wszystkimi elementami i osprzętem.
- d) Po przeprowadzeniu przeglądu serwisowego w karcie gwarancyjnej zostanie potwierdzone prawo do bezpłatnego przedłużenia gwarancji o jeden rok.
- e) Transport z serwisu do klienta zapewnia producent na koszt klienta.

Produkt:

Typ:

Numer seryjny:

Pieczętka i podpis:

Data sprzedaży:

Zapisy serwisu:

Przy korzystaniu z reklamacji zalecamy przedłożyć dokument potwierdzający zakup produktu lub ewentualnie kartę gwarancyjną. Wyprodukowano dla RS-WETRA Group w PRC.

RS-WETRA Group, service ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník, Czech Republic
www.wetra-xt.com/servis

GARANTIESCHEIN - DE

Garantiebedingungen

1. Auf dieses Produkt Marke ASIST gewährt die Gesellschaft U.S.REST AND SHOP, LLC, 24 Monate Garantie seit dem Verkaufsdatum. Die Garantie von 24 Monaten bezieht sich nicht auf die durch Verschleiß oder unsachgemäße Handhabung beschädigten Sachen. Im Widerspruch mit der Gebrauchsanweisung. Lebensdauer der Batterien beträgt 6 Monate seit dem Verkaufsdatum.
2. Diese Garantie umfasst kostenlose Reparatur oder Austausch der defekten- beschädigten Teile.
3. Mit Rücksicht darauf, dass das Werkzeug ASIST nur für Hausverwendung und Hobby Verwendung vorgesehen ist, empfiehlt der Hersteller und Importeur das Werkzeug nicht in extremen Bedingungen oder für Unternehmung zu benutzen.
4. Die Garantie kann nicht für Schäden und Defekte verwendet werden, die durch unsachgemäße Handhabung, Überlastung, Verwendung vom ungeeigneten Zubehör, mechanische Schäden, unbefugte Benutzung und natürlichen Verschleiß verursacht werden. Die Garantie gilt auch nicht für Schäden, die durch die nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Produkts entstehen.
5. Importeure und Verkäufer sind nicht verantwortlich für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung und Bedienung dieses Produkts entstehen.
6. Im Reklamationsfall empfehlen wir Ihnen den Nachweis zu erbringen, womit der Kunde den Kauf des Produkts beweist, mit folgenden Angaben: das Verkaufsdatum, die Produkttypbezeichnung, die Seriennummer, der Firmenstempel und Unterschrift des Verkäufers. Wir empfehlen zur schnelleren Bearbeitung von Reklamationen und zur leichteren Identifizierung des Produkts den Garantieschein erfüllen zu lassen, der zum Bestandteil der Begleitdokumentation gehört.
7. Wir empfehlen das Werkzeug zu einer Garantiereparatur mit einem beigelegten Kaufbeleg (oder Kopien) zu senden. Aus den oben genannten Gründen empfehlen wir Ihnen den ausgefüllten Garantieschein beizufügen. Senden Sie das Produkt in einer festen Verpackung. (Wir empfehlen eine dem Produkt angepasste Originalverpackung) um mögliche Transportschäden zu vermeiden.
8. Reklamation machen Sie bei den Verkäufern geltend, bei denen Sie das Produkt oder das Werkzeug beschaffen haben.
9. Die Garantiezeit verlängert sich um die Zeit, in der sich das Produkt oder das Werkzeug im Garantieservice befinden.
10. Wenn ein Servicetechniker die Reklamation des beanstandeten Produkts prüft und stellt fest, dass der Defekt durch eine falsche Verwendung des Produkts verursacht wurde und der Anspruch daher zurückgewiesen wird, erfolgt die Reparatur auf Kosten des Eigentümers des Produkts nur auf Anfrage.
11. Die Gesellschaft U.S.REST AND SHOP, LLC bietet den Kunden die Möglichkeit der Garantieverlängerung bis auf 36 Monate. Um diese verlängerte Garantie über den Rahmen der gesetzlichen Garantiezeit (24 Monate) zu beanspruchen, sind folgende Bedingungen zu erfüllen:
 - a) Lassen Sie ein funktionsfähiges Produkt vor dem Ablauf der gesetzlichen Gewährleistungsfrist bei einem autorisierten Service unentgeltlich überprüfen. Ein voll funktionsfähiges Produkt muss zwischen 21 Monaten und 24 Monaten ab Kaufdatum an das Servicecenter geliefert werden.
 - b) Zu dieser kostenlosen Garantieprüfung zwecks Verlängerung der Garantiezeit ist der Kunde verpflichtet das vom Verkäufer bestätigte Original dieses Garantiescheins nachzuweisen. Der Garantieschein muss das Kaufdatum des Produkts, die Typenbezeichnung und die Seriennummer des Produkts deutlich beinhalten. Gleichzeitig mit dem Garantieschein ist ein Original der Quittung über den Warenkauf zu belegen.
 - c) Ein voll funktionsfähiges Produkt muss in einem sauberen und vollständigen Zustand zur Servicekontrolle geliefert werden, d. h. einschließlich aller Komponenten und Zubehörteile.
 - d) Nach der Servicekontrolle wird dem Kunden im Garantieschein den Anspruch auf eine einjährige kostenlose Garantieverlängerung bestätigt.
 - e) Den Transport vom Service zum Kunden wird der Hersteller auf Kosten des Kunden organisieren



Produkt:

Typ:

Seriennummer:

Stempel und Unterschrift:

Verkaufsdatum:

Aufzeichnungen des Services:

*Wir empfehlen bei Beanspruchung der Reklamation einen Beleg über den Produktkauf oder den Garantieschein vorzulegen. Hergestellt für **RS-WETRA Group** in PRC.*

Sammelstelle für den Service nach Ablauf der Garantiezeit:

RS-WETRA Group, service ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník, Czech Republic
www.wetra-xt.com/servis

ZÁRUČNÍ LIST - HR

Jamstveni uvjeti

1. Na navedeni proizvod marke ASIST, tvrtka U.S.REST AND SHOP. LLC pruža jamstvo od 24 mjeseca od datuma prodaje. Jamstvo od 24 mjeseca se ne odnosi na opremu oštećenu habanjem ili neispravnim rukovanjem u suprotnosti s uputama za uporabu. Vijek trajanja baterije je 6 mjeseci od datuma prodaje.
2. Ovo jamstvo uključuje besplatni popravak ili izmjenu pokvarenih - oštećenih dijelova.
3. S obzirom da su alati ASIST namijenjeni samo za kućnu ili hobi uporabu, proizvođač i uvoznik ne preporučaju koristiti ovaj alat pod posebno teškim uvjetima te za djelatnost poslovanja.
4. Jamstvo se ne može primijeniti na štete i kvarove uzrokovane uslijed neprofesionalnog rukovanja, pretjeranog opterećenja, primjenom neispravne dodatne opreme, mehaničkim oštećenjem, rukovanjem neovlaštene osobe i normalnim trošenjem. Jamstvo se također ne odnosi na oštećenja zbog neke druge primjene proizvoda nego za koju je isti namijenjen.
5. Uvoznik kao ni prodavač ne odgovaraju za štete uzrokovane uslijed neprofesionalnog rukovanja ili rada s ovim proizvodom.
6. U slučaju primjene reklamacije preporučamo predočiti račun o kupnji, kojim kupac dokazuje da je proizvod kupio i na kojem je naznačeno: datum prodaje, tipska oznaka proizvoda, serijski broj, pečat prodavaonice i potpis prodavača. Kako bi se reklamacija što je moguće prije riješila i jednostavnije identifikacije proizvoda, preporučamo popuniti jamstveni list koji je u sastavu prateće dokumentacije.
7. Preporučamo vam da alat koji šaljete na popravak tijekom jamstva dostavite zajedno s računom o kupnji proizvoda (eventualno kopiju). Zbog gore navedenih razloga preporučamo priložiti popunjeni jamstveni list. Proizvod šaljite čvrstom pakiranju (preporučamo izvorno pakiranje prilagođeno izravno za proizvod), tako će se spriječiti eventualno oštećenje tijekom transporta.
8. Reklamaciju primijenite kod prodavača od kojih ste proizvod ili alat kupili.
9. Jamstveni rok se produljuje za razdoblje tijekom kojega su proizvod ili alat bili na jamstvenom popravku.
10. Ako servisni tehničar tijekom kontrole proizvoda koji reklamirate utvrdi da je kvar uzrokovan uslijed nepravilne uporabe proizvoda te ukoliko reklamacija neće biti prihvaćena, popravak će se izvršiti na trošak vlasnika proizvoda jedino ako će isti to zahtijevati.
11. Tvrtka U.S.REST AND SHOP. LLC svojim kupcima nudi mogućnost produljenja jamstva čak na 36 mjeseci. Za dobivanje produljenja jamstva iznad okvira zakonskog jamstvenog roka (24 mjeseca) moraju biti ispunjeni sljedeći uvjeti:
 - a) Prije isteka zakonskog jamstvenog roka funkcionalan proizvod dopremite besplatno pregledati u ovlaštenom servisu. Potpuno funkcionalan proizvod potrebno je dopremiti u ovlašteni servis u razdoblju od 21 mjeseci do 24 mjeseca od datuma kupnje proizvoda.
 - b) Za ovaj besplatan jamstveni pregled u svrsi produljenja jamstvenog roka kupac je obavezan predočiti original ovog jamstvenog lista potvrđenog od strane prodavača. U jamstvenom listu čitljivo mora biti naveden datum kupnje proizvoda, tipska oznaka i serijski broj proizvoda. Istodobno sa jamstvenim listom potrebno je predočiti original potvrde o kupnji robe.
 - c) Potpuno funkcionalan proizvod potrebno je dopremiti u servis na pregled u čistom i cjelovitom stanju, uključujući sve dijelove i opremu.
 - d) Poslije servisnog pregleda kupac će u jamstveni list dobiti potvrdu da ima pravo na besplatno produljenje jamstva za jednu godinu.
 - e) Prijevoz iz servisa kupcu osigurava proizvođač na troškove kupca.



Proizvod:

Tip:

Serijski broj:

Pečat i potpis:

Datum prodaje

Zapisi sa popravka:

Za potrebe primjene reklamacije preporučamo predočiti dokaz o kupnji proizvoda ili eventualno jamstveni list.

Proizvedeno za RS-WETRA Group u PRC.

Sabirni mjesto servisa poslije isteka jamstva:

RS-WETRA Group, service ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník, Czech Republic
www.wetra-xt.com/servis

WARRANTY CARD - EN

Warranty Conditions

1. The company U.S.REST AND SHOP. LLC, grants a guarantee of 24 months from the date of purchase for the above stated product. The battery service life is 6 months from the date of purchase. The warranty conditions are governed by the Civil Code.
- 2 The warranty does not cover wearing of the product caused by its usual use. This means that the warranty does not cover carbons, lubricants, rubber sealing on moving parts of the product or co on wear of moving parts, etc.
With respect to the fact that the ASIST tools are designed for domestic use only, i.e. hobby use, the manufacturer or the importer do not reco end to use this equipment under extreme conditions and for business activities.
3. If the customer claims damages and defects caused by improper handling, overloading, use of incorrect accessories, mechanical damages, unauthorized repairs and natural wear, this may be the reason for rejection of the claim.
4. The importer or the seller are not liable for damages caused by improper handling and operation of this product. Use the product only in accordance with the attached instructions for use.
5. In the case of a complaint, we reco end to submit a document which proves that the customer has purchased the product, which is indicated by: date of purchase, type designation, serial number, stamp and signature of the seller. To settle the claim faster and identify the product more easily, we reco end to have the Warranty Card filled. The Warranty Card is a part of the accompanying documentation.
6. We reco end to send the power tool to our warranty repair centre with an inserted prove of purchase (or its copy).
Due to above stated reasons, we reco end to attach a filled-in Warranty Card. We reco end to send the power tool in a solid packaging (e.g. the original packaging designed for the product) to prevent possible damages during transport.
- 7 Raise your claim at the seller, where you have purchased the product or the power tool, or in an authorized service centre specified in this manual.
- 8 If our service technician finds out during inspection of the claimed product that the defect was caused by incorrect use of the product and thus the claim will be rejected, a non-warranty repair may be agreed upon and scheduled for performance. Such non-warranty repair will be performed at the expenses of the owner of the product.
9. The company U.S.REST AND SHOP. LLC, offers a warranty extension up to 36 months to its customers. To be entitled for such extended warranty beyond the standard warranty period (24 months), the following conditions must be met:
 - a) Before the expiration of the statutory warranty period, the product must be checked in an authorized service centre (free of charge). The fully functional product must be delivered to the service centre in the period from 21 months to 24 months since the date of purchase.
 - b) For the purpose of this free warranty inspection in order to extend the warranty period, the customer must present the original of this Warranty Card signed by the seller. The date of purchase of the product, its type designation and serial number must be legibly written in the Warranty Card. Together with the Warranty Card, the original receipt of purchase must also be presented.
 - c) The fully functional product must be delivered for inspection as clean and complete, i.e. including all components and accessories.
 - d) After the service inspection is done, the entitlement for a warranty period extended by one year free of charge is validated in the Warranty Card.
 - e) The transport from the service centre to the customer is provided by the manufacturer at customer's expenses.



Product:

Type:

Serial Number:

Stamp and Signature:

Date of Sale:

Service centre notes:

When raising a claim, we reco end to provide proof of purchase declaring the purchase of the product, or to provide the respective Warranty Card. Manufactured for **RS-WETRA Group** in PRC.

Collection point for the after-warranty service:

RS-WETRA Group, service ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník, Czech Republic
www.wetra-xt.com/servis

BON DE GARANTIE- FR

Conditions de garantie

1. U.S.REST AND SHOP, LLC, accorde une garantie de 24 mois sur le produit de la marque ASIST , à compter de la date d'achat. Les batteries ont une durée de vie de 6 mois, à compter de la date d'achat. Les conditions de garanties sont régies par les dispositions relatives du code civil.
- 2 La garantie ne couvre pas l'usure du produit provoqué par une utilisation normale du produit. Cela signifie que la garantie ne s'applique pas aux charbons, lubrifiants, les joints caoutchouc des pièces mobiles du produit ni à l'usure normale des pièces mobiles etc. Vu que les outils ASIST sont conçus pour un usage domestique ou bricoleur, le fabricant et le fournisseur déconseillent d'utiliser cet outil dans des conditions extrêmes ou dans le cadre d'une activité entrepreneuriale.
3. La réclamation du produit en raison de l'endommagement ou du défaut du produit suite à un traitement inapproprié, une utilisation excessive ou incorrecte, un endommagement mécanique, l'intervention d'une personne non autorisée ou l'usure normale peut être rejetée.
4. Ni le fabricant ni le vendeur ne seront tenus responsable pour les dommages entraînés par un traitement ou une opération inappropriée du produit. Utilisez le produit en stricte conformité avec le mode d'emploi fourni.
5. Si vous souhaitez appliquer la garantie, nous vous conseillons de présenter une preuve d'achat sur laquelle sera indiqué : la date d'achat, la désignation du type de produit, le numéro de série, le cachet du magasin et la signature du vendeur. Pour accélérer le processus de réclamation et faciliter l'identification du produit, nous vous conseillons de faire remplir le bon de garantie qui fait partie de la documentation d'origine.
6. En plus du produit, il est conseillé d'envoyer à l'atelier de réparation correspondant aussi le reçu (ou son copie) attestant l'achat du produit.
- Pour ces raisons, nous vous conseillons de joindre un bon de garantie rempli. Il est recommandé d'envoyer le produit dans un emballage solide (si possible, l'emballage original, conçu pour le produit), afin d'éviter tout dommage au cours du transport.
7. La réclamation doit être déposée chez le vendeur qui vous a vendu le produit ou les outils, ou auprès du centre de service autorisé, indiqué dans le présent mode d'emploi.
8. Si, pendant le contrôle du produit réclamé, le technicien de service constate que le défaut a été provoqué par une mauvaise utilisation du produit et, par conséquent, refuse la réclamation, il est possible d'arranger une réparation en dehors de la garantie, qui sera effectuée dans un délai convenu et aux frais du propriétaire du produit.
9. La société U.S.REST AND SHOP, LLC, permet à ses clients de prolonger la garantie jusqu'à 36 mois. Pour obtenir le droit à la prolongation de la garantie au-delà de la durée de garantie définie par la loi (24 mois), il faut remplir les conditions suivantes :
 - a) Faire inspecter le produit, gratuitement, dans un centre de service autorisé avant l'expiration du délai de garantie.
 - Un produit pleinement opérationnel doit être livré au centre de service autorisé pendant la période de 21 - 24 mois depuis la date d'achat du produit.
 - b) Pour effectuer cette inspection gratuite en vue de prolonger la garantie, le client doit fournir l'original du présent bon de garantie confirmé par le vendeur. Dans le bon de garantie doit être indiqué, de manière lisible, la date d'achat du produit, la désignation du type de produit et les numéros de série du produit. En plus du bon de garantie, il faut fournir l'original du reçu d'achat du produit.
 - c) Un produit pleinement fonctionnel envoyé pour l'inspection technique doit être propre et complète, c'est-à-dire avec toutes les pièces et tous les accessoires.
 - d) Suite à l'inspection technique, il sera indiqué dans le bon de garantie que le client avait obtenu le droit à la prolongation de la garantie d'un an supplémentaire.
 - e) Le transport du produit depuis le centre de service au client est assuré par le fabricant aux frais du client.



Produit :

Type :

Numéro de série :

Cachet et signature :

Date de vente :

Notes du centre de réparation :

Il est recommandé de fournir un reçu d'achat du produit ou le bon de garantie en déposant la réclamation.

Créé pour **RS-WETRA Group** en PRC.

Point de collecte pour les services fournis après l'expiration de la garantie :

RS-WETRA Group, service ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník, Czech Republic
www.wetra-xt.com/servis

CERTIFICATO DI GARANZIA - IT

Condizioni di garanzia

1. La società U.S.REST AND SHOP. LLC, concede per il prodotto specificato del marchio ASIST una garanzia di 24 mesi a decorrere dalla data di vendita.

La durata della batteria è di 6 mesi a decorrere dalla data di vendita. Le condizioni di garanzia sono disciplinate dalle pertinenti disposizioni del Codice civile.

2. La garanzia non si applica all'usura del prodotto causata dal suo normale utilizzo. In altri termini, la garanzia non si applica ai carboni, grassi, alle guarnizioni di gommatura sulle parti mobili del prodotto o alla normale usura delle parti mobili ecc.

Considerando che l'utensile ASIST è destinato solo all'uso domestico – hobbistica, il produttore né l'importatore consigliano di utilizzare l'utensile in condizioni estreme e per attività professionali.

3. Nel caso in cui venga applicato dal cliente il diritto di garanzia per danni e difetti causati dall'uso improprio, dal sovraccarico, dall'uso di accessori non adatti, dai danni meccanici, dall'intervento non autorizzato e dall'usura naturale, può essere il motivo per respingere il reclamo.

4. L'importatore né il venditore sono responsabili per danni causati da manipolazione e utilizzo impropri del prodotto. Utilizzare il prodotto solo in conformità con le istruzioni per l'uso allegate.

5. In caso di reclamo si consiglia di fornire un documento, con il quale il cliente dimostra l'acquisto del prodotto dove di solito viene indicato: la data di vendita, la designazione del tipo del prodotto, il numero di serie, il timbro del negozio e la firma del venditore. Per un disbrigo del reclamo più rapido e per un'identificazione del prodotto più facile si consiglia di farsi compilare il certificato di garanzia, il quale fa parte della documentazione di accompagnamento.

6. Si consiglia di inviare l'utensile per una riparazione di garanzia con un certificato di acquisto allegato (eventualmente una sua copia).

Per i motivi sopra indicati si consiglia di allegare il certificato di garanzia compilato. Si consiglia di inviare il prodotto in un imballo solido (si raccomanda l'imballo originale adattato direttamente sul prodotto) per evitare eventuali danni durante il trasporto.

7. Presentare il reclamo presso il venditore, da cui il prodotto o il dispositivo è stato acquistato, eventualmente presso un centro di assistenza elencato nelle presenti istruzioni.

8. Se, ispezionando il prodotto contestato, il tecnico dell'assistenza rileva che il difetto è stato causato dall'utilizzo improprio del prodotto e il reclamo quindi sarà respinto, si può concordare una riparazione fuori garanzia, la quale verrà eseguita alla data concordata e alle spese del proprietario del prodotto.

9. La società U.S.REST AND SHOP. LLC, offre ai clienti la possibilità di estendere la garanzia fino ai 36 mesi. Per beneficiare di tale garanzia estesa oltre il periodo di garanzia legale (24 mesi) devono essere soddisfatti i seguenti requisiti:

a) Far ispezionare gratuitamente il prodotto funzionale presso un centro di assistenza prima della scadenza del periodo della garanzia legale. Il prodotto perfettamente funzionante deve essere consegnato al centro di assistenza nel periodo dal mese 21 al mese 24 a decorrere dalla data d'acquisto.

b) Il cliente è tenuto a presentare il certificato di garanzia originale autenticato dal venditore all'ispezione gratuita di garanzia al fine di estendere il periodo di garanzia. Il certificato di garanzia deve contenere una specificazione leggibile della data di acquisto del prodotto, della designazione di tipo e del numero di serie del prodotto. Oltre al certificato di garanzia è necessario presentare la ricevuta originale del prodotto.

c) Il prodotto perfettamente funzionante deve essere consegnato per l'ispezione dell'assistenza pulito e completo, i.e. compresi tutti i componenti e accessori.

d) Dopo l'ispezione dell'assistenza il cliente riceverà una conferma del diritto a una garanzia gratuita estesa per un anno.

e) Il produttore provvede al trasporto dal centro di assistenza al cliente a spese del cliente.



Prodotto:

Tipo:

Numero di serie:

Timbro e firma:

Data di vendita:

Annotazioni dell'officina di riparazione:

Quando si presenta un reclamo, si consiglia di presentare il certificato di acquisto del prodotto o eventualmente il certificato di garanzia. Prodotto per **RS-WETRA Group** in PRC.

Punto di raccolta dell'assistenza post-garanzia:

RS-WETRA Group, service ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník, Czech Republic
www.wetra-xt.com/servis

CERTIFICADO DE GARANTÍA - ES

Condiciones de garantía

1. La compañía U.S.REST AND SHOP. LLC, proporciona para el producto ASIST descrito anteriormente una garantía de 24 meses a partir de la fecha de venta.

La duración de la batería es de 6 meses a partir de la fecha de venta. Las condiciones de la garantía se rigen por las disposiciones pertinentes del Código Civil.

2. La garantía no cubre el desgaste causado por el uso normal del producto. Es decir, la garantía no se aplica a los carbones, grasas lubricantes, sellos de goma en las partes móviles del producto o al desgaste normal de las partes móviles, etc.

Como la herramienta ASIST está destinada solo para uso doméstico - hobby, ni el fabricante ni el importador recomiendan usar esta herramienta en condiciones extremas y para actividades comerciales.

3. En caso de que el cliente reclame la garantía por daños y defectos causados por un manejo inadecuado, sobrecarga, uso de accesorios incorrectos, daños mecánicos, utilización por personas no autorizadas y desgaste natural, ésta puede ser una razón para rechazar el reclamo.

4. Ni el importador ni el vendedor son responsables de los daños causados por el manejo y manipulación incorrectos de este producto. Utilice el producto solo de acuerdo con el manual de instrucciones adjunto.

5. En caso de una reclamación, recomendamos presentar un documento que compruebe la compra del producto por parte del cliente, donde se indique: fecha de compra, designación del tipo de producto, número de serie, sello de la tienda y firma del vendedor. Para procesar quejas de manera más rápida y para identificar el producto más fácilmente, le recomendamos rellenar el certificado de garantía, que forma parte de la documentación original.

6. Recomendamos que envíe la herramienta para reparación en garantía junto con el comprobante de compra (o su copia).

Por las razones anteriores, recomendamos adjuntar el certificado de garantía rellenado. Recomendamos enviar el producto en un embalaje resistente (recomendamos el embalaje original adaptado directamente al producto) para evitar daños durante el transporte.

7. Realice una reclamación en el distribuidor donde compró el producto o la herramienta, o en un centro de servicio autorizado que figura en este manual.

8. Si el técnico de servicio descubre durante la inspección del producto reclamado que el defecto fue causado por el uso incorrecto del producto y, por lo tanto, el reclamo es rechazado, es posible solicitar una reparación fuera de garantía, que se llevará a cabo en el momento acordado y a cargo del propietario.

9. La compañía U.S.REST AND SHOP. LLC, ofrece a los clientes la opción de extender la garantía hasta 36 meses. Para calificar para esta garantía extendida más allá del período de garantía legal (24 meses), se deben cumplir las siguientes condiciones:

a) Haga inspeccionar la funcionalidad del producto de forma gratuita en un centro de servicio autorizado antes de que expire el período de garantía legal.

Se debe entregar un producto totalmente funcionante al centro de servicio dentro de un período de 21 a 24 meses a partir de la fecha de compra.

b) Para esta inspección de garantía gratuita con el fin de extender el período de garantía, el cliente está obligado a presentar el original de este certificado de garantía confirmado por el vendedor. La fecha de compra del producto, la designación del tipo y el número de serie del producto deben ser claramente legibles en el certificado de garantía. Junto con el certificado de garantía, es necesario presentar el recibo original de la compra de productos.

c) El producto debe ser entregado completamente funcionante, limpio y completo, es decir incluidos todos los componentes y accesorios, para la inspección de servicio.

d) Después de la inspección de servicio, se confirmará al cliente en el certificado de garantía el derecho a una garantía extendida gratuita por un año.

e) El transporte desde el servicio al cliente será provisto por el fabricante a cargo del cliente



Producto:

Tipo:

Número de serie:

Sello y firma:

Fecha de venta:

Notas del centro de reparaciones:

Al presentar una queja, le recomendamos que presente un comprobante de compra del producto o posiblemente un certificado de garantía. Hecho para el **RS-WETRA Group** en pRC.

Punto de recogida post servicio de garantía:

RS-WETRA Group, service ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník, Czech Republic
www.wetra-xt.com/servis

RS WETRA

GROUP

Asist®

Asist®
smart garden

NORDIX®
SHARP TOOLS

GIORI
MILANO - 1888

J.⊕.WRIGHT
SINCE 1878

MAURITZ®
GENÈVE

REPORTER